GR 300

Guía de la Senda del Genaro

Incluye CD-ROM / GPS waypoints



Edita: Mancomunidad del Embalse del Atazar

Diseño: D.P.S, S.L.

Texto y Fotografías: Víctor Guerra

Impresión: Gráficas Apel

ISBN: 978-84-614-6270-4

Depósito legal: AS-1879/2011

Colaboran:

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Instituto de Turismo de España

Mancomunidad del Embalse del atazar

Consejería de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación de la Comunidad de Madrid





ÍNDICE

PRÓLOGO....4

RECOMENDACIONES SOBRE LA SENDA DE GENARO....7

LA SENDA DE GENARO Y SU SEÑALIZACIÓN....15

ETAPA **1** *(El Berrueco - Patones de Arriba)*....23

DATOS DE INTERÉS.... 25
RUTÓMETRO.... 35

ETAPA **2** *(Patones de Arriba - El Atazar)*....47

DATOS DE INTERÉS.... 49
RUTÓMETRO.... 59

ETAPA **3** *(El Atazar- Robledillo de La Jara)*....71

DATOS DE INTERÉS.... 73
RUTÓMETRO.... 81

ETAPA **4** *(Robledillo de La Jara - Cervera de Buitrago)*....89

DATOS DE INTERÉS.... 91
RUTÓMETRO.... 97

ETAPA **5** *(Robledillo de La Jara - El Hospitalillo)*....101

DATOS DE INTERÉS.... 103
RUTÓMETRO.... 111

ETAPA **6** *(El Hospitalillo - Mangirón)*....117

DATOS DE INTERÉS.... 119
RUTÓMETRO....125

ETAPA **7** *(El Hospitalillo - El Berrueco)*....129

DATOS DE INTERÉS.... 131
RUTÓMETRO....137

Variantes Rutas **BTT** 143

INTRODUCCIÓN.... 145
VARIANTE 1 (El Berrueco - Patones de Arriba)....151
VARIANTE 2 (Patones de Arriba - El Atazar)....155

Directorio....159

PROLOGUE

We present here the journey that has supposed the creation of the Senda del Genaro, started more than 10 years ago. A project that I have had the luck and responsibility of living really close to, because right now I am assuming the functions as President of the recently created Reservoir Atazar's Community, picking up from there our feeling orientated to the recuperation of communications and life in common. This project of recuperation and enhancement of the old local roads and of the bridle paths gives the Councils of the Community a different union, more rural and more tourist also it avoids their loss as well as for the ancient forms of life associated to them, giving an alternative form to know this community linked to the water landscapes that the Atazar's Dam provides, the biggest and most important Dam in the Community of Madrid.

These years have enriched our day by day with experiences and anecdotes. From the beginning we counted with total support of the Consejeria de Medio Ambiente both for the project and its execution. In that occasion we did the road exploration ridding on mares and sleeping in the Juan Gil's spot in the shores of the reservoir. They resulted as very hard day's journeys but very well recompensed with the great advance in the work done. Also the collaboration of the neighbours in the Community allowed us to find old bridle paths, lost and covered with vegetation due to the lack of use for many decades.

After these starts was installed the collaboration between the El Berrueco's City Hall and the La Picota's juvenile association, to at least once a year revive the paths of our ancestors and travel around the reservoir for four days and pass through out the six river councils. All was to be done, but we had plenty of hope and even in the first year it was already 35 hikers that together we did a great job and marked for the first time the path with blue paint and with a cardboard stencil of a doodle that we decided to name "Genaro" leaving the path baptized as Senda del Genaro and serving as base for the project realization.

In this way and year by year at the beginning even clearing out the paths of brambles and rockroses with the sticks we had to help us hike, now with the project all done, it is a satisfaction to travel along this clear and well marked roads doing hikes in a wide way, because it is also feasible to do it on horses or bicycles.

For me it has supposed a strong challenge and to this day the Senda del Genaro has been done and executed by the " Consejeria de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenacion de la Comunidad de Madrid". The end result is what we present to you in this fabulous guide, that with the support of the Ministery of Industry, Tourism and Commerce we can publish with the most advance technological support.

My most deep gratitude to these institutions; the Council Mayors, technicians and neighbours of the Community, as well as for all those that believed in this project, bringing hope and well doing so that now it is an accessible reality for all.

Jaime Sanz Lozano

President of the Atazar Reservoir Community

PRÓLOGO

Presentamos aquí la andadura que ha supuesto la creación de la Senda del Genaro, iniciada hace más de 10 años. Proyecto que he tenido la suerte y responsabilidad de vivir muy de cerca, por encontrarme en ese momento asumiendo las funciones de Presidente de la recién creada Mancomunidad del Embalse del Atazar, recogiendo desde allí nuestro sentir encaminado a la recuperación de comunicaciones y vida en común. Este proyecto de recuperación y puesta en valor de los antiguos caminos vecinales y de herradura nos proporciona a los municipios de la Mancomunidad, una unión diferente más rural y turística, además de evitar su pérdida así como la de las formas de vida ancestrales asociadas a ellos, aportando una forma alternativa para conocer esta comarca vinculada a los paisajes del agua, que nos proporciona la presa del Atazar la más grande e importante de la Comunidad de Madrid.

Estos años han ido enriqueciendo de vivencias y anécdotas nuestro día a día. Desde el inicio, contamos con el apoyo total en el proyecto y su ejecución de la Consejería de Medio Ambiente. En aquella ocasión, realizamos la exploración de caminos a lomos de yeguas y pernoctando en el paraje de Juan Gil, a orilla del embalse. Resultaron jornadas durísimas, pero recompensadas por el notable avance en dicha tarea. Así mismo, la colaboración de vecinos de los municipios de la Mancomunidad, permitió encontrar caminos de herradura perdidos y cubiertos de vegetación por él en desuso desde hace décadas.

Tras estos inicios, se instauró la colaboración entre el Ayuntamiento de El Berrueco y la asociación juvenil La Picota, para al menos una vez al año, revivir la sendas de nuestros antepasados y dar la vuelta al embalse durante cuatro días y pasando por los seis municipios ribereños. Todo estaba por hacer, pero sobraba ilusión y ya el primer año fuimos 35 senderistas, que hicimos un gran trabajo ya que marcamos por primera vez la senda, mediante pintura azul sobre plantilla de cartón de un muñeco al que dimos en llamar “Genaro”, quedando así bautizada la Senda y sirviendo de base para la realización del proyecto.

De esta manera y año tras año, al principio incluso despejando el camino de zarzas y jaras con los palos que llevábamos para andar, ahora con el proyecto ejecutado , es una satisfacción recorrer estos caminos limpios y bien marcados haciendo senderismo en amplio sentido, pues también es factible realizarlo en bici o caballerías.

Para mí ha supuesto un enorme reto, y, al día de hoy, la Senda del Genaro ha sido realizada y ejecutada por la Consejería de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación de la Comunidad de Madrid. El resultado final, es el que aquí os presentamos esta fabulosa guía, que gracias al apoyo del Mº de Industria, Turismo y Comercio, podemos publicar con el soporte y apoyo tecnológico más avanzados.

Mi más profundo agradecimiento a dichas instituciones, a los alcaldes, técnicos y vecinos de la Mancomunidad, así como a todos las personas que han creído en este proyecto, aportando ilusión y buen hacer, para que hoy sea una realidad accesible para todos.

Jaime Sanz Lozano

Presidente de la Mancomunidad

Embalse del Atazar



RECOMENDACIONES sobre la Senda de Genaro

SENDA DEL GENARO RECOMMENDATIONS AND TOPOGRAPHY GUIDE

What is true is that the lists of use recommendations are several and at the end of this chapter we will review one or two as GOOD PRACTICES, but before we wish to bring up some considerations when starting this GR 300 that is very singular and peculiar.

SEASON TO MAKE THE ROUTE

As a start lest say that we are in a mountain area and for that the orography, the altitude and weather can be extreme, the natives of the area and the usual hikers and cyclists recommend this route as an ideal one to do during Spring and Autumn because during the seasons of Summer and Winter, the route can be really hard due to the temperatures, and as an example in Summer due to the shortage of water being paradoxical that we are travelling around a water reservoir.

For all this it is necessary to remember that the water supply is complicated along the route, there are fountains and water springs at the beginning and end of it but during the route the fountains are more than scarce. For that have good supplies both of water and food.

USES

Outside the weekend context, the route is very desolated for which there are parts that doing them by bicycle require some precaution and prudence, they can be done in a peaceful way running away from slips and aggressive ridding, although don't forget that in some cases you will be doing parts that are only dedicated to hikers.

The route in this sense is fun because of the technical parts and demands, although it also presents variants for those cyclists that don't desire to complicate things.

Along the route the hiker has preference, because of this, precaution is asked for and also consideration when coming around hikers, even though we come up to them in an open wide area. When we find ourselves in paths or narrow areas, we have to stop our bicycle and give way to the hikers or let them do in a peaceful way their security or

RECOMENDACIONES SOBRE LA SENDA DEL GENARO y SU TOPOGUÍA

Lo cierto es que el catálogo de recomendaciones al uso es variado, y al final de este capítulo reseñaremos algunas a modo de BUENAS PRÁCTICAS. Pero antes deseamos plantear algunas consideraciones a la hora de abordar este GR 300, tan singular como peculiar.

ÉPOCA DE REALIZACIÓN

En principio debemos saber que estamos en una zona de sierra y por tanto la orografía, la altitud y la climatología pueden llegar a ser extremas. Los autóctonos de la zona, montañeros y ciclistas, recomiendan esta senda como ideal para la primavera y el otoño, ya que la ruta puede resultar muy dura, dadas las temperaturas. Por ejemplo en verano, por la escasez de agua, pese a estar dándole la vuelta a un embalse.

Es necesario, por tanto, recordar que el aprovisionamiento de agua es complicado en la ruta. Sí que, en los finales o al comienzo de ella, hay fuentes y manantiales, pero durante el trayecto son más que escasos. Por tanto, proveerse de agua y de comida.

USOS

Fuera del contexto de fin de semana la senda se encuentra muy solitaria, por lo cual, hay tramos que se pueden hacen en bicicleta, aunque ello requiere de cierta prudencia y precaución. Debemos evitar derrapajes y conducciones agresivas, sin olvidar que estamos, en algunos casos, realizando tramos que sólo están dedicados a los senderistas. Ya saben, el que avisa…

La senda, en ese sentido, es divertida por sus tramos técnicos y exigencias, aunque también presenta variantes para aquellos ciclistas que no deseen complicarse la vida.

En todo el recorrido tienen preferencia los senderistas, por lo cual se ruega a los usuarios ciclistas prudencia y consideración al cruzarse con ellos, aunque estemos en zonas amplias. Cuando nos encontremos en zonas estrechas o sendas, se debe parar la bicicleta y ceder el paso a los senderistas, o dejarles hacer de forma tranquila sus maniobras de

location manoeuvres, maybe so they can see you go down the track, that can be quite an spectacle, but before all, precaution and respect.

It is possible that through out the route you come across horses or donkeys, because this old paths have served as communication routes in between towns and the feet of these animals have walked this paths for years and years, even though this eventuality is not signposted it won't be difficult that you find such animals accompanied by their owners. For that, let no one feel afraid, the owners will give you pertinent indications to avoid any mishaps.

THE ROUTE

We are in front of a diverse route, in some cases hard because of the slopes or weather, and that also has the logistic complication of the stages being round trip routes, and some times the logistic to return to the start point is complicated, so in some occasions we have to retrace our steps, although this guide in its "Rutómetro" (itinerary map) section indicates both directions (Round trip)

In the case of the Senda del Genaro, the complete route is a good series of kilometres and it has been divided in several stages, even though for the BTT can be small or short there the expertise of the user comes into place at the time of designing the route and variants or loops to its own will, necessity and capacity.

In all cases comment that the Senda begins at El Berrueco and goes in direction to Patones, that is in a counterclockwise form and for that all the signposting in supports (milestones, arrows) even though always show round trip directions, there is always one that is the mark and in this case the one that prevails is the El Berrueco – Patones – Atazar – Robledillo - Cervera de Buitrago (round trip) El Hospitalillo – Mangiron (round trip) and El Hospitalillo – El Berrueco (round trip), we say this because it can happen that we see better the supports in one direction than in another.

In all cases the Senda del Genaro aside from the 25 long supports we have placed it is complemented with other type of marks, on one side the ancient marks of the route the "genaros" those blue doodles that can be

seguridad o ubicación; para vernos bajar por la senda, lo que puede ser todo un espectáculo. *Ante todo precaución y respeto.*

Es muy posible que por la senda os encontréis burros o caballos, pues estos antiguos trazados han servido como viales de comunicación entre pueblos, y las reatas de estos animales han trasegado por estos lares años y años. Y aunque no se ha señalizado advirtiendo esta eventualidad, no será difícil que os encontréis con dichos animales acompañados de sus propietarios. Por tanto, que nadie se asuste, los dueños os harán las indicaciones pertinentes para que no ocurra ningún percance.

EL RECORRIDO

Estamos ante un recorrido diverso, en ocasiones duro, por desnivel o climatología, y que, además tiene la complicación logística de que las etapas son de ida y vuelta. A veces volver al punto de partida se hace complicado, por tanto, en ocasiones, se ha de desandar el camino. Esta guía, en su apartado de Rutómetros, indica las dos direcciones de realización (ida y vuelta).

En el caso de la Senda del Genaro, el recorrido completo es un buen número de kilómetros, y ha sido dividido en varias etapas. Si bien para BTT pueden resultar pequeñas o cortas, ahí entrará la pericia del usuario a la hora de diseñar la ruta y sus variantes, o bucles a su medida, necesidades y capacidades.

En todo caso, la Senda la hacemos partir de El Berrueco y discurre en dirección a Patones; o sea, de forma contraria a las agujas del reloj y, por tanto, toda la señalización en soportes (jalones, flechas), aunque siempre indica las dos direcciones, de ida y vuelta, siempre hay una que es la *"marca*". En este caso, la dirección que prima es la de El Berrueco- Patones-Atazar- Robledillo-Cervera de Buitrago (ida y vuelta) El Hospitalillo-Mangiron (ida y vuelta) y El Hospitalillo-El Berrueco. Puede suceder que veamos mejor los soportes en una dirección que en la otra.

La Senda del Genaro, amén de los 250 soportes que se han colocado, está complementada con otros tipo de señales. Por un lado, las antiguas marcas de la senda, los "genaros", esos muñecos de color azul que se pueden ver en muchos puntos del recorrido.

seen in many places along the path and then we would have also the homologated marks of GR (white and red bands) expressing continuity or wrong way, depending on the case. In the model of uses we can see its development.

THE RUTOMETRO (ITINERARY MAP)

This tool is a precise navigation instrument because of its own configuration and the data it gives.

As we can see in the upper graphic, we are looking at an itinerary map stencil that contemplates both directions, the departure route in orange (that we propose as the ideal one) and the come back route in blue, so that the route can be done without any problems in both directions.

So if we follow picture by picture going down we will find in each one of them indications of what to do, if to turn or continue ahead at that point, by the picture, the directional arrow, with the support of a small text as a way of navigation.

Luego estarían las marcas homologadas del GR (bandas blancas y rojas), bien expresando continuidad o camino equivocado, según qué casos. En la maqueta de usos podemos ver su desarrollo.

EL RUTÓMETRO

Esta herramienta es un preciso instrumento de navegación, por su propia configuración y por los datos que aporta.

Como podemos ver en el gráfico de más abajo, estamos en presencia de una plantilla de Rutómetro que contempla dos direcciones: la de ida, en naranja (que proponemos como idónea), y la de vuelta, enmarcada en azul, para que la ruta pueda hacerse sin problemas en las dos direcciones.

O sea, si seguimos viñeta tras viñeta, yendo hacia abajo, encontraremos en cada una de ellas la indicación de qué debemos hacer, si girar o seguir de frente en ese punto, mediante la flecha direccional y el apoyo de un pequeño texto a modo de navegación.

IDA

1 WP 30T 452864 UTM 4526662



El Berrueco. Se sale de la plaza de la Picota (Ayuntamiento) y se toma por las calles La Peña y La Iglesia, hasta desembocar ante la propia iglesia.
The Berrueco. One leaves the place of the Picota (City council) and takes by the streets the Rock and the Church, until ending before the own church.

VUELTA

1 WP 30T 458439 UTM 4524270



Patones de Arriba. Se sale del descansadero pasando por delante de los Paneles informativos para tomar por el barranco adelante.
Patones de Arriba. One leaves the descansadero happening in front of the informative Panels to take by the precipice advanced.

Those cells provide beside other data, the UTM point (longitude-latitude) of the point that in this case is adjusted so that it works for both ways of the hike. It is possible that when someone uses a GPS the numbers don't totally correspond… this can be due to different factors, the reception errors and precision parameters, or that the GPS Datun and cartography don't correspond.

Another way of getting data is the WP which number will correspond wit the one that marks the path of the route and that contains several data: the UTM coordinates already mentioned, other data is the longitude that is expressed in metres and that starts from 0 and in each cell the quantity of metres walked is given.

Another information that is given in the cell marked as WP is the travel time. This is given from the point of departure of the route, as well as in hours as in minutes and it is an approximated time that is measured without stops. Because of that to the estimated times given in the cell we have to add the stops, etc…

GOOD PRACTICE ADVICES

* Keep clean the environment, trash deteriorates the landscape.
* Respect the natural and cultural assets, they are our historical memory.
* Maintain a certain respect for the signposting of the path they can save us some troubles.
* Walk through signalled itineraries and try to follow the already marked paths.
* Close gates to avoid danger for the animals around.
* Hikers are the weakest, respect them and remember they have preference of way.
* Avoid slips and sudden brakes, we all want the sensation of being for the first time in a natural environment.

Esas cuadrículas nos aportan, además, otros datos, como el UTM (longitud-latitud) del punto, que en este caso es ponderado, para que sirva en los dos sentidos de la marcha. Es muy posible que cuando alguien utilice un GPS los números no correspondan del todo… eso puede deberse a varios factores: los errores de recepción y parámetros de precisión, o que el Datun del GPS y la cartografía no estén en concordancia con los utilizados en el trabajo de señalización **(WG 84 y Datun European 1979).**

Otro punto de toma de datos es el WP, cuyo número corresponderá con el que se signe en el track de la ruta, y que contiene varios datos: por un lado las coordenadas UTM ya comentadas; la longitud, que se expresa en metros y parte de 0; por último, en cada casilla se expresa la cantidad de metros recorrida.

Otra información que se recoge en la casilla marcada como WP es la del tiempo de ruta. Este se expresa desde el punto de partida de la etapa, tanto en horas como en minutos, y es un tiempo aproximado, que se mide sin paradas. A esos horarios estimativos que se expresan en la cuadrícula hay que sumar los tiempos de paradas, etc…

CONSEJOS DE BUENAS PRÁCTICAS

* Mantener limpio el entorno, ya que la basura empobrece el paisaje.
* Respetar el patrimonio natural y cultural, ya que es nuestra memoria histórica.
* Mantener un cierto respeto por la señalización de los senderos, ya que ella nos puede ahorrar buenos disgustos.
* Transitar por itinerarios señalizados y procurar seguir las sendas ya marcadas.
* Cerrar las portillas, evitando de este modo peligros para el ganado.
* Los senderistas son los más débiles, respétalos y recuerda que tienen preferencia de paso.
* Evitar los derrapajes y las frenadas bruscas, todos queremos tener la sensación de estar por primera vez en un entorno natural.

ADVICE FOR THE CYCLISTS

* Do not go ridding without your helmet. Your security is the most important thing. (remember to carry your mobile-phone if you travel alone)
* Always have your bicycle and equipment in excellent use conditions.
* Try to be self-sufficient. Take with you tools, supplies, clothes, first-aid kit, money and documentation.
* Adjust to the group's travel pace. If in your group the travel pace is slow, soon you will find someone else with whom you will be more comfortable with. If the group's pace is too strong for you, your mates will wait for you, and if this doesn't happen like that soon you will encounter another group where you can travel without any problems. Also this way you will avoid to get lost and to be confused at the road crossings.
* Be extremely respectful with the environment. Do not contaminate by throwing trash of disturb the mountain silence. Give way to the hikers, horseman and flocks or herds. Try not to step out of the paths, tracks or roads. Close the gates that you find closed.
* Enjoy the landscape. Observe your surroundings. Talk to the native people they will indicate about fountains or water springs you didn't know about or ancient cavalry paths. Help other cyclists that might need help.
* Try to be in good physical conditions and do not overdo yourself. Do not have confidence excesses. Stop to rest even if you do not feel tired. Eat and drink along the travel or at the stops. Stretch before and after you can avoid muscular problems and it makes recuperation easier.

CONSEJOS PARA LOS BIKERS

* No salgas a montar sin casco. Tu seguridad es lo más importante (acuérdate del móvil si viajas sólo).
* Lleva siempre la bici y el resto del equipo en buenas condiciones de uso.
* Procura ser autosuficiente. Lleva herramientas, avituallamiento, vestuario, botiquín, dinero y documentación.
* Acomódate al ritmo de marcha del grupo. De esta manera evitarás pérdidas y confusiones en los cruces de caminos.
* Sé extremadamente respetuoso con el entorno. No contamines arrojando basura ni perturbando el silencio del monte. Cede el paso a senderistas, jinetes y ganados. Procura no salirte de las pistas, caminos y senderos. Cierra las puertas que encuentres cerradas.
* Disfruta del paisaje. Observa tu entorno. Habla con los lugareños, te indicarán fuentes que no conocías o antiguas sendas de caballerías. Ayuda a otros ciclistas que lo necesiten.
* Procura estar en buenas condiciones físicas y no las sobrepases. No tengas excesos de confianza. Para a descansar aunque no te sientas agotado. Come y bebe durante la marcha o en las paradas. Estirar antes y después ayuda a evitar problemas musculares y facilita la recuperación.
* Ojo en la montaña. Consulta las previsiones meteorológicas antes de salir. Fíjate en las señales que indiquen cambios de tiempo.
* Planifica tus salidas. Hazte con mapas y datos del recorrido. Empieza las rutas a la hora establecida. Montar con prisas es fuente de posibles problemas. Llama a casa si vas a llegar más tarde de lo previsto.
* Respeta las normas de circulación (cuando circules momentáneamente por carretera abierta al tráfico) y las limitaciones de paso en fincas privadas (sobre este último aspecto, nos sorprendería saber la cantidad de "derechos de paso"

* Watch out in the Mountain. Look at climate conditions before heading out. Take notice of the signals that indicate a change in the weather conditions.

* Plan your exit. Get maps and data of the route. Start the route at the established time. Ridding with hurry is possible manner to get into trouble. Call home if you expect to come in later than you thought.

* Respect the traffic regulations (when you momentarily travel through open to traffic roads) and the pass limitations of private properties (about this last aspect, we can be surprised by the quantity of “right of way” that exist in many roads apparently private and that without talking about the totally illegal closures. Besides there are sufficient roads and the point is to have a good time and not to confront some guard, dog, etc.)

que existen en muchos caminos, y eso sin hablar de cerramientos totalmente ilegales. De todas maneras, hay caminos suficientes y se trata de pasar un buen rato, no de enfrentarse con guardas, perros, etc.).

La Senda del Genaro

Y SU SEÑALIZACIÓN



LA SENDA DEL GENARO (GR-300)

y su señalización

When the value of the Senda del Genaro signposting was put into consideration, a study was made to see the solutions that could be given to the spread of blue marks and “genaros” that swarmed all around the track.

The matter is not trivial and in this spread of blue doodles and blue arrows by the action of climatology these have been reduced to the basic. Let us say that now it is a complement to recognize the authority of the track and in some cases to confirm its path.

Cuando se planteó la puesta en valor y la actualización de la señalización de la Senda del Genaro, se realizó un estudio para ver las soluciones que se podían dar frente a la proliferación de marcas azules que pululaban por toda la senda.

El tema no es baladí ya que las numerosas pintadas de monigotes y flechas azules, por la acción de la climatología, han quedado reducidas a lo básico; digamos que hoy es un complemento para reconocer la autoría de la senda y, en algunos casos, confirmar su trazo.



Monolito del “Genaro”

The track really has a new concept of signposting, that can be liked or not, but that in essence responds to a study that following the guidelines of the program of Dinamizacion Turistica del Embalze del Atazar (a boost program for the tourism of El Atazar reservoir) the identity of the "Genaro" couldn't be used in function of the diverse parameters and determining factors; as well as the assignation of this project to the Green Tracks of the Community of Madrid program and the Signposting Identity of the Natural Spaces of the Community of Madrid Manual determined and marked a guideline that had to be considered and that finally have configure the present GR-300 Senda del Genaro signposting.

Realmente, la senda tiene un nuevo concepto señalético, que en esencia, responde a un estudio cuyas pautas se encuentran definidas en el programa de Dinamización Turística del Embalse del Atazar. La identidad del "Genaro" no podía ser utilizada en función de diversos parámetros y condicionantes, amén de que, la adscripción de este proyecto al programa "Senda Verdes" de la Comunidad de Madrid, y el propio "Manual de Identidad Señalítica de los Espacios Naturales de la Comunidad de Madrid", determinó y marcó directrices que debían ser consideradas y , que finalmente, han configurado la actual señalización del GR-300 Senda del Genaro.



Señalización Sendas Verdes (Senda del Genaro)

On one side, to the present signposting we have given the identity of a settled program that crowns all the signposting support of the track as a corporative identity, it is the Green Tracks of the Community of Madrid program and the title of the road's infrastructure has been united to such entity giving as a result: SENDA DEL GENARO-SENDAS VERDES DE MADRID, that is complemented with the Autonomous Community's flag.

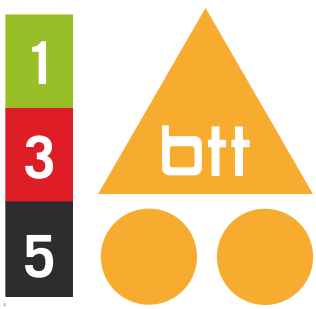
Por un lado, a la señalización actual se la ha dotado de la identidad de un programa asentado, que corona todo el soporte señalético de la senda a modo de identidad corporativa: se trata del "Programa Sendas Verdes de la Comunidad de Madrid". El título de la infraestructura vial se ha unido a tal entidad dando como resultado: SENDA DEL GENARO-SENDAS VERDES DE MADRID, que es complementado con la bandera de la Comunidad Autónoma.

The pictogram of the hiker presides over almost all signal supports because the Senda del Genaro is considered as a hiker route, even though some of its trams originally where true roads for the mule caravans that transported goods.

But the Senda del Genaro is not only hiking, it is a track with a clear vocation of opening and multi functionality, from that that it has been thought as and signalled to other uses like Mountain Bicycle (BTT). For that reason and not duplicate the signposting, in base to pictograms and logos, we established that the arrow head that the Community of Madrid uses was ideal to mark the direction to which an adding was adapted to signal the BTT.

It is so that this arrow head shows the direction of the walk, so we can see it very well indicating either right or left, or even in front, even though less of this last one. This pictogram of direction was added with the end of avoiding duplicates of the two circles that correspond to the French signposting for Mountain Bicycle (BTT), and that is used by other structures that aren't assigned to the Senda del Genaro, its because of this that a distinction has been made, respecting what was suggested by the Community of Madrid in relation to Natural Spaces signposting.

So our corporative identity searching to make optimal this symbols and signals has combined the two concepts of direction and use, what makes it easy for us to see the arrows without circles and that indicates that this tram is only for hikers and what is also reinforced with the presence of the already mentioned hiker pictogram.



Señalética de "Centros BTT"

El pictograma del Senderista preside casi todos los soportes señaléticos, ya que el recorrido de El Genaro está considerado como un trazado eminentemente senderista; sus tramos originariamente fueron calzadas para reatas de acémilas utilizadas en el transporte de mercancías.

Pero El Genaro, no solo es senderismo, es una vía con clara vocación de apertura y de multifuncionalidad, de ahí que esté pensada y señalizada para otros usos, como la Bicicleta de Montaña (BTT). Por tanto, para no duplicar la simbología en base a pictogramas y logos, se establecio que, siguiendo las directrices del Manual de Identidad Corporativa de los Espacios Protegidos de la Comunidad de Madrid, la punta de flecha, resultaba idónea para marcar la direccionalidad, con un añadido para su uso con las BTT.

Por tanto, esa punta de flecha indica la direccionalidad de la marcha, indicando a la derecha o la izquierda o, incluso, en ocasiones, el frente. Se le ha añadido, a este pictograma de direccionalidad, con el fin de evitar duplicaciones, los dos círculos que corresponderían a la señalitica francesa para la Bicicleta de Montaña (BTT), y que utilizan otras estructuras a las que no está adscrita la Senda del Genaro. De ahí que se marque esa distinción, respetando lo planteado por la Comunidad de Madrid en cuanto a la señalización de Espacios Naturales.

Por tanto, nuestra identidad corporativa, buscando esa optimización simbólica y señalética, ha refundido esos dos conceptos de direccionalidad y uso. Por ello, es fácil que veamos flechas sin círculos, lo que nos viene a indicar que ese tramo es de uso exclusivo de senderistas. Algo que, además, se refuerza por la presencia del pictograma del citado senderista.

Ello nos indica que estamos ante sendas estrechas, donde es complicada la convivencia con otros usos o modalidades deportivas. Por esa razón en estos tramos se recomienda el uso exclusivo para senderistas. En otros casos la infraestructura será compartida, de ahí que la direccionalidad vaya acompañada de los dos círculos, indicando los dos usos: senderista, con su pictograma correspondiente, y BTT, con la punta de flecha y los círculos.

All that, would also tell us that we are before narrow paths where the coexistence with other uses or sport modalities would be complicated, so this way it is being explained that the track is recommended for hiker use; in other cases the infrastructure will be shared for that, the direction will be accompanied by the two circles indicating both uses, hiking with its pictogram and BTT wit the arrow head and the circles.

It could come up the case where a tram was considered only for bicycle use, in that case the hiker pictogram would disappear and we would only have the head arrow (direction) and the circles, being forbidden the presence of hikers on that part due to the danger it could represent, all though that eventuality doesn't come up along the Senda del Genaro.

At last, the signal plate, over the millstones it is rounded off with the two or tree plates depending on the case that indicate the typology of the track. In the case of the Senda del Genaro it is a long route so the signal is (GR) "gran ruta" in Spanish, which is perceptive by two lines: white and red, and in the case of coincidence with another type of track like a small route it would have an added plate signalling (PR) "pequeña ruta". And the signal or registration that the corresponding Mountain Federation assigns, in the case of the Senda del Genaro this would be (GR-300).

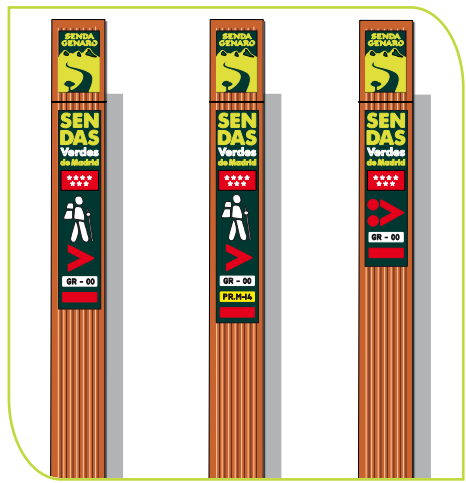
Here is a sequence of what we have been explaining.

This signpost is the one that corresponds to the milestones. It also has its expression in others such as the directional arrows that are more present at the road junctions or more important detours.

Pudiera darse el caso de que un tramo fuera sólo para uso ciclista. En ese caso desaparecería el pictograma del senderista y unicamente figuraría la punta de flecha (dirección) y los círculos, estando vedada la presencia de senderistas por el peligro que ello pudiera entrañar. Esa eventualidad no se da en el caso de la Senda del Genaro.

Por último, la placa señalítica, a la manera de los hitos, se remata con las dos o tres plaquitas, según el caso, que nos indica la tipología del sendero. En el caso de la Senda del Genaro, se trata de un Gran Recorrido (GR) por lo cual, es preceptivo que tenga esas dos bandas: blanca y roja. En caso de coincidencia con otro tipo de sendero, como un Pequeño Recorrido (PR), llevaría añadida una plaquita más, en este caso de color amarilla. La signatura o matrícula es la que brinda la Federación de Montaña correspondiente: en el caso de la Senda del Genaro es el GR 300.

He aquí una secuencia de lo que venimos explicando.



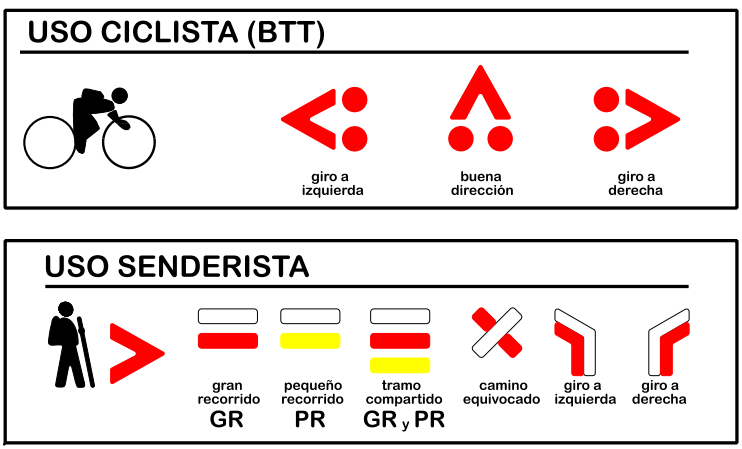
Esta señalización, que es la que corresponde a los hitos, tiene también su expresión en otra, como son las flechas direccionales, que están más presentes en los cruces o desvíos importantes.



Uses and direction plates displayed at the Start Panels and in other supports.

Placa de usos y direccionalidades expuestas en los Paneles de Inicio y en algunos otros soportes.

SEÑALÉTICA DE "USOS"





Panel de inicio de la Senda del Genaro en el Hospitalillo



etapa 1

EL BERRUECO
PATONES DE ARRIBA



1

EL BERRUECO
PATONES DE ARRIBA

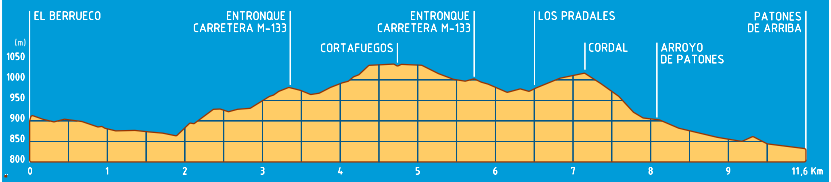




etapa 1: EL BERRUECO - PATONES DE ARRIBA

Distancia total:	11,6 km.
Horario:	3 h. 16'
Desnivel subida:	381 m.
Altura máxima:	1.074 m.
Desnivel bajada:	486 m.
Altura mínima:	833 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS EL BERRUECO

Altitud: 925 m.
Extensión: 28,8 km^2
Población: 658 habitantes.
Distancia desde Madrid: 65 km.
Acceso por carretera: A-1 hasta La Cabrera, donde se toma el desvío a El Berrueco.

DESCRIPTION

Stage with some uphill slopes, the most significant are located between the Puente de la Recula of the dam and the Cerro del Moro range and then the ascent that goes to the Cerugea Peak, and the uphill that goes from San Roman up to the hill that gives access to the Patones gully. We are always talking about the path from El Berrueco to Patones.

Estamos ante una etapa con ciertos desniveles de subida. Los más apreciables se encuentran en el Puente de la Recula de la presa y la cordal del Cerro Moro y luego la ascensión que va hacia el pico Cerugea; y la subida que parte de San Román y da acceso al barranco de Patones. Siempre hablamos de la dirección El Berrueco - Patones.



The road surfaces are diverse, a first part of the stage is a network of tracks and wide roads until the detour of Cerugea, passing to a path from this point until the arrival to Patones de Arriba.

From the Plaza de la Picota (El Berrueco) the Senda del Genaro starts going through the La Peña Street and La Iglesia Street in direction to the Santo Tomas Apostol Parish Church, along the way we will find different granitic stonework that show us the knowledge of the ancient berroqueño quarryman.

Starting at the parish church where under its shadow we will find the "Descansadero", a resting area for beasts of burden , the route becomes rural going into the back of the valley, up to the creek that is flooded by the Stream. This is a small part of the route that shows us huge granitic slates, very washed by the stream and an interesting variety of trees and bushes proper of the fluvial hillsides.

A little bit further away, at about 200 meters we stumble with the La Casilla del Canal de Isabel II track. Once we are in it we can observe the information supports of the Arabic Atalaya (arabic watchtower) route that shares the path with the Senda del Genaro.

Los firmes son diversos. Una primera parte de la etapa es un entramado de pistas y caminos amplios hasta el desvío de Cerugea, pasando a sendero desde este mismo punto hasta la llegada a Patones de Arriba.

Desde la plaza de la Picota (El Berrueco) parte la Senda del Genaro tomando por las calles de La Peña y de la Iglesia, rumbo a la Iglesia parroquial de Santo Tomas Apóstol, en cuyo tránsito encontramos diversas piezas de cantería en granito, al aire libre, que nos muestran el saber de los viejos canteros berroqueños.

A partir de la Iglesia parroquial, a cuyo pie se haya el "Decansadero" para caballerías, el recorrido se torna rural, entrando hacia el fondo de la valleja, hasta la recula de la presa que riega el arroyo. Pequeño tramo que nos muestra amplias losas graníticas, muy lavadas por el arroyo, y una interesante variedad de árboles y arbustos propios de las laderas fluviales.

Un poco más allá, como a 200 metros, nos damos de bruces con la pista de La Casilla del Canal de Isabel II. Una vez en ella, podemos observar los soportes informativos de la Ruta



El Berrueco desde El Camino de La Casilla

We continue through the track Southeast direction, having as scenery the Atazar reservoir which outline becomes clearer as we get closer to the Riajales. Just in front and as a reference we have the Cerro Moro and the Cerro de Cerugea hills and a part of the route that the Senda del Genaro follows.

We go through a Canadian gate and continue through the main track that is a bit elevated in relation to the Del Villar water channel that belongs to the Canal de Isabel II as well as from the reservoir.

The different signposting supports as well as the Genaro "marks" that still last, guide us marking the turns and ways to follow without almost any possibility of getting lost.

We get to the area of the Los Riajales beacon (Del Villar Channel), we cross the Dehesilla stream using a high and concrete bridge while we contemplate one of the reservoir arms and the typical constructions of the channel.

Once we get to the other side of the bridge, we come across two alternatives: to the left the path of the old mule drivers that abandons the comfortable track to go through more rugged terrains like the paths that hang over this part of the reservoir, which some times along the reservoir's shores to directly go uphill. The other variant, the one dedicated to bicycles continues after crossing the bridge through the track going up with a hard and long ascent to the already mentioned hill.

The lay track that gives life to the Senda del Genaro, turns like we already said to the left and opens in between the rockroses very close to the reservoir's shores going on a North-west direction. The path interweaves between rockroses and junipers and its distinguished by the fractures of the gneiss rocky folding, motive which by we can guess what was the use of the path because this way the pass of cavalry that transited on their way to Patones was easier to accomplish.

The path after a few meters changes course an takes the al classic southern direction leaving to our back the reservoir once that it enters through a clear and steep stream bed in which underwater pass that will flood the area. It is an area of meadows and trees that constitutes an oasis between the rockrose and juniper.

de la Atalaya Arabe, que comparte trazado con la Senda del Genaro.

Se prosigue por la pista, dirección Sureste, teniendo como paisaje el Embalse del Atazar, cuyos contornos se nos van haciendo cada vez más nítidos a medida que nos vamos acercando al lugar de Riajales. Justo enfrente, y como referencia, tenemos las cuerdas de Cerro Moro y el Cerro de Cerugea, y parte del recorrido que sigue la Senda del Genaro.

Se traspasa una portilla canadiense y se continúa por la pista principal, que discurre elevada con relación, tanto a la conducción de agua del Villar, perteneciente al Canal de Isabel II, como del propio Embalse.

Los distintos soportes señaléticos, como las "marcas" del Genaro que aún perviven, nos van marcando los giros y los rumbos, sin que apenas haya posibilidad de pérdida alguna.

Llegamos a la zona de la almenara de Los Riajales (Canal del Villar); salvamos el arroyo de la Dehesilla por medio de un alto puente de hormigón a la vez que contemplamos un brazo del embalse y las construcciones propias del Canal.

Una vez al otro lado del puente, se presentan dos alternativas: por la izquierda, la traza de los antiguos arrieros, que abandona la cómoda pista para irse por terrenos más agrestes. Por otro lado encontramos la otra variante, dedicada a las bicicletas que sigue, tras haber cruzado el puente pista arriba, con un fuerte y mantenido ascenso.

El sendero secular que da vida a la Senda del Genaro, gira, como ya comentamos, a la izquierda, y se abre paso por entre las jaras, muy cerca de la orilla del embalse, rumbo Noroeste. El trazado discurre entre jaras y pequeños enebrales, y se distingue por las roturas de los plegamientos rocosos de gneis, motivo por el que podemos adivinar cuál era el trazo de la senda, ya que, de este modo, se facilitaba el paso de las caballerías que por aquí transitaban camino de Patones.

Even today in the middle of the meadow we can see the path that zigzags going up searching for a track that divides the ascent at Las Crucias. By the right branch of this wide road we would get to the BTT variant, although our way will continue to follow the stream bed, going uphill through the slope, where it gets harder and harder to find the print of the road due to the high presence of juniper all around. The ascent concludes at the road and variants convergence in a wide area that offers interesting views over El Berrueco and the Atazar reservoir.

The road now interweaves through another small tram with an ancient taste, stone walls and bramble and one or two impressive juniper that structure the path that opens up in this small hill. Cyclists and hikers face together a hard uphill in a wide track that also offers the users the shelter of one of the equestrian-hiker resting area that mark out the Senda del Genaro.

About 3,8 kilometres of the route that also constitute the point of detour to visit the Torrepedrera or El Berrueco Arabic tower, which is at about 400 from the detour, this is a great place to enjoy a little snack under the shadow of the "Descansadero" while we contemplate the vignette of the landscape around us.

Ones we have visited the Atalaya, we go back to the GR 300 track following the small ascent to the Cerro de Moro range taking contact with a path in which we will turn right to end up at the M-133, Pk. 3.4 road.

The Senda del Genaro continues in this circumstances through the space between the paved road and the cattle closure; the slimy rockrose (cistus ladanifer) floods a good part of the route that goes in between the boundary of the enclosed private farms and the road, when it is a little more elevated or with ditch sections. We stop seeing the reservoir and its surroundings for a long time.

We cross the branch that comes out from the cattle gate and continue side by side to the boundary to at a few more meters at about the kilometre 5,6 to run into the route that

El sendero, a los pocos metros, cambia de rumbo y toma ya la clásica dirección sureña. Dejando a la espalda el embalse, se interna por una clara y empinada vaguada por la cual circulan las subterráneas aguas que encharcan la zona. Pradería y diversidad arbórea constituyen todo un oasis entre tanta jara y enebros.

Todavía hoy, por en medio de la verde pradera, es apreciable el trazo del camino que zigzaguea, pradería arriba, para buscar una pista que parte la ascensión en dos, a la altura de Las Crucias. Por el ramal derecho de este ancho camino que cruzamos, daríamos con la variante de BTT. Sin embargo, nuestro camino sigue, vaguada arriba, por un trazado que se empina, haciendo más difícil encontrar la huella del camino, dada la alta presencia de enebros. La ascensión concluye al pie de la convergencia de caminos y variantes, en una amplia zona que nos ofrece interesantes vistas sobre El Berrueco y el Embalse del Atazar.

El camino ahora se entrevera por otro pequeño tramo con sabor añejo; muros de piedra y zarzas y algún que otro imponente enebro, vertebran la calleja que se abre camino por este altozano. Ciclistas y senderistas afrontan juntos una dura subida por una pista ancha que, en su parte alta, ofrece a los usuarios el cobijo de uno de los descansaderos ecuestre-senderistas que jalonan la Senda del Genaro.

Tras recorrer unos 3,8 kilómetros de trazado encontramos un desvío para visitar la Torre árabe de Torrepedrera, o de El Berrueco, como también se la denomina, la cual dista unos 400 metros de este punto.

Es éste un buen lugar para un pequeño tentempié, a la sombra del "Descansadero", mientras contemplamos la estampa que forman, en lontananza, El Berrueco y el Embalse.

Una vez visitada la Atalaya volvemos al recorrido, prosiguiendo el corto ascenso hasta la cuerda de Cerro Moro, tomando contacto con una pista sobre la cual viramos a la derecha para desembocar en la carretera M-133 (Pk. 3,4).

goes down from the Ceruega hill. We open the wire gate that we have to close behind us and enter the road that goes uphill first by the track that is also a firewall and then the Senda del Genaro takes the road that goes to the left of the firewall with smoother trails. Attention at this point and to be sure we close the gate behind us.

The path goes again into its ascent to the Cerugea summit, to run in to the firewall and both become again the Senda del Genaro, like it was called by those boys that kept painting it at the dawn of its birth with the "blue doodle", that nowadays characterizes this route and which distinctive title stayed after so many paints because it is said that they were tired of painting so many "Genaros"; from that, that it was baptised as the Senda del Genaro.

La Senda del Genaro prosigue, en estas circunstancias, por el espacio que media entre la carretera y el cierre ganadero. La jara pringosa (Cistus Ladanifer) inunda buena parte del recorrido que va por entre la linde de las fincas cerradas y la carretera, cuando va sobrealzada, o con tramos en trinchera. Dejamos de ver por bastante tiempo el Embalse y sus entornos.

Se cruza el ramal que sale del cierre ganadero y se prosigue a la par de la linde para desembocar, a los pocos metros, a eso del kilometro 5,6 del recorrido, con la pista que baja por el Cerro de Cerugea. Abrimos la portillera de alambre, que debemos volver a cerrar, y nos metemos por el camino que va ladera arriba; primero por la pista, sobre la cual se superpone un



Atalaya de Torrepedrera

As we were saying, when the firewall softens, at about 6 kilometres, the Route presents us another alternative, the mountain-cyclist will continue straight going to Cabeza de Cerugea, while the hikers change course and slope. At this point the trail crosses the firewall and looks for the East to start up through the slope that in a soft descent again in between rockroses

cortafuego, luego, la Senda del Genaro toma el camino que va a la izquierda, con trazas más suaves. *Atención a este punto y al cierre de la portilla.*

El camino, de nuevo, vuelve, en su ascensión hacia la corona de Cerugea, a encontrarse con el cortafuegos, y ambos continúan ya como Senda del Genaro. Así la denominaron aquellos

finishes at the foot of the M-133 road, looking for the softness of the hill and the junction. It is a winding trail and perpendicular to the slope being able to see the old trail that opens almost every year for the touristic exploitation of this communication axis where the berroqueño and patoneros's muleteer transited.

After barely a kilometre of downhill we end up at the M-133 road that joins El Berrueco with Atazar. From this point we see the range that go down from the Cancho la Cabeza to Patones de Arriba, as well as a good part of the route we still have left to the summit of the other range we see in front.

We cross the road with a lot of precaution and take the trail that starts at the other side and that after a stream bed starts to soften as it hangs to the hillsides that scatter to the Pradales or San Roman gully giving way again the rockrose to a more green vegetation corresponding to the shadowy parts of the meadow and the riverbank vegetation of these almost infertile streams.

A solitary hut, where the Los Praderales village used to be, close to the big lay down mulberry tree, marks the brow of the hill and trajectory, because the track looks for the San Roma stream crossing face to face to the mulberry tree and turns right continuing a few metres at the side of the water curse to start taking ahead the soft ascent through the narrow paths that become clearer by the trail of the muleteer passing and the work to mark the width and trails of the path, that in this part of our route are very clear.

Reached our ascent we situate again at the range that comes from the Cerro Los Pies, at about 8,7 kilometres and about 2 and a half hours of travel. This point we are soon to recognize because of some wood railings that indicate the break in the new trail that makes us change valley.

The path crosses now a road-track that comes from Cerro de los Pies and goes in a giddy descent in between rockroses to the narrow hollow of the Patones gully. The down slope is very hard at some points that can be softened by turns of the road that the

muchachos que se hincharon a pintarla, en los albores de su nacimiento con el "monigote azul" que hoy caracteriza esta ruta. Ese título distintivo le quedó tras tanta pintada pues, comentaban, estaban hartos de pintar tanto "Genaro". De ahí proviene el nombre del recorrido: La Senda del Genaro.

Cuando el cortafuego se suaviza, la Senda nos presenta otra alternativa: los ciclomontañeros seguirán rectos, rumbo a Cabeza de Cerugea, mientras, los senderistas cambian de rumbo y de



vertiente. En este punto, el trazado cruza el cortafuego y busca la dirección Este, para arrancarse por la vertiente, que en suave descenso, de nuevo entre jarales, culmina al pie de la carretera M-133, buscando la suavidad de la ladera y del cruce. Es un trazado sinuoso y perpendicular a la pendiente, pudiendo observarse la antigua traza, que se va abriendo casi todos los años para la explotación turística de este eje de comunicación por el que transitaban los arrieros berroqueños y patoneros.

Tras un escaso kilómetro de descenso desembocamos en la citada carretera M-133, que une El Berrueco con el Atazar.

hand of man has made in the stratum of the slate that prevails in the area. We have passed from the granitic stratum to the old slate one.

Bit by bit we gain the deep of the patonero valley, to get precisely to the calm waters of the Patones stream finishing this way our pass in between oaks, holm oaks and one or two fig trees that alternate with rosemary, the prevailing rockrose and the malvales, resulting from the degradation of the oak woods and by this narrow track that is confused some times with the path of the stream we go on our way to Patones de Arriba.





When the stream is crossed we hook up with the track that comes down from the Cancho de la Cabeza by Peña Escrita PR.M-14 and both paths, the GR 300 and the PR.M-14 make accompany the brook in its way down to Patones; both, path and brook coil and

Desde este lugar vemos las cuerdas que bajan desde el Cancho la Cabeza hacia Patones de Arriba y, como no, buena parte del recorrido que nos queda hasta lo alto de la otra cordal, que vemos enfrente.

Se cruza la carretera con precaución y se toma la senda que nace en la otra orilla y que, tras una vaguada, se va suavizando a medida que se ciñe a las laderas que se derraman al barranco de los Pradales o de San Román.La jara da paso, de nuevo, a una vegetación más verde, correspondiente a las umbrías de la pradera y la vegetación de ribera de estos cuasi estériles arroyos.

Un solitario chozo, donde estaba la aldea de Los Pradales, cercano a la gran morera tumbada, marca el cambio de rasante y de trayectoria. Aquí, la senda busca el cruce del arroyo de San Román, frente por frente a la morera, y vira hacia la derecha, siguiendo unos metros a la vera del cauce, para ir tomando, más adelante, el suave ascenso por estrechos senderos que se hacen más claros por la huella del trasiego arriero y del trabajo, para marcar los anchos y trazas de la senda, que en esta parte del recorrido son muy claros.

Culminada la ascensión en travesía, nos situamos, de nuevo, en plena cuerda que viene desde el Cerro los Pies, a unos 8,7 kilómetros y con unas 2 horas y media de recorrido. Este punto se distingue facilmente, pues unas barandillas de madera nos indican la rompiente del nuevo trazado, que nos hace cambiar de valle.

La senda discurre en descenso vertiginoso por entre un emboscado de jaras, hacia el estrecho cuenco del barranco de Patones. La bajada es brava en algunos tramos, y se logra suavizar mediante revueltas del camino que la mano del hombre ha tallado en el estrato de pizarra que predomina en la zona.

Hemos pasado del estrato granítico al de la vieja pizarra.

Poco a poco se va ganando el fondo del valle, para llegar a las menguadas aguas del arroyo de

intertwine looking for the Patones valley.

This part is very fresh because to the closure of the gully we add the dens vegetations. It isn't very high but it protects us from the harshness of the closed valley. Bit by bit the path gets clearer and wider, specially at the first road that we encounter at about 10,8 km, a track that comes form the Valdepinillo area and from where the bicycles join us again.

We continue following the water curse down, throwing out every other path that wants to take us by the left margin of the hillside. The valley opens and again another path that invites us to go in town, our route continues side by side the diminished brook until arriving to the circus that the meeting of the Patones valley and the one that comes from the Collado de los Melones conform.

We conclude this way our stage at the feet of the equestrian-hiker resting area of Patones de Arriba. The town deserves a relaxed and peaceful walk.

Patones, con sauces, fresnos y alguna que otra higuera que alternan con el romero, la predominante jara y el torbisco, resultantes de la degradación de los encinares. La estrecha senda se confunde a veces con el cauce del arroyo, camino de Patones de Arriba.

Cuando se cruza el arroyo, se enlaza con la senda que baja del Cancho de la Cabeza por Peña Escrita (PR.M-14) y ambos senderos (el GR 300 y el PR.M-14) acompañan al riachuelo en su bajada hacia Patones. Sendero y riachuelo se enroscan y entrelazan buscando lo amplio del valle de Patones.

Este tramo es muy fresco pues, a lo cerrado del barranco, se une la densa vegetación, que no es muy alta pero nos protege de las inclemencias del cerrado valle. Poco a poco, el sendero se va haciendo más claro y ancho, sobre manera



Patones de Arriba

TO SEE AND VISIT

El Berueco is a village of old ancestors which today's settlement is dated to the start of the X century, and it was one of the hamlets of the Uceda Village. In 1593 El Berrueco after a change of this landed property passed to be proclaimed Village moment when the Crown ordered the instalment of gallows and pillory that we can still see at the square in front of the City Hall.

a la altura del primer desvío que nos topamos, a eso de los 10,8 km. Una pista llega de la zona de Valdepinillo y por ella viene la variante de BTT.

Se prosigue aguas abajo, desechando todo aquel sendero que nos quiera llevar por la margen izquierda de la ladera. El valle se abre y, de nuevo, otro sendero nos invita a entrar en el pueblo patonero. Nuestra ruta sigue,

Santo Tomas Apostol Church

It is the Parish church that was built in several faces and as always, over the construction of a hermitage before it. Its construction is of great simplicity and seems to be dated to the XIV century. We can highlight the rectangular single nave floor finished up with a square tower; the façade of romanic-mudejar style. In its interior the holly water stoup with Renaissance decorations.

Crucero de la Iglesia: "Church's crosses"

In front of the impressive parish temple we find the Crucero, composed by tree big stone crosses and of which its origin and use is unknown all though the historical memory of the town links it to agricultural activities.

La Picota: "The Pillory"

It is a reference point of the town. It is located in front of the City Hall it marks the transformation of it, constituting a singular element because it is the only one preserver around the area. This column that is dated to the year 1000 passed in the XVI century to become a pillory being by that a sign of the penitentiary jurisdiction. Its emplacement in ancient times was located in front of the parish church.

Museo de Canteria: "Quarry Museum"

Walking around El Berrueco is like walking in the memory of the quarry labour memories. Since 2001 its streets are


Patones de Arriba

acompañando al menguado riachuelo, hasta desembocar en el circo que forman el encuentro de los valles de Patones y el que baja del Collado de los Melones.

Concluye de esta manera la etapa, al pie del descansadero ecuestre-senderista de Patones de Arriba. El pueblo bien vale un paseo relajado y tranquilo.

PARA VER Y VISITAR

El Berrueco es una villa de viejos ancestros cuyo asentamiento actual se cifra en el albor del siglo X; era una de las aldeas de la Villa de Uceda. En 1593 El Berrueco, tras un cambio de heredades, pasó a proclamarse Villa, momento en que la Corona ordenó la instalación de una horca y picota, que aún podemos ver en la plaza, ante el Ayuntamiento.

Iglesia de Santo Tomás Apóstol. Es la iglesia parroquial y fue construida en varias fases, como casi siempre, sobre una ermita anterior. Su construcción es de una gran simplicidad y parece datar del siglo XIV. Podemos destacar la planta rectangular, de una sola nave, rematada con una torre cuadrada. La portada es de estilo románico-mudéjar. En su interior destaca la Pila de agua bendita, con gallones renacentistas.

Crucero de la Iglesia. Delante del impresionante templo parroquial encontramos el Crucero, compuesto por tres grandes cruces de piedra, y del cual se desconoce su origen y uso, aunque la memoria histórica del pueblo lo vincula con distintos ritos relacionados con las actividades agrícolas.

La Picota o Rollo. Es un punto de referencia del pueblo. Situada ante el Ayuntamiento, marca el devenir de éste, constituyendo un elemento singular, por ser el único que se conserva en toda la zona. Esta columna, que se data como del año 1000, pasó en el siglo XVI a la labor de picota, siendo por tanto signo de la jurisdicción penal. Su emplazamiento, antiguamente, estaba situado ante la iglesia parroquial.

decorated with “barroqueña” rock pieces, which gave this town so much fame. There is a succession of elements all around El Berrueco: well troughs at the Huertos Street, a mill stone; the drinking trough and washing stone, all in the Peña Street; at the Prados Street: an “hornilla palomera”, jambs and lintels, baptismal font and cattle crush; a beautiful well’s curb ant the Pozo Street at the street of the church the “eras’s” roll, the drinking trough and the forge through. Historic memory regained in the hard berroqueña granitic rock.

Water and Hydraulic Heritage Museum

Located in the Atazar Reservoir Community’s headquarters, the Museum makes a tour over the past, present and future of the Atazar’s reservoir hydraulic potential. Through exhibition panels and models made at large scales, they let us see the numerous infrastructures and hydraulic installation executed in a mayor part by the Canal de Isabel II (Madrid’s governmental water company) Of special interest are the reproductions of the Pontón de la Oliva, the Atazar Reservoir and the Lozoya’s Lower Valley topography scale model.

Arabic watchtower

This milestone that we see form diverse angles of the area, belonged to a watch-out system that was between Madrid and Somosierra (Marca Media) during the Muhamed I of Cordoba Emirate. As the rest of this activity there are only four watchtowers left, one of them this one of El Berrueco.

It is a cylindrical base with a trunk line form, located at the summit of a hill at about 1030 meters, at the Los Prados area, at the feet of the M-133 road that goes to Atazar.

Other elements to see or visit besides the Villar Channel infrastructures are the Santa Maria Hermitage and the Roman Bridge, that crosses over the Jobalo stream and elements included in the town planning: gates, doors, lintels, wide roman tile roofs and one or two ovens.

Museo de Cantería. Pasear por el poblamiento de El Berrueco es hacerlo por la memoria viva de las labores de los canteros. Desde el 2001 sus calles se adornan con piezas de roca berroqueña, que le dio tanta fama a este pueblo. Hay toda una sucesión de elementos repartidos por el poblamiento de El Berrueco: pilas de pozo en la calle de los Huertos; piedra de molino, pila de pesebre, y lavar la ropa, todo ello en la calle de la Peña; en la calle de los Prados: hornilla palomera, jambas y dinteles, pila del cura, y el potro de herrar; un hermoso brocal de pozo en la calle del Pozo; y en la calle de la Iglesia: el rulo de la era, la pila del abrevadero y la pila de la fragua. Memoria histórica recobrada en la dura piedra granítica berroqueña.

Museo del Agua. Alojado en la sede de la Mancomunidad del Embalse del Atazar, el Museo realiza un recorrido por el pasado, presente y futuro del potencial hidráulico del entorno del Embalse de El Atazar. A través de paneles y maquetas realizadas a gran escala, se dan a conocer las numerosas infraestructuras e instalaciones hidráulicas realizadas, en su mayor parte, por el Canal de Isabel II. De especial interés son las reproducciones del Pontón de la Oliva, el Embalse de El Atazar y la maqueta topográfica del Valle Bajo del Lozoya.

Atalaya Árabe. Este alto hito, que observamos desde muchos ángulos de la zona, pertenecía a un sistema de vigilancia que había entre Madrid y Somosierra (Marca Media) durante el emirato de Mohamed I de Córdoba. Como resto de esta actividad tan solo quedan en la zona cuatro atalayas, entre ellas esta la de El Berrueco. La Torre es de base cilíndrica y forma troncocónica, situada el alto del cerro, a unos 1030 metros de altitud, en la zona de Los Prados, al pie de la carretera M-133 que va al Atazar.

Otros elementos para ver o visitar, aparte de las infraestructuras del Canal del Villar, son la Ermita de Santa María y el Puente Romano que cruza el arroyo Jóbalo, y otros elementos incluidos en el planeamiento urbanístico: cerramientos, puertas y dinteles, amplios tejados de teja romana y algún que otro horno.

etapa 1 EL BERRUECO PATONES DE ARRIBA

Rutómetro

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** 300
Municipios: Berrueco - Patones	***Nota:*** Etapa con variante BTT
Punto de Salida: El Berrueco	***Punto de llegada:*** Patones de Arriba
Distancia: 11.6 km	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV 485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 452864 UTM 4526662



El Berrueco. Se sale de la plaza de la Picota (Ayuntamiento) y se toma por las calles La Peña y La Iglesia, hasta desembocar ante la propia iglesia.

The Berrueco. El Berrueco. We leave from the Plaza de la Picota (City Hall) and take the La Peña and La Iglesia streets until we end up at the church.

2 WP 30T 453129 UTM 4526828



El Berrueco. Una vez ante la iglesia, se sale por el camino que va hacia el embalse, pasando al lado del descansadero de la Senda del Genaro.

The Berrueco. El Berrueco. Once we are at the church, we take the path that goes to the reservoir, passing beside the "descansadero" of the Senda del Genaro.

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 458439 UTM 4524270



Patones de Arriba. Se sale del descansadero pasando por delante de los paneles informativos para tomar por el barranco adelante.

Patones de Arriba. We exit the resting area passing in front of us the route information panels to take the gully ahead of us.

2 WP 30T 458350 UTM 4524626



Se sigue por el fondo del barranco, dejando atrás el pueblo de Patones.

We continue through the bottom of the gully, leaving behind us the town of Patones.

3 WP 30T 453196 UTM 4526837



Ante este 1er poste el sendero gira en descenso hacia la derecha buscando un pontón de piedra.
In front of this first signpost the path turns into a descent to the right searching for a stone pontoon.

3 WP 30T 458342 UTM 4524701



Se sigue por encima del arroyo, barranco adelante.
We continue over the stream, gully ahead.

4 WP 30T 453300 UTM 4526748



Se pasa por las lajas de granito buscando el cruce por el pontón de piedra, camino de La Casilla.
We go through the granitic slates looking for the crossroad by the stone pontoon, the way to La Casilla.

4 WP 30T 458265 UTM 4524945



A la derecha la variante de BTT que sube hacia el Cabezo y Cabeza Cerugea. La ruta senderista continua de frente por la senda, siguiendo el arroyo.
To the right we have the BTT variant that goes up to the Cabezo and Cabeza Cerugea. The hiker route continues in front through the path following the stream.

5 WP 30T 453354 UTM 4526682



Entronque con el camino de la Casilla. Se sigue por él, dirección a la Atalaya árabe que vemos al fondo.
We are at the crossroad with La Casilla road. We follow this road in direction to the watchtower we can see in the background.

5 WP 30T 457698 UTM 4525581



Cruzamos el arroyo y emprendemos la subida por la otra vertiente del barranco. ***¡Desvío Importante!.***
We cross the stream and start the uphill through the other gully's variant. **Important detour!**

6 WP 30T 453657 UTM 4526473



Se sigue camino adelante, cruzando el "paso canadiense". Se continua por el ramal izquierdo.
We continue road ahead crossing the "Canadian Pass", we continue through the left side branch.

6 WP 30T 457536 UTM 4525901



Se sale por entre las talanqueras hasta la pista, girando a la izquierda, caminamos un tramo por la pista.
We exit through the gates to the track, turning left, we walk a section through the track.

7 WP 30T 454137 UTM 4526163



Bifurcación Almenara, Canal del Villar. Se cruza el puente y se sigue hasta el otro extremo.
Almenara's fork, Canal del Villar: We cross the bridge and continue to the other end.

7 WP 30T 457498 UTM 4525884



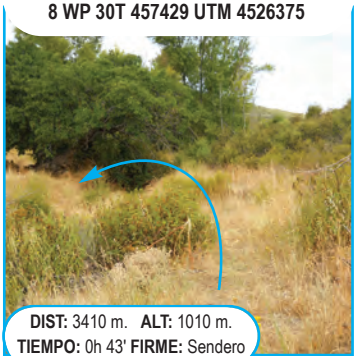
Se cruza la pista del Cerro de los Pies, y se sigue de frente. Viramos a la derecha para tomar la senda que baja a Pradales.
We cross the Cerro de los Pies track and continue ahead. We turn right to take the path that goes down to Pradales.

8 WP 30T 454161 UTM 4526303



La senda BTT sigue recta y en ascenso. La ruta Senderista discurre por el ramal izquierdo, sobre el embalse.
The BTT route continues straight ahead in an uphill. The hiker route continues through the left branch, over the reservoir.

8 WP 30T 457429 UTM 4526375



Los Pradales. Se gira a la izquierda para tomar el trazado que va a media ladera hacia la carretera M-133.
Los Pradales. We turn left to take the path that goes half hillside to the M-133 road.

9 WP 30T 454335 UTM 4526279



Las Crucias. El trazado abandona el embalse y toma una vaguada ascendente, cruzando más arriba la pista. En este punto se puede conectar con la variante BTT que sube hasta el WP 10.

Las Crucias: The path leaves the reservoir and takes an uphill stream bed, crossing up ahead the track. At this point we can connect with the BTT variant that goes up to the WP 10.

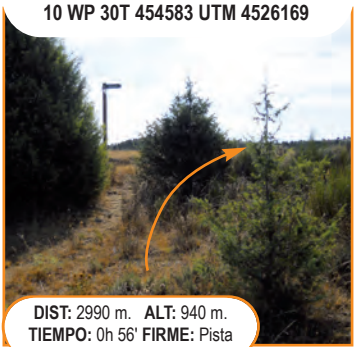
9 WP 30T 456560 UTM 4526041



Se cruza la carretera M-133 y se sube a la senda que trepa ladera arriba. ¡**Atención al cruce!.**

We cross the M-133 road and go up to the track that goes uphill. **Extreme precautions when crossing the road!**

10 WP 30T 454583 UTM 4526169



Se llega a la parte alta de la subida; entronque con la pista de Cerro Moro, y se sigue a la derecha en dirección a la pista por la que llega la BTT.

We get to the highest part of the uphill, connection with the Cerro Moro track and continue to the right in direction to the track by which the BTT arrives.

10 WP 30T 456185 UTM 4525742



Se cruza una pequeña senda de forma trasversal y se sigue ella hasta llegar al cortafuegos de Cerugea.

We cross a small path in a transverse way and follow it until we get to the firewall of Cerugea.

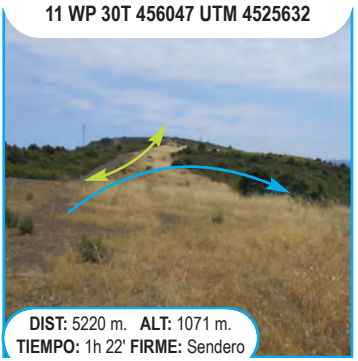
11 WP 30T 454605 UTM 4526130



En este punto se juntan las dos variantes (Senderista y BTT). Se sigue la traza que se adentra en un tramo de camino entre viejos muros de piedra.

At this point the two variants come together (BTT and Hiker). We follow the track that goes into a path in between stone walls.

11 WP 30T 456047 UTM 4525632



Se sale del sendero, para entroncar con la pista del cortafuegos de Cerugea. Se vira a la izquierda y nos encontramos con la variante BTT.

We exit the path to connect with the Cerugea's firewall track. We turn left and we find the BTT variant.

12 WP 30T 454752 UTM 4526005



Se sigue de frente por el camino principal.
We continue straight ahead through the main road.

12 WP 30T 455963 UTM 4525520



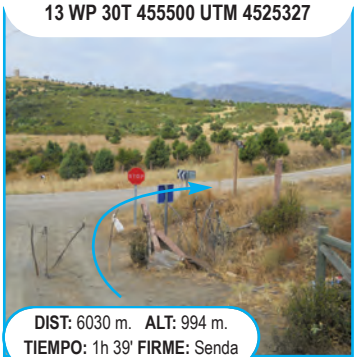
Salimos del cortafuegos cruzando el cierre; podemos bajar por el cortafuegos o por el camino, ambos van a dar al mismo lugar.
We exit the firewall crossing the gate, we can go down through the firewall or through the path both will end up at the same place.

13 WP 30T 454816 UTM 4525919



Se sigue de frente por la pista principal, emprendiendo un fuerte ascenso, hacia el descansadero.
We continue straight ahead through the main road, starting a strong uphill to the "descansadero" resting area.

13 WP 30T 455500 UTM 4525327



Tras pasar el cierre, se gira a la derecha para tomar por la linde que existe entre la carretera M-133 y el cierre de la finca.
After passing through the gate, we turn right to take the boundary that exists between the M-133 and the property closure.

14 WP 30T 455026 UTM 4525513



Se sigue por el camino principal, dejando atrás el descansadero de caballos y la variante a la Atalaya (flecha naranja).
We follow the main road, leaving behind the horse resting area and the Watchtower variant (orange arrow)

14 WP 30T 455119 UTM 4525443



En el entronque con el carril asfaltado que viene de Cerro Moro, se gira a la derecha, entrando en la finca por la portilla "canadiense".
At the crossing with the paved line that comes from Cerro Moro, we turn right going inside the property by the Canadian gate.

15 WP 30T 454852 UTM 4525120



DIST: 3980 m. **ALT:** 1038 m.
TIEMPO: 1h 16' **FIRME:** Pista

La variante de la Atalaya nos invita a realizar el breve paseo hasta ella, cruzando la carretera M-133 y prosiguiendo el ascenso hasta su enclave. Se vuelve por el mismo camino hasta el punto WP 14-16.
The Watchtower variant invites us to make a brief walk to it, crossing the M-133 road and continuing in ascent to its enclave. We go back using the same road we used until we are back at the WP14-16 point.

15 WP 30T 455092 UTM 4525471



DIST: 6520 m. **ALT:** 1007 m.
TIEMPO: 1h 44' **FIRME:** Pista

Se abandona el carril asfaltado para entrar por la pista. A través de ella nos dirigimos en descenso hacia el Embalse.
We leave the paved line to go in the track. Through it we head in descent to the reservoir.

WP 30T 454852 UTM 4525120

Una vez visitada se vuelve por el mismo camino hasta el punto anterior. WP 14 (16)
Once we have visited the Watchtower we go back the same way until we get to our previous point. WP 14 (16).

DIST: 4450 m. **ALT:** 1038 m.
TIEMPO: 1h 23' **FIRME:** Sendero



16 WP 30T 455034 UTM 4525505



DIST: 4990 m. **ALT:** 999 m.
TIEMPO: 1h 30' **FIRME:** Pista

En este punto, se gira a la derecha para continuar la Senda Genaro (SG).
At this point we turn to the right to continue the Senda del Genaro (SG).

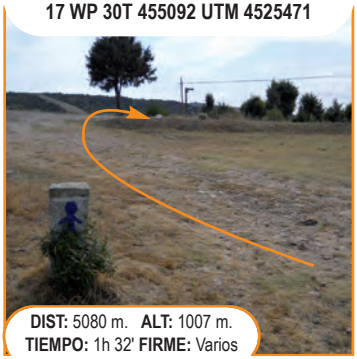
16 WP 30T 455034 UTM 4525505



DIST: 7770 m. **ALT:** 999 m.
TIEMPO: 2h 15' **FIRME:** Pista

Punto de confluencia de la Senda del Genaro y de la variante para visitar la Atalaya (flecha verde). La Senda del Genaro discurre pista abajo.
Point of confluence of the Senda del Genaro and of the variant to visit the Watchtower (green arrow). The Senda del Genaro goes downhill through the track.

17 WP 30T 455092 UTM 4525471



DIST: 5080 m. **ALT:** 1007 m.
TIEMPO: 1h 32' **FIRME:** Varios

Entronque con el carril asfaltado que viene de Cerro Moro. Giramos hacia la derecha hasta la carretera M-133.
Crossroad with the paved lane that comes from the Cerro Moro, we turn to the right until we find the M-133 road.

17 WP 30T 454816 UTM 4525919



DIST: 8360 m. **ALT:** 946 m.
TIEMPO: 2h 20' **FIRME:** Camino

Bifurcación. Se sigue por la pista que toma el ramal de la izquierda.
Crossroad. We continue through the track that takes the left branch.

18 WP 30T 455119 UTM 4525443



DIST: 5300 m. **ALT:** 1006 m.
TIEMPO: 1h 33' **FIRME:** Varios

Se sale al encuentro de la carretera M-133, y se vira a la izquierda, caminando por el tramo que existe entre la carretera y el cierre de la finca.
We come out to find the M-133 road and turn left, walking through a part that exists between the road and the property closure.

18 WP 30T 454752 UTM 4526005



DIST: 8350 m. **ALT:** 945 m.
TIEMPO: 2h 22' **FIRME:** Pista

Ante la bifurcación se sigue por el ramal derecho.
At the crossroad we continue through the right branch

19 WP 30T 455500 UTM 4525327



DIST: 5570 m. **ALT:** 994 m.
TIEMPO: 1h 40' **FIRME:** Varios

Se gira a la izquieda y se toma la pista que baja de Cerugeda.
We turn left and take the track that comes down from the Cerugeda.

19 WP 30T 454605 UTM 4526130



DIST: 8600 m. **ALT:** 944 m.
TIEMPO: 2h 25' **FIRME:** Pista

Se sale del camino para llegar a esta bifurcación. Giramos a la derecha para tomar la ruta senderista y seguimos de frente si queremos ir por la variante BTT.
We exit the road to get to this crossroad. We turn right to take the hiker's route and continue ahead if we want to go through the BTT variant.

20 WP 30T 455963 UTM 4525520



DIST: 6240 m. **ALT:** 1070 m.
TIEMPO: 1h 51' **FIRME:** Sendero

Se cruza la portilla, y se entra en el cortafuegos que va hacia Cerugea.
We cross the gate and go into the firewall that goes to Cerugea.

20 WP 30T 454583 UTM 4526169



DIST: 8700 m. **ALT:** 940 m.
TIEMPO: 2h 28' **FIRME:** Pista

Abandonamos la pista para bajar por el trazado senderista hacia la vaguada.
We leave the track to go down by the hiker's path to the stream bed.

21 WP 30T 456047 UTM 4525632



DIST: 6380 m. **ALT:** 1071 m.
TIEMPO: 1h 53' **FIRME:** Sendero

Pasado el cierre, se cruza el cortafuegos (La variante BTT sigue recta por el cortafuegos hacia Cabeza de Cerugea y la Senda del Genaro gira hacia la derecha).
After crossing the gate, we cross the firewall (BTT variant that continues straight through the firewall to Cabeza de Cerugea and the Senda del Genaro turns to the right).

21 WP 30T 454335 UTM 4526279



DIST: 8950 m. **ALT:** 898 m.
TIEMPO: 2h 38' **FIRME:** Sendero

Se cruza la pista y se sigue vaguada abajo hasta el embalse.
We cross the track and we continue stream bed down to the reservoir.

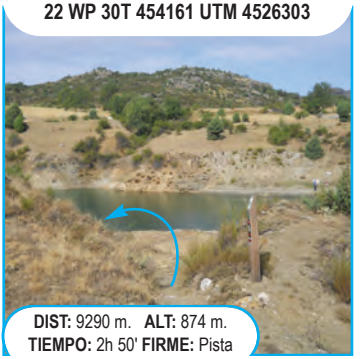
22 WP 30T 456185 UTM 4525742



DIST: 6590 m. **ALT:** 1065 m.
TIEMPO: 1h 57' **FIRME:** Sendero

Se cruza un sendero y se sigue por la senda hacia la carretera.
We cross a path and continue through our path to the road.

22 WP 30T 454161 UTM 4526303



DIST: 9290 m. **ALT:** 874 m.
TIEMPO: 2h 50' **FIRME:** Pista

En la orilla del embalse doblamos a la izquierda para llegar a la pista que baja del punto WP 19.
At the shore of the reservoir we turn to the left to get to the track that comes down from the WP 19 point.

23 WP 30T 456560 UTM 4526041



DIST: 7110 m. **ALT:** 1023 m.
TIEMPO: 2h 6' **FIRME:** Varios

Se cruza la M-133 hacia la otra orilla. Se toma el ramal izquierdo siguiendo la senda hasta los Pradales. ¡Atención al cruce!
We cross the M-133 road to the other edge. We take the left branch following the path to los Pradales. Extreme Precaution when crossing the Road!

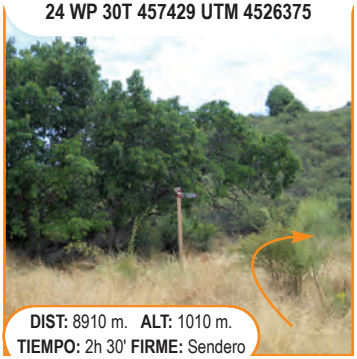
23 WP 30T 454137 UTM 4526163



DIST: 9520 m. **ALT:** 876 m.
TIEMPO: 2h 39' **FIRME:** Pista

Entronque de sendas. Se cruza el puente y se continua hacia El Berrueco.
Crossroad of paths, we cross the bridge and continue to El Berrueco.

24 WP 30T 457429 UTM 4526375



DIST: 8910 m. **ALT:** 1010 m.
TIEMPO: 2h 30' **FIRME:** Sendero

Los Pradales. Se pasa el arroyo y se sigue la senda, cerca del arroyo, para tomar más allá el sendero que sube a media ladera.
Los Pradales. We pass the stream and continue the path near the stream, to take a bit further ahead the path that goes up to half hillside.

24 WP 30T 453657 UTM 4526473



DIST: 10280 m. **ALT:** 897 m.
TIEMPO: 2h 47' **FIRME:** Pista

Se cruza el "paso canadiense" y se sigue por el camino de frente.
We cross the "Canadian gate" and continue through the road straight ahead.

25 WP 30T 457498 UTM 4525884



DIST: 8920 m. **ALT:** 1045 m.
TIEMPO: 2h 36' **FIRME:** Sendero

Subimos hacia la pista del Cerro de los Pies. Esta pista se cruza y se toma la senda que baja hacia el barranco de Patones.
We go up to the Cerro de los Pies' track. This track crosses and takes the path that goes down to the Patones' gully.

25 WP 30T 453354 UTM 4526682



DIST: 10710 m. **ALT:** 916 m.
TIEMPO: 3h ' **FIRME:** Sendero

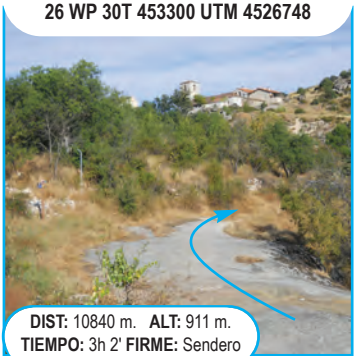
Se abandona la pista para entrar en la senda que dirige su rumbo a El Berueco.
We leave the track to go in the path that directs its course to El Berrueco.

26 WP 30T 457536 UTM 4525901



En la propia pista del Cerro de los Pies, se toma la embocadura de la senda, girando a la derecha.
In the Cerro de los Pies' track we take the passage to the track turning to the right.

26 WP 30T 453300 UTM 4526748



Nos adentramos en la senda buscando el trazado que va hacia la iglesia, pasando por un viejo pontón de piedra.
We go in the path looking for the path that goes to the church, passing by an old stone pontoon.

27 WP 30T 457698 UTM 4525581



Se baja al fondo del barranco, se cruza el arroyo y bajamos hacia Patones. Este tramo comparte recorrido con el PR.M-14, Cancho de la Cabeza.
We go to the bottom of the gully, we cross the stream and go down towards Patones. This part shares the route with the PR.M-14 Cancho de la Cabeza.

27 WP 30T 453196 UTM 4526837



Se sube una pequeña rampa por una senda, que ante el poste de la Senda del Genaro, dobla a la izquierda hacia la Iglesia.
We go up a small ramp through a path that in front of the Senda del Genaro signpost turns left to the church.

28 WP 30T 458265 UTM 4524945



Entronque de la variante de BTT, con nuestra ruta. Se sigue por la senda adelante hacia Patones. Ambos usos comparten trazado.
Connection of our route with the BTT variant, we continue through the path in front to Patones. Both uses share route.

28 WP 30T 453129 UTM 4526828



El Berrueco. Se toma la calle de la Iglesia hacia adelante.
El Berrueco: We take the Church's Street ahead.

29 WP 30T 458342 UTM 4524701



Se sigue por el ramal de la derecha, que discurre por encima del arroyo.
We follow the right branch that goes over the stream.

29 WP 30T 453129 UTM 4526828



Descansadero de El Berrueco.
El Berrueco's "descansadero" resting area.

30 WP 30T 458350 UTM 4524626



Se sigue por el fondo del barranco hasta llegar al panel de inicio de Patones.
We continue through the bottom of the gully until we get to the start panel of Patones.

30 WP 30T 452864 UTM 4526662



La calle de la Peña nos lleva hasta el Ayuntamiento.
The Peña Street takes us to the City Hall.

31 WP 30T 458439 UTM 4524270



Patones de Arriba. Final de etapa ante el descansadero y los paneles de rutas.
Patones de Arriba: End of the stage at the resting area and the route panels.

31 WP 30T 452864 UTM 4526662



El Berrueco.Plaza de la Picota, (Ayuntamiento de El Berrueco). *Fin de la etapa.*
El Berrueco. Plaza de la Picota (City Hall) end of the stage.



etapa 2

PATONES DE ARRIBA
EL ATAZAR



2

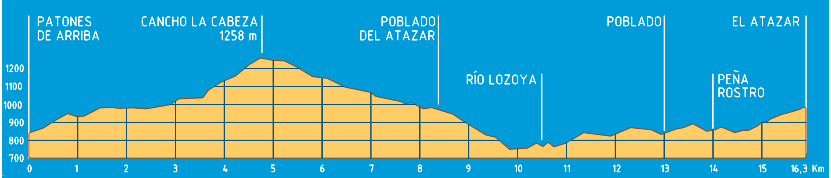
PATONES DE ARRIBA
EL ATAZAR



etapa 2: PATONES DE ARRIBA - EL ATAZAR

Distancia total:	16,3 km.
Horario:	4h 52'
Desnivel subida:	929,88 m.
Altura máxima:	1267,15 m.
Desnivel bajada:	781,36 m.
Altura mínima:	732,65 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS PATONES

Altitud: 832 m.
Extensión: 34,51 km^2
Población: 511habitantes.
Distancia desde Madrid: 62 km.
Acceso por carretera: A-1 salida 50 a Torrelaguna por N-320 y por la M-102 a Patones.

DESCRIPTION

Eminent hard route because of length and slopes, with two very important slopes, first the uphill from Patones de Arriba to the Cancho La Cabeza with a 381 mts difference of height and the second, the one that goes from the La Parra Reservoir to the Atazar with a 250 meters difference of height.

Recorrido eminentemente duro por su longitud y desnivel, con dos importantes desniveles: el primero el que nos lleva de Patones de Arriba hasta el Cancho La Cabeza (desnivel de 381 m.), y el segundo, el que va del Embalse de La Parra hasta el Atazar (desnivel 250 m.).

La etapa se desarrolla, casi en su totalidad, a través de una red de senderos, por ello los ciclistas tienen una variante segregada, que adjuntamos a esta topoguía.


Camino del Poblado de El Atazar

It is a route almost in its whole articulated in base to tracks this is the reason that cyclists have a segregated variant to this route that we attach to this topography guide.

The views are interesting: Cancho La Cabeza and the Atazar Town.

Before we start this second stage that goes from Patones to the Atazar, it is convenient and very pleasant to walk through the winding "patonero" town planning, narrow streets which follow the houses and the rural patios in the way of the Granada "carmentes", all that encircled around the hillside constructing attractive routes that offer us corners for a photographic delight.

Our stage parts from the "Descansadero" of Patones de Arriba and goes through the street that takes us to the Poleo Restaurant, Travesia del Arroyo and we end up going out at the Real Street that we take in an up way to then trun on the Chopo Street to the Eras.

During the route we have seen the peculiarity of this "Serrano" town manifested on its street planning and conception that is all about the conquest of space, sticking to the hillside rocks that gives raw material for the town's construction.

Las vistas más interesantes son: Cancho La Cabeza y Poblado del Atazar.

Antes de iniciar la segunda etapa que va desde Patones al Atazar, es conveniente, y muy agradable, pasear por el intrincado urbanismo patonero. Callejas estrechas, cuyo recorrido ambicionan las casas y los rurales patios, a modo de los "cármenes" granadinos, todo ello se ciñe a la ladera, construyendo venturosos recorridos que nos ofertan rincones para el deleite fotográfico.

Nuestra etapa parte del "Descansadero" de Patones de Arriba y toma por la calle que va hacia el Restaurante Poleo, Travesía del Arroyo. Salimos a la calle Real, que tomamos en sentido ascendente, para luego doblar por la calle del Chopo hacia Las Eras.

En el recorrido ya habremos podido ver la peculiaridad de este pueblo serrano, manifestada en su urbanismo y concepción, que trata, en definitiva, de la conquista del espacio, pegándose al terruño de la rocosa ladera, que aporta la materia prima para la construcción del poblamiento.



Iglesia de Patones de Arriba

The houses are left behind us and while we go up through the hard uphill which road is shown to us completely beat-up, we can contemplate the patonero landscape that also had the luck of bumping with Jean François Fournier, who revitalized this abandoned village.

We leave behind the wide and particular history of this region and we climb up to the track that was been showing us the stables and farmyards, all abandoned and collapsed that indicate to us the importance that goats had in this hard environment, and that now only stake out for the hiker there for the marks of PR.M-14 that go up to the Cancho and that share tram with the GR 300 Senda del Genaro.

The path after a first hard start, becomes more plain when it goes up to the summit, giving sight to the road that we had in the last stage that comes from the Valdepinillo or Patones' Gully, we continue on our path between rockroses, to trun before the Cabezo peak which we will go around at half hillside loosing sight of the La Agualtera and Los Pies hills and giving sight to the wide valleys that come down from the Cancho de la Cabeza to Pontones de Arriba and to the Corral Alto and Las Esparteras Hills, that separate this steeped rocky hillsides.

The path goes around kilometre by kilometre the Pico Benajero and Alto de Braña Grande hillsides, passing over the small valleys that form the Cuevas y Valdentales streams, leaving to the side a few paths that die on our Senda del Genaro or the firewalls that cross it, until getting to a point (WP 7.4 km and 1.125 meters high) where the path starts a high uphill because of that nowadays it is a firewall that lines up in a plain way through out the Calzones Arriba hillside.

Las casas quedan atrás y, mientras subimos por el fuerte repecho, cuyo camino se nos muestra auténticamente desvencijado, podemos contemplar el entorno de Patones, que tuvo la suerte de tropezarse con Jean François Fournier, revitalizador de esta abandonada aldea.

Dejamos atrás la historia, amplia y particular, de este territorio y nos encaramamos en el sendero que nos ha ido mostrando las cuadras y corrales de los animales, ya despanzurradas y abandonadas, que nos indican la importancia que tuvo el ganado caprino en estos duros entornos. Unos espacios que ahora se jalonan para uso senderista, de ahí las marcas del PR.M-14, que sube al Cancho y comparte trazado con el GR 300 de la Senda del Genaro.

El sendero, tras un primer momento duro, se torna más plano cuando se encarama a lo alto de la cordal, dando vista al camino que traíamos en la etapa anterior, que viene por el fondo del barranco de Valdepinillo o de Patones. Seguimos por el sendero, entre jarales, para doblar ante el pico Cabezo, que bordeamos a media ladera. Perdemos de vista los cerros de La Agualtera y de los Pies, dando paso a los amplios valles que se dejan caer desde el Cancho la Cabeza hacia Patones de Arriba y los cerros de Corral Alto y Las Esparteras, que separan estas escarpadas laderas rocosas de la planicie caracense.

El sendero va bordeando, kilómetro a kilómetro, la ladera del Pico Benajero y Alto de Braña Grande, pasando por encima de las cabeceras de los pequeños valles que forman los arroyos de Cuevas y Valdentales. Dejamos de lado varios senderos que mueren en nuestra Senda del Genaro y los cortafuegos que la cruzan, hasta llegar a un punto (WP 7.4 km y 1.125 metros de alto). A partir de aquí el trazado emprende una fuerte subida, convertido en un cortafuegos que se encarrila, de forma descarnada, por el Ladero de Calzones arriba.

After this hard uphill, where the rockrose is a whole universe, even though the path doesn't stop giving us wide views to the South. In clear weather days u can make out the opulent Madrid's towers, more closer to our location we can see the plain lands of Guadalajara.

The path makes a 90 grade angle taking North (WP8, 4,03 km) to go in between the rocks searching for the pine forest cover that gently spreads through out the Cancho de la Cabeza south hillside. It is a part of the path that twists between the pine forest looking for the windy pass at the Cancho de la Cabeza summit, that remains with its geodesic crown to the left.

The views over the Atazar reservoir, are impressive, it doesn't matter where we look the detail of the contemplation it is unbelievable. Practically from this natural watchtower we can see almost all the Senda del Genaro development. In fact if we look to the North and take as reference the Atazar, we can see the outlines of the two routes, the hiker route that goes over the Lozoya gully and the cycle route that goes up to the tracks that go around the Cabeza del Madroñal.

Once concluded our ecstatic contemplation, the Senda del Genaro, returns from the Cancho La Cabez to the point where we gained access, and now we continue ahead through the hill infront, in plain until we meet a new firewall, (WP11; 5,5km) we turn left and go down through it until we find again the track that comes from the Cerro de la Oliva area, we turn to the left at this point and continue on the track with a light descent in between the pine forest that we wont abandon after arriving to the Atazar Village installations at about 7,5 km from the start and with 2 hours of long walks without almost any recess.

Tras este fuerte repecho, donde el jaral es todo un universo que, sin embargo, no impede al recorrido aportarnos amplias vistas al Sur (en días claros se adivinan las opulentas torres madrileñas) vemos, más cercanas a nuestro emplazamiento, las tierras planas de Guadalajara.

El sendero dibuja un ángulo de 90 grados, tomando rumbo Norte (WP8, 4,03 km) para meterse por entre el roquedo, buscando el cobijo del pinar, que se desparrama mansamente por la ladera sur del Cancho la Cabeza. Es un tramo de sendero que serpentea por entre los pinos, buscando el ventoso collado, ya en la cuerda del Cancho de la Cabeza, que nos queda, con su vértice geodésico, a la izquierda.

Las vistas sobre el Embalse del Atazar son impresionantes. Miremos hacia donde miremos el detalle de la contemplación puede ser increíble. Desde esta atalaya natural podemos ver casi todo el desarrollo de la Senda del Genaro. De hecho, si miramos al Norte y tomamos como referencia el Atazar, se pueden observar los trazados de los dos recorridos, tanto el senderista, que sube por encima del barranco del Lozoya, como el ciclista, que sube hacia las pistas que bordean la Cabeza del Madroñal.

Una vez concluida tan estática contemplación, la Senda del Genaro vuelve desde el Cancho La Cabeza hasta el punto por el cual habíamos accedido. Ahora seguimos, de frente, por el cordal adelante, en plano, hasta concluir ante un nuevo cortafuego, (WP11, 5,5 km). Se gira a la izquierda y se baja por él hasta, de nuevo, entroncar con la pista que viene de la zona del Cerro de la Oliva. Se vira en este punto a la izquierda y se prosigue por la pista, en suave descenso y por medio del pinar, que no abandonaremos, para concluir en las instalaciones del Poblado del Atazar, a unos 7,5 km del inicio, con 2 horas largas de caminata y sin apenas descansos.

Almost at the middle of the Atazar Village the Senda del Genera turns to the right (WP15; 7,5 km) looking for a new path on the M-135 road that we will cross with extreme precaution, going then for a long tram under this road in a North direction so we can link up this way with the traditional path of the Atazar Village to the La Parra Reservoir (WP17; 8,4 km).

Now the broad path will let us after getting to the hill to look at the Atazar reservoir and the rough waters of the Lozoya River, in this balcony the outline of the Senda del Genaro will become a rugged path that goes down to the valley to the sheds that crown the Cerro del Molino and that are a great reference because we will be very near to them (WP18; 10,2km)

Casi en la mitad del Poblado del Atazar, la Senda del Genaro vira a la derecha (WP15; 7,5 km) buscando, por un nuevo trazado, la carretera M-134. La cruzamos con sumo cuidado, yendo después, por un buen trecho, por debajo de ésta, en dirección Norte. Podemos enlazar, de este modo, con el sendero tradicional que lleva del Poblado del Atazar al Embalse de la Parra (WP17; 8,4 km).

Ahora, el amplio camino nos dejará ver, al llegar al crestón, el Embalse del Atazar y las revueltas del río Lozoya. En este balcón, la traza de la Senda del Genaro se torna más en un escabroso sendero, que se echa, valle abajo, hacia los tinados que coronan el Cerro del Molino, toda una referencia, ya que llegaremos a estar muy cerca de ellos (WP18; 10,2 km).



Embalse de La Parra

At the pass before the rocks the path goes downhill without any contemplations looking for the track that joins the Cerro de la Oliva with the La Parra Reservoir. Once we are in it WP 9, and with about 10,7 km of route, we have to acknowledge that to our right comes a variant of the BTT coming from Patones de Arriba and that in this point depending of how the rise of the river is we have two

En el marcado collado, antes del tinado, la senda se echa ladera abajo, sin contemplaciones, buscando la pista que une el Cerro de la Oliva con el Embalse de la Parra. Una vez en ella (WP19, ya con unos 10,7 km de ruta), encontramos a la derecha la variante de BTT procedente de Patones de Arriba. En este punto, dependiendo de cómo vaya de crecido el río Lozoya, tenemos

alternatives, to cross by the ford or if the strength of the river is high to use the Parra´s dam pass that is safer. In all cases we continue to follow the Senda del Genaro signals, without loss, either alternative we use both variants come together again at the bridge over the Robledillo stream (WP 21 y 22)

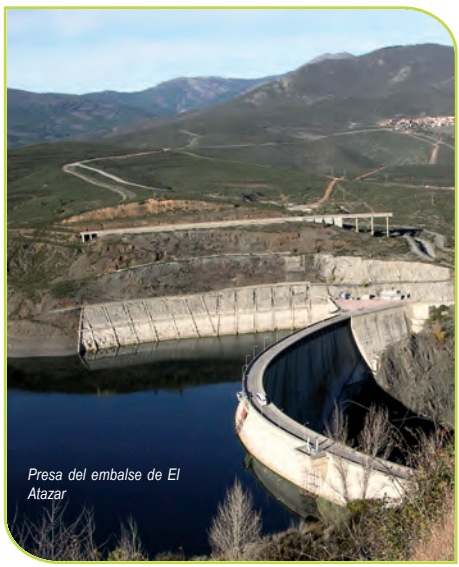
The cyclist variant goes through a brad track that goes up the Atazar to Alpedrete and our Senda del Genaro again sticks to the gullies quickly taking height over the Lozoya River through the Parrizos ahead. It is a long tram that goes at half sidehill, with at lot of plain development, presenting occasionally strong steep slopes in a step way that allows us to overcome the existent unevenness between this point and the Atazar meadows.

It is a path with interesting views over the fluvial geomorphology that the Lozoya River gave shape to and over the mass that settles a part of the Atazar Village and the installations that where used during the Dam's construction. A hard landscape of slate and quartzite, with slate surfaces and a flora fragmented by the rockrose the rosemary and a pine forest that we only touch a little at the bridge area over the Robledillo stream.

The outline is rugged and narrow making it long specially when at the distance we see the Atazar Village, but we can't see our selves yet near it. All this path shares trace with the GR 88, from which we find a few signals and has cooperated to define the signalling of the Senda del Genaro.

The path passes by the side of some sheds looking out the border of the Lozoya to then give us a long walk iin the meadows near the Silla del Moro hill, after passing Santo Roto until the path crosses the Pasada stream and looks primarily for the shelter of the walls that close some farmyards to go up hill arriving turn after turn to the gates of the EDAR, Installation of Canal Isabel II, (WP24; 15,8 km) we pass through its gasket to go up to the track that crosses in front of us, we take the right branch road of the

dos alternativas: cruzar por el vado, o buscar, si el río va "fuerte", el paso de la presa de la Parra, que es más seguro. En todo caso, seguimos la señalización del Genaro que cruza el vado y que sin pérdida, nos lleva al puente sobre el arroyo de Robledillo, donde ambas variantes se vuelven a encontrar (WP21 y 22).



Presa del embalse de El Atazar

La variante para ciclistas se va por la amplia pista que sube hacia la que va del Atazar a Alpedrete. Nuestra Senda del Genaro, de nuevo, se pega a los barrancos, tomando rápidamente altura sobre el río Lozoya, por los Parrizos adelante. Es un largo tramo que va a media ladera, con mucho desarrollo plano, presentando, en algunas ocasiones, fuertes repechos a modo de escalones, que permiten ir salvando el desnivel existente entre este punto y las praderías del Atazar.

Es un tramo con vistas interesantes sobre la geomorfología fluvial que fue modelando el rio Lozoya, y sobre la mole en que se asientan parte del Poblado del Atazar y las instalaciones para la construcción de la presa. Un paisaje duro, de cuarcitas con afloramientos pizarrosos, y una flora atomizada por el jaral y el romero. Además vemos un pinar, que solo tocamos un poquito en la zona del puente, sobre el arroyo Robledillo.

cemetery, before connecting with the track that comes from Alpedrete and where the BTT comes to us, (WP26; 16,1 km) and together without any problem passing by the cemetery side we arrive to the Atazar town.

TO SEE AND VISIT



PATONES DE ARRIBA

To the North-east of Madrid, in the low Lozoya we find the municipal area of Patones that makes frontier with the Guadalajara province. The Lozoya River is the one that also serves as boundary with the adjoining councils that also form part of the Atazar's Reservoir Association. There is also the Jarama what motivates that we find numerous hydraulic works reunited around the Canal de Isabel II; the old Ponton de la Oliva Dam; the smaller ones, but not less important dams like the Navarejos and De la Parra; or the Valdentales barrier in the site known as "junction of the two rivers" because in it the Jarama and the Lozoya rivers meet, with its corresponding siphons and watchtowers of great civil engineering importance at the end of the XIX century. Between which we have to highlight because of its importance the old Cabarrus Channel.

In turn the existence of numerous agricultural paths that tour the council: the Cañada de las Calerizas and other brief ones like: the Cordel de San Ildefonso, the Vereda de la Huerta del Verde or the Colada del Arroyo de Patones, from which the Senda del Genaro goes down.

El trazado es escabroso y estrecho, haciéndose largo, y más cuando, desde la distancia, ya vemos el poblado del Atazar, pero no acabamos de vernos a su vera. Todo este tramo comparte trazado con el GR 88, de cuyas trazas encontramos alguna que otra marca, y que ha contribuido a definir la propia señalización de la Senda del Genaro.

El sendero pasa por al lado de algunos tinados, asomados al borde del Lozoya, para darnos, después de una larga caminata, en las praderías cercanas a la loma del Silla del Moro, pasado Santo Roto hasta que el sendero cruza el arroyo de la Pasada, y busca primeramente, el abrigo de los muros que cierran algunas huertas, para encaramarse, ladera arriba, dando revuelta tras revuelta, a las puertas de la EDAR, Instalación del Canal Isabel II, (WP24; 15,8 km). Pasamos por junto a ellas para trepar hasta la pista que se nos cruza. Tomamos ahora el ramal derecho, camino del cementerio. Un poco antes entroncamos con la pista que viene de Alpredrete, por donde nos vienen las BTT, (WP26; 16,1km). Juntos, sin problema, alguno pasando al lado del cementerio, llegamos al pueblo de El Atazar.

PARA VER Y VISITAR

Patones de Arriba

Al Nordeste de Madrid, en el bajo Lozoya, se encuentra el término municipal de Patones, que hace frontera con la provincia de Guadalajara. El río Lozoya es quien sirve de lindero con los municipios colindantes, que además forman parte de la Mancomunidad del Embalse del Atazar. También está el Jarama, lo cual explica que encontremos numerosas obras hidráulicas reunidas en torno al Canal de Isabel II: la vieja presa del Pontón de la Oliva, las más pequeñas, pero no menos importantes como las de Navarejos y de la Parra; o el azud de Valdentales, en el lugar conocido como "junta de los dos ríos". En él se unen el Jarama y el Lozoya, con sus correspondientes sifones y almenaras, de gran

The Patones de Arriba town, declared as a Cultural Interest Asset in 1999, is a faithful representation of the so called black-slate architecture and it is an enormous anthropological marvel in its urban development and sociologically because starting as a farm with only seven neighbours and dependent of the Uceda Village, with time it passed to be a more street structure and houses that show to us how man adapts to the terrain morphology in some times very hard conditions that make that with the pass of time some towns are abandoned, thing that happened to Patones, that around the decade of 1940 was slowly abandoned for a better settlement now known as Patones de Abajo that began to populate in the decade of 1960.

San Roman how the Patones town was called, confused also with the San Roman de Pradales Town, took its name from one of its inhabitants with the last name of "Paton" and that with time gave institution to the so called "King of Patones", the patonera community decided to attack the authority of one of its seniors, that is how it is gathered in written references of the XVII century, such authority was abolished in 175 when the appointment of "justice" that is to say a Mayor was requested.

importancia en la ingeniería civil de finales del siglo XIX. Entre ellos hay que destacar, por su importancia, el antiguo Canal de Cabarrús.

A su vez, existen numerosas vías pecuarias que recorren el municipio: la Cañada de las Calerizas y otras más breves, como El Cordel de San Ildefonso, la Vereda de la Huerta del Verde o la Colada del Arroyo de Patones, por la cual baja la Senda del Genaro.

El pueblo de Patones de Arriba, declarado Bien de Interés Cultural en 1999, es un fiel represen-



tante de la llamada arquitectura negra (pizarra), y es toda una maravilla antropológica en lo urbanístico y en lo sociológico. De alquería, con siete vecinos dependiente de la Villa de Uceda, pasó, con el tiempo, a una estructura mayor, de calles y casas que nos muestran cómo el hombre se amolda a la morfología de los terrenos, en unas condiciones a veces duras, que hacen que los pueblos, pasando el tiempo, se abandonen. Así le pasó a Patones que, sobre la década de 1940, fue paulatinamente abandonado por otro emplazamiento mejor, hoy denominado Patones de Abajo, que empezó a poblarse a partir de la década de 1960.

The livestock importance of this town can be appreciated with the load of disused installations and houses that existed fully working.

Dams. Outside the towns core it is worth seeing the dams. La Parra dam where in its vicinities the Senda del Genaro passes. The Ponton de la Oliva and Vandentales dams that pass between the old Ponton dam and the present Atazar through out the Lozoya's brook, only accessible by foot from the Ponton dam or the service roads of Canal de Isabel II in which contours circulates the variant BTT of the Senda del Genaro.

Reguerillo Cave. Next to the Ponton de la Oliva reservoir at 5 km from the town the Reguerillo prehistoric cave is located, it was discovered in 1864. Of a great artistic historical value, it has a more than 300 meter length with various galleries and halls. In its walls there are cave engraves that represent fish, monkeys, a deer, a mammoth and two human figures. Also there where found some ceramics and flint objects.



Cancho de La Cabeza

Geological Museum-Hall

Located in the old Canal de Isabel II hut, it was restored to accommodate the museum showroom about the area's geology, with samples from the caves that populate the landscape.

San Román, como se denominaba a este pueblo de Patones, confundido también con el de San Román de Pradales, tomó nombre de uno de sus moradores, de apellido Patón. Con el tiempo, dio como institución el llamado "Rey de Patones": la comunidad patonera decidió acatar la autoridad de uno de sus mayores, tal y como se recoge en referencias escritas del siglo XVII. Tal autoridad fue abolida en 1750, cuando se solicitó nombramiento de "justicia", o sea, de un alcalde.

La importancia ganadera de este pueblo se puede apreciar en el buen número de caserios e instalaciones, hoy en desuso.

Presas. Fuera del casco urbano, merece la pena ver las presas de La Parra (por sus cercanías pasa la Senda del Genaro), el Pontón de la Oliva y Vandentales, que discurren entre la antigua presa del Pontón y la actual de El Atazar, a lo largo de la rivera del Lozoya, sólo accesibles, a pie, desde la presa del Pontón o los caminos de servicio del Canal de Isabel II. Por los contornos también circula la variante de BTT de la Senda del Genaro.

Cueva del Reguerillo. Junto al embalse del Pontón de la Oliva, a 5 km del pueblo, se sitúa la cueva prehistórica del Reguerillo, descubierta en 1864. De gran valor histórico artístico, posee una longitud de más de 300 metros, con varias galerías y salas. Se encuentran en sus paredes grabados rupestres que representan peces, monos, un ciervo, un mamut y dos humanos. También se hallaron en ella cerámicas y objetos de sílex.

Museo-Aula Geológica

Ubicado en la antigua casilla del Canal Isabel II, fue rehabilitada para albergar la exposición museística sobre la geología de la zona, con muestras de las cuevas que pueblan el entorno.


ODA AL VIENTO

etapa 2 Rutómetro

PATONES DE ARRIBA EL ATAZAR

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: Patones - El Atazar	***Nota:*** Etapa con variante BTT
Punto de Salida: Patones de Arriba	***Punto de llegada:*** El Atazar
Distancia: 16.3 km	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV 485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 458439 UTM 4524264



Patones de Arriba. Se parte de la zona del Descansadero. Se toma la calle que sube hacia el pueblo y que va a desembocar en la calle Real, por la que se sube.
Patones de Arriba. We start at the resting area. We take the street that goes up to town and that ends at the Real Street where it goes up.

2 WP 30T 458596 UTM 4524276



Patones de Arriba. Salimos de la calle Real y nos dirigimos a la calle del Chopo, que sube hasta las Eras.
Patones de Arriba. We exit the Real Street and head to the Chopo Street that goes up to the "Eras".

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 460577 UTM 4531784



Atazar. Salimos del parque aledaño a la Iglesia y nos dirigimos hacia el camino que nos lleva hasta el cementerio. Este tramo, hasta los Vados del Lozoya, esta indicado para Senderistas; la BTT tiene otra variante.
Atazar. We exit the park next to the church and we go to the road that takes us to cemetery. This section until the Lozoya's fords, it is indicated for hikers, the BTT has another variant.

2 WP 30T 460602 UTM 4531763



Entronque con el camino hormigonado que va hacia el cementerio.
Crossroad with the concrete road that goes to the cemetery.

3 WP 30T 458521 UTM 4524278



Las Eras. Se sigue por el camino que trepa por la Eras arriba.
The Eras. We continue through the road that goes up the Eras.

3 WP 30T 460606 UTM 4531595



Por el ramal de la izquierda discurre la variante BTT y si seguimos de frente avanzaremos por la variante senderista.
Through the branch on the left is the BTT variant and if we continue straight ahead we will advance through the hiker's variant.

4 WP 30T 458602 UTM 4524435



Se sigue por el camino de las Eras hacia El Cabezo.
We continue through the road of the Eras to El Cabezo.

4 WP 30T 460522 UTM 4531535



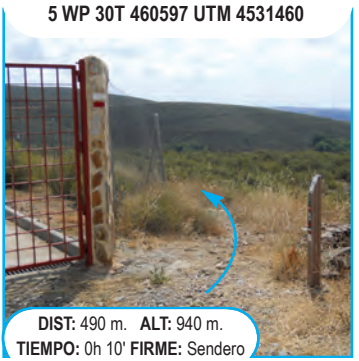
Se abandona el camino para virar a la izquierda, hacia la depuradora de El Atazar.
We leave the road to turn left to the water-treatment plant.

5 WP 30T 458812 UTM 4525505



La senda trepa al cordal, dando vista al barranco de Patones, para luego, pasar a la vertiente SE del Cabezo.
The path goes up the hill giving sight to the Patones gully to then pass the SE del Cabezo slope.

5 WP 30T 460597 UTM 4531460



Tomando la senda de descenso, hacia el fondo de los prados, nos dirigimos a la depuradora. Seguiremos por encima de los barrancos, camino del Embalse de La Parra.
Taking the downhill path to the bottom of the meadows we go towards the water-treatment plant. We will continue to overpass the gullies on our way to the La Parra reservoir.

6 WP 30T 458988 UTM 4525683



Se cruza el cortafuegos y se sigue adelante, por la senda.
We cross the firewall and continue ahead through the path.

6 WP 30T 462413 UTM 4529502



Se desciende poco a poco, por encima de los barrancos del Lozoya.
We go down bit by bit over the Lozoya's gullies.

7 WP 30T 459542 UTM 4526992



Se sigue bordeando la ladera para subir hacia el Cancho La Cabeza, donde desembocaremos en el cortafuegos.
We continue to skirt around the hill to go up to the Cancho La Cabeza, where we will find the firewall.

7 WP 30T 462413 UTM 4529502



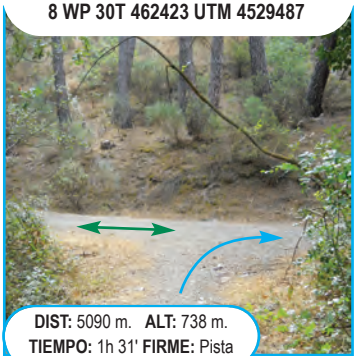
Bifurcación. Por la derecha nos dirigimos hacia el puente del Embalse de La Parra, y por la izqda vamos hacia el Vado del Lozoya y la variante de BTT. En invierno se recomiendatomar la variante del embalse de La Parra.
Crossroad. Through the right we go to the La Parra's reservoir bridge and through the left we go to the Lozoya's ford and the BTT variant. In winter it is recommended to take the La Parra's reservoir variant.

8 WP 30T 459566 UTM 4526984



Tras una fuerte subida a lo alto del cumbral y del cortafuegos, se gira a la izquierda, hacia la cumbre del Cancho la Cabeza.
After a strong uphill at the summit of the hill and the firewall, we turn left to the Cancho de la Cabeza summit.

8 WP 30T 462423 UTM 4529487



Entronque con la variante de BTT; a la derecha discurre el GR 300 hacia el Vado del río Lozoya.
Connexion with the BTT variant, to the right goes the GR 300 going to the Lozoya's River ford.

9 WP 30T 459721 UTM 4527589



DIST: 4580 m. **ALT:** 1252 m.
TIEMPO: 1h 18' **FIRME:** Sendero

Bifurcación. Por la izquierda se corona el Cancho de la Cabeza, y por la derecha nos dirigimos hacia El Atazar.
Crossroad. Through the left we summit the Cancho de la Cabeza and through the right we go to El Atazar.

9 WP 30T 462354 UTM 4529186



DIST: 5520 m. **ALT:** 739 m.
TIEMPO: 1h 35' **FIRME:** Sendero

Se cruza el río Lozoya, y la pradería, para subir por una senda empinada hacia la Cabeza del Molino. Entronque con la variante de BTT.
We cross the Lozoya's River and the meadow to start going up through an uphill that will take us to the Cabeza del Molino. Crossroad with the BTT variant.

10 WP 30T 459641 UTM 4527551



DIST: 4690 m. **ALT:** 1266 m.
TIEMPO: 1h 21' **FIRME:** Sendero

Cancho la Cabeza. Vértice geodésico. Se retorna una vez visitado, al punto anterior y se sigue de frente.
Cancho la Cabeza. Bench mark. After visiting this point we go back to our previous point and continue ahead.

10 WP 30T 462162 UTM 4529073



DIST: 6170 m. **ALT:** 798 m.
TIEMPO: 1h 40' **FIRME:** Sendero

Se sube por la senda que va hacia el tinado, para doblar en lo alto, hacia la derecha y tomar la senda que sube al Poblado del Atazar.
We go up through the path that goes to the shed, to turn right at the highest part and take the path that goes up to the Atazar village.

BIS 10 WP 30T 459641 UTM 4527551

Vista del Embalse del Atazar desde el Cancho la Cabeza.
View of the Atazar Reservoir from the Cancho la Cabeza.



11 WP 30T 460214 UTM 4527577



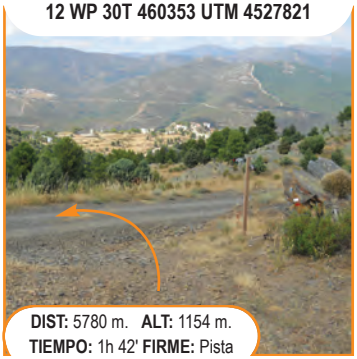
Se vira a la izquierda y se sale a un cortafuegos, bajaremos por él unos metros hasta otra pista.
We turn left and exit a firewall. We go down through it a few meters until we find another track.

11 WP 30T 460768 UTM 4528922



Poblado del Atazar. En el poblado encontramos una bifurcación. Por la izqda, discurre la nueva variante que sube al Poblado y por la dcha, el viejo trazado.
Atazar's village, at the village we will find a crossroad. Through the left passes the new variant that goes up to the town and through the right the old path.

12 WP 30T 460353 UTM 4527821



Entronque con la pista. Giramos a la izquierda y caminamos durante un tramo, por el llano terreno.
Connection with the track. We turn left and walk a section through the plain terrain.

12 WP 30T 460545 UTM 4528709



Se cruza la carretera M-134 y se sube por la otra ladera. ¡Atención al cruce!.
We cross the M-134 road and go up through the other hill. Extreme precautions when crossing the road!.

13 WP 30T 460193 UTM 4527785



Se sigue, por el ramal derecho en descenso, hacia el Poblado del Atazar.
We continue through the right branch in a descent to the Atazar village.

13 WP 30T 460602 UTM 4528897



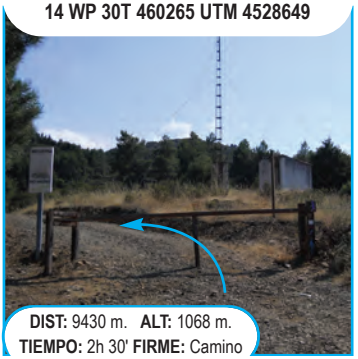
Poblado del Atazar. Se sube hasta el carril asfaltado, que va hacia el poblado y se sigue hacia el Cancho la Cabeza.
Atazar's Village, we go up to the paved road that goes to the village and continue to the Cancho la Cabeza.

14 WP 30T 460265 UTM 4528649



Se pasa la barrera y se sigue bajando por la pista hacia adelante.
We cross the barrier and continue going down through the track straight ahead.

14 WP 30T 460265 UTM 4528649



Se pasa la barrera y se sigue en ascenso hacia el Cancho la Cabeza.
We pass the gate and continue in an ascent to the Cancho la Cabeza.

15 WP 30T 460602 UTM 4528897



Poblado del Atazar. Se abandona el carril asfaltado para entrar por el camino nuevo, hacia la M-134.
Atazar Village. We leave the paved trail to enter through the new road to the M-134.

15 WP 30T 460193 UTM 4527785



Se sigue la pista principal en leve ascenso.
We continue through the main track in a soft ascent.

16 WP 30T 460545 UTM 4528709



Se cruza la carretera M-134 y se toma la senda que hay por el otro costado. ¡Atención al cruce!.
We cross the M-134 and take the path that is on the other side. Extreme precautions when crossing the road!.

16 WP 30T 460353 UTM 4527821



Se abandona la pista, para tomar por un cortafuegos en ascenso.
We leave the track to take a firewall in an uphill.

17 WP 30T 460768 UTM 4528922



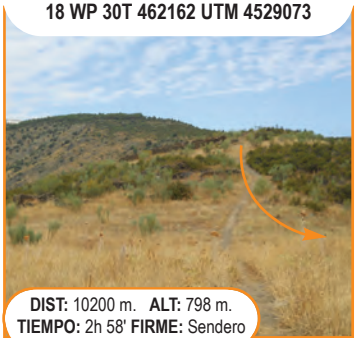
Entronque con el camino que viene del Poblado del Atazar. Se sigue por él en descenso.
Connection with the road that comes from the Atazar Village, we continue through it in a descent.

17 WP 30T 460214 UTM 4527577



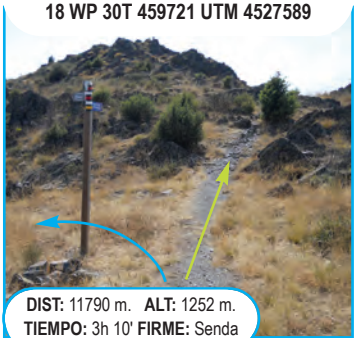
Se abandona el cortafuegos para entrar en la senda que nos lleva hacia el Cancho la Cabeza.
We leave the firewall to go in the path that takes us to the Cancho la Cabeza.

18 WP 30T 462162 UTM 4529073



Bajamos por el camino hasta el marcado collado del Molino Alto, se vira a la izquierda para bajar al Lozoya.
We go down through the path until the marked Molino Alto hillock, we turn left to go down to the Lozoya River.

18 WP 30T 459721 UTM 4527589



Desvío. La Senda del Genaro, discurre en descenso por el ramal de la izquierda. Para visitar la cumbre del Cancho de La Cabeza se sigue de frente y se retorna luego a este pto.
Detour. The Senda del Genaro goes in a descent through the left branch. To visit the Cancho la Cabeza we have to continue straight ahead and then come back to this point.

19 WP 30T 462354 UTM 4529186



Entronque con la pista que viene del Pontón de la Oliva y va hacia el Embalse de La Parra, por donde circula la variante de BTT; el GR 300 cruza la pradería hacia el vado del río Lozoya.
Connection with the track that comes from Ponton de la Oliva and goes to the La Parra reservoir, where the BTT variant circulates; the GR 300 crosses the prairie to the Lozoya's river ford.

19 WP 30T 459566 UTM 4526984



En el collado que cruza el cortafuegos se vira a la derecha iniciandose así un fuerte descenso.
At the hill where the firewall crosses we turn right beginning a strong downhill.

20 WP 30T 462423 UTM 4529221



Se cruza el río Lozoya, y se sigue por la pista principal hacia adelante. En invierno conviene cruzar por el embalse de La Parra.
We cross the Lozoya river and continue through the main track straight ahead. In winter it is convenient to cross through the La Parra's dam.

20 WP 30T 459542 UTM 4526992



Se abandona el cortafuego para virar a la izquierda en dirección a un camino que busca la ladera hacia Patones.
We leave the firewall to turn left in direction to a road that looks for the hill on its way to Patones.

21 WP 30T 462423 UTM 4529487



Variantes. Por la izquierda avanzaremos por la variante senderista y de frente por la variante de BTT, que sube hacia la pista que une el pueblo de Alpedrete con El Atazar.
Variants. Through our left we will advance through the hiker's variant and straight ahead through the BTT variant, that goes up to the track that communicates Alpedrete with El Atazar.

21 WP 30T 458988 UTM 4525683



Collado, se cruza un cortafuegos y se sigue por la senda hacia adelante.
Hill, we cross the firewall and continue straight ahead through the path.

22 WP 30T 462413 UTM 4529502



Se cruza el puente y se vira a la derecha para empezar a subir por la estrecha senda que va hacia El Atazar. Por la izquierda viene la variante BTT.
We cross the bridge and turn right to start going up through the narrow path that goes to El Atazar. To our left is the BTT variant.

22 WP 30T 458812 UTM 4525505



Se cruza un nuevo collado y se sigue por la senda adelante.
We cross another hill and continue through the path straight ahead.

23 WP 30T 462254 UTM 4529636



Entronque con el camino. Se sigue por la senda de la izquierda que ira bordeando, en leve subida, los barrancos.
Connection with the road, we continue through the path on the left that will skirt in a soft uphill the gullies.



Vistas del sendero por el que caminamos y del que viene por el barranco procedente de El Berrueco.
View from the path that we are walking and the one coming from the El Berrueco's gully.

24 WP 30T 460597 UTM 4531460



Tras unos kilómetros la senda sube hacia la depuradora de El Atazar.
After a few kilometres the path goes up to the water treatment plant of El Atazar.

24 WP 30T 458602 UTM 4524435



Se sigue por el camino en descenso que nos conduce directamente hasta Patones de Arriba.
We continue through the path downhill that leads us directly to Patones de Arriba.

25 WP 30T 460522 UTM 4531535



Entronque con la pista. Se gira a la derecha hacia el cementerio de El Atazar.
Connexion with the track, we turn right to the El Atazar cemetery.



Patones de Arriba. Se vira a la izquierda para entrar por la calle del Chopo hacia la Calle Real.
Patones de Arriba. We turn left to go in through the Chopo Street to the Real Street.

26 WP 30T 460606 UTM 4531595



Entronque de las variantes de Senderismo y de BTT, que suben juntas hacia el cementerio y hacia el pueblo de El Atazar.
Crossroad of the hiker and BTT variants that go up together to the cemetery and to the Atazar Town.

26 WP 30T 452864 UTM 4526662



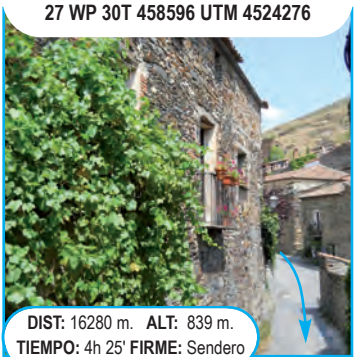
Se baja por la calle del Chopo hacia la Calle Real, para después desviarnos por la calle del Hotel "El Tiempo Perdido".
We go down through the Chopo Street to get to the Real Street, to then detour by the street of the Hotel "El Tiempo Perdido"

27 WP 30T 460602 UTM 4531763



Se sobrepasa el cementerio, y nos adentramos, girando a la izquierda, en el pueblo de El Atazar.
We overpass the cemetery and go in turning left into the Atazar town.

27 WP 30T 458596 UTM 4524276



Se deja la calle Real para entrar en esta pequeña calle que nos lleva directamente al Descansadero.
We leave the Real Street to go into this small street that will take us directly to the resting area.

28 WP 30T 460577 UTM 4531784



Siguiendo el carril hormigonado, se llega al panel de inicio de la Senda del Genaro. Fin de etapa.
Following the concrete trail we get to the start panel of the Senda del Genaro. End of the stage.

28 WP 30T 458439 UTM 4524264



Se baja a la zona del Descansadero de Patones de Arriba. Fin de etapa.
We go down to the Patones de Arriba resting area. End of the Stage.



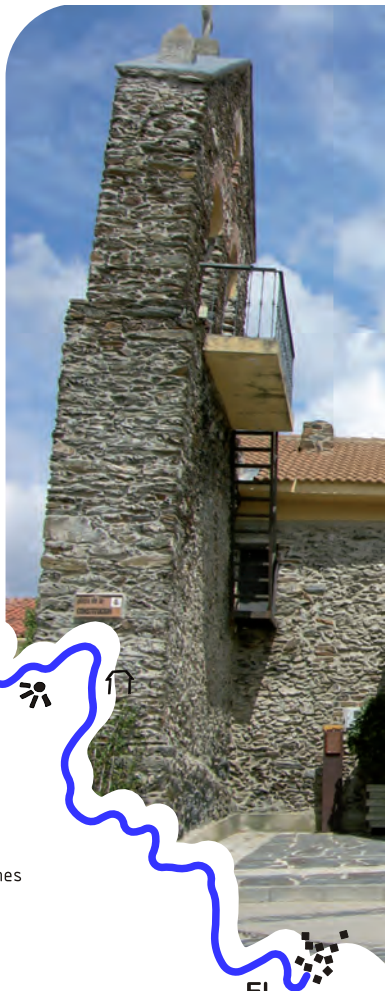
etapa 3

EL ATAZAR
ROBLEDILLO DE LA JARA



3

EL ATAZAR
ROBLEDILLO DE JARA

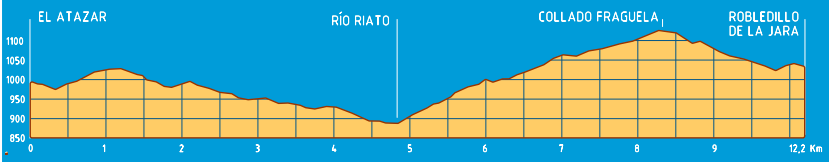




etapa 3: EL ATAZAR - ROBLEDILLO DE LA JARA

Distancia total:	12,2 km.
Horario:	2h 56'
Desnivel subida:	434,49 m.
Altura máxima:	1135,93 m.
Desnivel bajada:	396,05 m.
Altura mínima:	884,07 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS DE EL ATAZAR

Altitud: 995 m.

Extensión: 31,5 km^2

Población: 104 habitantes.

Distancia desde Madrid: 65 km.

Acceso por carretera: Autovía A-1; salida 50, dirección a Torrelaguna. Por la N-320 tomando la M-131 y finalmente la M-133 hasta El Atazar.

DESCRIPTION

Easy route to do with some light slopes, the down hill to the Riato stream and the up hill to the Collado de la Fraguela, a long tram that is done through a broad track. Then in the surroundings of the Matachines Hill the Senda de Genero continues in a descent finding along the way a group of tracks that lead to the Robledillo de la Jara Town.

Recorrido de fácil realización y con desniveles suaves. Comienza la bajada hacia el arroyo del Riato a la que sigue la subida hacia el Collado de la Fragüela, un largo tramo que se hace por pista. Luego, en los entornos del promontorio de Matachines, la Senda del Genaro sigue en descenso por unas sendas que desembocan en el pueblo de Robledillo de la Jara.



The most interesting views are given by the own Atazar town, the down hill to the Riato Stream, the Matachines Area and Robledillo de la Jara.

The start panel of the stage that we are going to begin is in a yard with views to the valley where two beautiful routes begin, one that goes to Alpedrete and one that goes to Puebla de la Sierra. So, we are going to discard both of these proposals and head to the Atazar's parish church.

Even thought the GR was marked by the Avenida de la Presa, in reality the most pedagogical way to go is to go to the church's area to the right to climb to the Eras, because there in the succession of the wheat Eras steps we find a series of panels that inform about the uses and customs of the area. If we go down through this street we will meet at the lower part with the GR 300 Senda del Genaro, that comes through the before mentioned "Avenida de la Presa", and at that point the track or road that goes to the Riato begins (WP3; 620 mts)

Las vistas más interesantes nos las aporta el propio pueblo del Atazar, la bajada hacia el arroyo del Riato, la zona de Matachines y Robledillo de la Jara.

El Panel de Inicio de la etapa que comenzamos está en un jardín con vista al valle, donde comienzan dos bellas rutas: la que va a Alpedrete y la que se dirige hacia Puebla de la Sierra. Damos pues, la espalda a dichas propuestas y enfilamos hacia la Iglesia parroquial del Atazar.

Aunque el GR discurre por la Avenida de la Presa, en realidad, lo más pedagógico es continuar, en la zona de la iglesia, hacia la derecha, para subir a las Eras. Allí, en la sucesión de escalonamientos de eras para el trigo, encontramos una serie de paneles que nos informan de los usos y costumbres de la zona. Si bajamos por esta calle daremos, en la parte inferior, con el GR 300, Senda del Genaro, que viene por la citada Avenida de la Presa. En ese mismo punto comienza la pista o camino que va al Riato (WP3; 620 mts).



Descansadero del Riato

Ahead we have a long way until we hit the Riato stream. A broad track that can't be missed and that soon starts to descent over the orchards and Atazar meadows, to start taking height again giving sight to the long reservoir arm to where on our left the irrigation channels of the Barranco Valley and the Ahorcado go down.

We leave behind us the road that goes back to La Matosa, and continue through the track in front that begins a slow descent sticking to the scattered hillsides of Cabeza Anton.

The succession of the Culicalla, Juan Blanco and Roble's small valleys where in the winter torrent waters come down on their way to the reservoir. At the other side of the reservoir's arm we can see far away from us what will become our permanent reference, the telecommunication antennas of Matachines (1.222 mts), but before, we have to gain the pass over the Riato's bridge, even though in front we see some of the old road structures that die at the reservoir or the pine forest, but with the construction of the reservoir they were closed down, we must continue on the wide track to pass the Llanos de la Portezuela's meadows, in which to our left we can see the reservoir's shore and what in the old days was the Riato's stream bed, the remains of the mill's activity, the remains of the foundations and walls that gave life to an old mill that as the legend tells that it was pursued by the tax servers, because despite of its good situation, even though remote, paid very little and was estimated that it would have to do more milling than the one it was declaring. The trick consisted in having vigilance on the roads that arrived to Cervera, and if strange people were spotted going up the hill, the watchman would gallop to notify the millers so they could hide their milling.

It should had been expensive for the Exchequer to come and control such a remote mill, which remains we leave behind us as we contemplate the "beaches" that take form at the meeting of the Riato's river and the reservoir, fertile lands a heaven of peace and singing waters, and how not to our right the resting place for horses and hikers.

Por delante nos queda un largo camino hasta darnos de bruces con el arroyo del Riato. Una ancha pista, sin pérdida alguna, que pronto toma, en descenso, por encima de las huertas y prados del Atazar. De nuevo remonta y toma altura, dando vista al largo brazo del embalse, a cuyas orillas bajan, por nuestra izquierda, los reguerillos del Valle del Barranco y del Ahorcado.

A la espalda dejamos el vial, que retrocede hacia La Matosa, proseguimos por la pista adelante, que se echa en lento descenso, ciñéndose a las desparramadas laderas de Cabeza Antón.

Se van sucediendo las vallejas de Culicalla, Juan Blanco y del Roble, por las cuales, en invierno, bajan torrentosas aguas camino del embalse. Al otro lado del brazo divisamos, a lo lejos, lo que será nuestra permanente referencia: las antenas de telecomunicaciones de Matachines (1.222 metros); antes debemos ganar el paso por el puente del Riato. Aunque enfrente veamos algunas de las viejas estructuras viales que mueren en el embalse o en la pinada, cortadas con la construcción del embalse, debemos seguir por la amplia pista que nos acerca a las praderías de los Llanos de la Portezuela. A su altura veremos, hacia la izquierda, la orilla del embalse, en lo que antiguamente fuera el cauce del Riato, los restos de la actividad molinera. Restos de cimientos y muros que dieron vida a un viejo molino, al que como dice la leyenda, perseguían los servidores de los portazgos. Pese a su buena situación, aunque aislada, pagaba poco, y se estimaba que debía hacer más molienda que la que declaraba. El truco consistía en poner vigilancia en las líneas de viajeros que llegaban a Cervera, y, si veían gente extraña dirigirse monte arriba, saliendo al galope para avisar a los molineros para que estos guardaran su molienda.

Caro le debía salir al fisco venir a controlar tan aislado molino, cuyos restos dejamos atrás a la

We cross the river through the bridge (WP4; 5.6 km) and a few things happen, one that we can't see the reservoir for a stretch, second that we go in the dense reforestation pine forest and third that a continued ascent to the Fraguela pass.

The road even though it takes ascent in the same direction we were following, soon will turn to the South, taking this direction, a bit backwards to where we came, now we will see in between the pines stretches of the track we were following and the Cancho la Cabeza or the Escrita, as reference in the background of our horizon, to our left the Cabeza Anton's mass that prevails over the area with its 1.366 mts .

We continue the track up that gains altitude at the turns and gradually we gain over the Pajar and Vallejo de Tierra Cardena's ravines, the end point to this long climb where another turn puts us again in direction to the North, a little further we see the Fraguela pass (WP5; 9,3 km). Until this point the two main activities of the Senda del Genaro came together, the hiking and the BTT, from this moment on there will be two variables, the BTT will go to the road ahead in direction to Robledillo de la Jara.

The hikers will go around the Fraguela pass to the left to take the paved road that goes to the Matachines' Communication antenna, now we circulate on the summit, to the right side all the prairie to Robledillo and Cervera and other north lands, to the right the pine forest and the Atazar town under the shelter of the Cabeza Anton and the Atazar settlement at the wind-cut stones that preside the Lozoya's bends and the Atazar Dam.

We leave behind the fire control watch tower and start a small ascent leaven on the left the Horcajuelos track. Befor we arrive to the antenna we will see on our left a line of electric posts that goes down to the valley. That is the reference that has to be taken in account and which is also marked at the entrance between the rockrose and the wood gate that shows us where the track goes. (WP7; 10 km)

par que vamos contemplando las "playas" que se forman en la zona de encuentro del rio Riato y el embalse. Fértiles praderías remansadas de placidez y cantarinas aguas, y, como no, a nuestra derecha, el Descansadero para caballos y senderistas.

Cruzamos el citado río por el puente (WP4; 5,6 km) y acontecen varios cambios: uno, que dejamos de ver el Embalse por un trecho; dos, que nos metemos en el denso pinar de repoblación; y tres, que comienza un continuado ascenso hasta el collado Fragüela.

El camino, aunque sigue en ascenso por la misma dirección que traíamos, pronto vira en dirección Sur. Tomando ese rumbo, un tanto al revés de cómo veníamos, ahora veremos, por entre los pinos, tramos de la pista que traíamos. El Cancho la Cabeza o la Escrita, se presentan como referencia, al fondo de nuestro horizonte y, a la izquierda, la mole de Cabeza Antón, que preside toda la zona con sus 1.366 metros de altitud.

Se sigue pista arriba para ganar altura a base de revueltas. Poco a poco vamos alcanzando por encima de los barrancos de Pajar, Vallejo de Tierra Cardena. El punto final a esta larga subida que concluye, con otra última revuelta, dirección Norte. Un poco más allá damos vista al Collado de Fragüela (WP5; 9,3 km). Hasta este punto venían juntas las dos actividades primordiales de la Senda del Genaro: la senderista y la BTT. A partir de este momento nacerán dos variantes. La BTT tomará por la carretera adelante, dirección a Robledillo de la Jara y los senderistas, doblarán en el Collado Fragüela, a la izquierda, para tomar el carril asfaltado que se dirige a la antena de Comunicaciones de Matachines. Ahora circulamos por la cumbral del cordal. A la derecha, toda la llanura que lleva a Robledillo, Cervera y demás tierras norteñas; y a la izquierda, la pinada, el pueblo del Atazar, al abrigo de Cabeza Antón; y el Poblado del Atazar. En el roquedo que preside, en los recodos del Lozoya, el discurrir de la Presa del Atazar.

The Senda del Genaro's road goes down hill following a succession of posts that are a big reference around the rockroses that again prevail around the environment, at least through out the way to Robledillo de la Jara.

The descent is interrupted by a firewall that crosses it (Eras Viejas) we continue in front a bit to the right to a more open and wide area at the other side of the firewall, where we will find the Fuente de la Rana (WP9; 10,4 km)

At this point we pass in front of the Fuente de la Rana to take a narrow track that opens over the rockrose and which outline takes us to the Valdehierro track, once we hook up with this track (WP10; 11,2 km) we turn right and follow all the path until a bit more ahead we find the road that comes from Collado Fraguela and Puebla de la Sierra, where bicycles go down.

Dejamos atrás la caseta de las brigadas antiincendios y emprendemos una pequeña ascensión, dejando, por la izquierda, la senda de Horcajuelos. Antes de llegar a la antena veremos, a la izquierda, una hilera de postes de tendido eléctrico que desfila valle abajo, esa es la referencia que debemos de tomar. Además la entrada entre la jara está marcada por una talanquera de madera que nos indica por dónde va la senda (WP7; 10 km).

La traza senderista del Genaro se mete ladera abajo, siguiendo la sucesión de postes que nos sirven de referencia entre el inmenso jaral que vuelve a predominar en el entorno de Robledillo de la Jara.



Ciclistas en El Atazar

We turn again, this time to the left and take the margin of the road until the Descansadero de Robledillo de la Jara, and the start of the Stage to Cervera de Buitrago, a little before getting to the Start point Pannel to the left we have the access to the Museum of the Past Forms of Life, that sure deserves a visit.

El descenso se ve interrumpido en su trama por un cortafuego que lo cruza (Eras Viejas). Se continúa de frente, un poco a la derecha, hacia una zona más amplia y abierta, en la otra orilla del cortafuego, encontramos la Fuente la Rana (WP9; 10,4 km).

TO SEE AND VISIT

EL ATAZAR

In the old days this town's name was "Latazar", not knowing its origin, all though it is possible that it comes from an Arabic camp. It has been mentioned the existence in the area of one of the watchtowers that were part of the "Marca Media" watchtower net, defence of the Toledano Reign. In 1083 Buitrago was reconquest and within the lands given by Alfonso VI, thirteen years after, the Atazar was included, possibly it was only a group of shepherd cabins at the time. In 1490 it was given the Title of Village.

It is a town that has settled in the down side-hill, which has articulated a main street and a back street that goes to the Eras. Surrounding the Parish church and the City Hall the core of the town takes shape.



The XVII century was a prosperity era for the town it reached a 212 population, a historical record of population. In this hillock town wheat, rye, vineyards and orchards were cultivated; livestock included specially sheep and goats, pigs and labour cattle, fruit of all that labour and as a silent witness of it in the back of the town we find the Eras, which placement and extension gives us an idea of the intensity of the cultivation in this area.

Pasamos por delante de la Fuente la Rana para tomar una estrecha senda que se abre paso entre el jaral, cuyo trazado nos va llevando hacia la pista de Valdehierro. Una vez entroncamos con ella (WP10; 11,2 Km) viramos a la derecha y seguimos el carril hasta dar, un poco más adelante, con la carretera que viene del Collado Fragüela y de Puebla de la Sierra. Por ella bajan las bicicletas.

Se gira de nuevo, ahora a la izquierda, y se toma por el margen de la carretera hasta el Descansadero de Robledillo de la Jara y el arranque de la Etapa hacia Cervera de Buitrago. Un poco antes de llegar al panel de inicio, a la izquierda, tenemos el acceso al edificio del Museo de las Formas de Vida del Pasado, que bien merece una visita.



Museo de las Formas de Vida del Pasado (Robledillo de La Jara)

PARA VER Y VISITAR

EL ATAZAR

Antiguamente, el nombre de este pueblo era "Latazar", no conociéndose su procedencia ni su origen. Es posible que provenga, según se comenta, de un campamento de fundación árabe. Se ha mencionado la existencia en el término de una de las torres vigías que integraban la red de atalayas de la Marca Media, antemural defensivo del reino toledano.

En 1083, Buitrago fue reconquistado, y entre los términos que le concedió Alfonso VI, trece años después, se incluía El Atazar. Posiblemente sólo era una agrupación de cabañas de pastores. En 1490 recibió el título de Villazgo.

Like in almost every town of the area, with the arrival of the XX century, and specially after the end of the Spanish Civil War, in the Atazar started a strong process of demographic descent, accompanied by an abandonment of farming and livestock activities that is the appearance that nowadays we have of the town and its surroundings.

Santa Catalina's Church

The Atazar's parish church presides over the open space of its square that gives a view of the valley where paths open to Puebla and Alpedrete.

A magnificent building of slate masonry and a rectangular floor, very simple and to which the sacristy is joined, an arcade and espadaña, exempt of ornaments. We are before a building with a baroque design of the XVII century it was then that the nave and espadaña where built.

It has more antique elements like the presbytery of the century before. It has as singular elements a triumphant half point arch, a wood chorus and as symbolic elements a gothic cross with enamel in the presbytery and two cornucopias in the sacristy. During the Spanish Civil War it suffer the loss of images and altarpieces, being the ones we see now of a more recent time.



Es un pueblo que ha ceñido su desarrollo a la ladera bajante, lo cual ha articulado una calle principal y otra trasera, que da a las Eras. Alrededor de la Iglesia parroquial y del Ayuntamiento se conforma el núcleo principal.

El siglo XVII fue una época de prosperidad para el poblamiento, que alcanzó los 212 habitantes, todo un record histórico de población. En este pueblo de altozano se cultivaba trigo, centeno, viñedos y huertas; la cabaña ganadera incluía, sobre todo, ovejas y cabras, porcino y vacuno de labor. Fruto de toda esa tradición agrícola, y como testigo mudo de ello, en la parte trasera del pueblo encontramos las Eras, cuyo emplazamiento y extensión nos da la medida de la intensidad de los cultivos en este territorio.

Como en casi todos estos pueblos, con la llegada del siglo XX, y sobre manera a partir del final de la Guerra Civil, en el Atazar se inició un fuerte proceso de descenso demográfico, acompañado de abandono de cultivos y de la actividad ganadera, que es la estampa que hoy tenemos del pueblo y sus alrededores.

Iglesia de Santa Catalina. La iglesia parroquial del Atazar preside el espacio abierto de su plaza, con vistas al valle en el que se abren las veredas hacia Puebla y Alpedrete. Es un magnífico edificio de mampostería de pizarra, que presenta una planta rectangular, muy sencilla, a la cual se adosa la sacristía, un porche y la espadaña, exenta de ornamentos. Estamos en presencia de un edificio con trazas del barroco, del siglo XVII, en cuyo tiempo se construyeron la nave y la espadaña. Tiene elementos más antiguos, como el presbiterio, del siglo anterior. Posee, como elementos singulares, un arco triunfal de medio punto, el coro de madera y, en elementos simbólicos, un crucifijo gótico con esmaltes en el presbisterio, y dos cornucopias en la sacristía. Durante la Guerra Civil sufrió la pérdida de retablos e imágenes, siendo sustituidas por las actuales.

Las Eras

Behind the Avenida de la Presa is where the Eras Street is, there we will find an extraordinary group that explains very well the landscape, we are talking about the "eras" that terrace from the summit and go down through the hillside, they are connected in a permanent succession of stoneware slabs, slate and quartzite arranged in a circular form and surrounded by big slabs buried in the ground as a gate.

In the visit we can observe diverse metal cutout stamps that show parts of the labours done in the "eras", as of its articulation.

Atazar's Dam

This great Dam is a reference to hydraulic constructions. It is located over the Lozoya River, in a slate area. We arrive to it through the road that joins Patones de Abajo with the Atazar town or the one that comes from El Berrueco. It is located at about 11km from Patones de Abajo.

It was built between the years 1965 and 1972 being inaugurated on April 10th of 1972, even though the construction didn't end until the month of December. It is the biggest reservoir in the Community of Madrid. Its Dam reaches 134 mts, being the longitude of its wall crown of 484 meters. It dams up a total of 426 million cubic meters of water, what means an 80% of the total dam water in the Lozoya River's reservoirs.

In its surrounding areas there are several viewpoints that allow to see the impressive panoramic that represents the reservoir as for the mountain chains that surround all this area. The Reservoir in a way caused, the isolation of the Atazar town, because the old road that joined Cervera de Buitrago with El Atazar was buried under the waters.

Las Eras. Detrás de la actual avenida de la Presa, se encuentra la calle de Las Eras. En ella encontramos un conjunto extraordinario, que explica muy bien el paisaje. Estamos hablando de Las Eras que, desde la cumbre de la loma, van descendiendo de forma escalonada por la cordal abajo. Están unas y otras, enlazadas en permanente sucesión de enlajados de gres, pizarra y cuarcitas, dispuestos de forma circular y rodeados de grandes lajas clavadas en el suelo a modo de cerca. En su visita, podemos apreciar diversas estampas recortables en hierro, que nos muestran parte de las labores que se hacían en Las Eras, así como su articulación.

La Presa del Atazar. Esta gran presa es todo un referente en cuanto a obras hidráulicas. Está situada sobre el río Lozoya, en una zona de pizarra. Se accede por la carretera que une Patones de Abajo con el pueblo del Atazar, o la que viene del Berrueco. Se encuentra a unos 11 km de Patones de Abajo.

Se construye entre los años 1965 y 1972, siendo inaugurada el 10 de abril de 1972, aunque las obras no concluyeron hasta el mes de diciembre. Es el mayor embalse de la Comunidad de Madrid. Su presa alcanza una altura de 134 metros, siendo la longitud de coronación del muro de 484 metros. Acumula un total de 426 millones de metros cúbicos, lo que supone un 80% del total del agua embalsada en la cuenca del Río Lozoya.

En sus alrededores existen varios miradores que permiten ver el impresionante panorama que presenta, tanto el embalse, como las sierras que rodean a todo este territorio. Este embalse, en parte, provocó la incomunicación del pueblo del Atazar, al dejar sepultada bajo las aguas la vieja carretera que lo unía con Cervera de Buitrago.

etapa 3 EL ATAZAR
Rutómetro ROBLEDILLO DE LA JARA

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: El Atazar - Robledillo de La Jara	***Punto de llegada:*** Robledillo de La Jara
Punto de Salida: El Atazar	
Distancia: 12.2 km	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV 485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 460573 UTM 4531778



El Atazar. Se sube calle arriba hacia la iglesia, siguiendo por la avenida de la Presa hacia la salida del pueblo.
El Atazar. We go up the street to the church, continuing through the Presa Avenue to the town's exit.

2 WP 30T 460333 UTM 4531690



Se deja la avenida de la Presa y se toma el Camino del Riato.
We leave the Presa Avenue and take the Riato Road.

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 455921 UTM 4533739



Robledillo de la Jara. Se sale por la Cuesta de San Pedro y la Calle Jesús del Valle hacia la parte alta del pueblo.
Robledillo de la Jara. We exit through the Cuesta de San Pedro and Jesus del Valle streets to the upper part of town.

2 WP 30T 456055 UTM 4533747



Se entronca con la última calle del pueblo y se gira a la derecha, rumbo al Descansadero.
We connect with the last street of town and turn right on our way to the resting area.

3 WP 30T 460271 UTM 4531637



Desvío de las Eras; se sigue por el camino del Riato.
Detour to the Eras, we continue through the Riato road.

3 WP 30T 456029 UTM 4533620



Se entronca con la carretera de Robledillo de la Jara a Puebla de la Sierra. Se gira a la izquierda pasando por delante del Descansadero.
We link with the Robledillo de la Jara road to Puebla de la Sierra. We turn left passing in front of the resting area.

4 WP 30T 458613 UTM 4534179



Puente sobre el río Riato; se sigue por la pista principal hacia adelante.
Bridge over the Riato River, we continue through the main track straight ahead.

4 WP 30T 456068 UTM 4533584



Se pasa por delante del comienzo de la etapa Robledillo-Cervera de Buitrago, y se sigue por la carretera adelante.
We pass in front of the start of the Robledillo – Cervera de Buitrago Stage and continue through the road ahead.

5 WP 30T 457214 UTM 4533461



Collado Fragüela. La ruta senderista gira a la izquierda por el carril asfaltado, hacia Matachines; la variante de BTT sigue por la carretera, en descenso.
Fraguela Hill. The hiker's route turns left through the paved trail to Matachines. The BTT variant continues through the road downhill.

5 WP 30T 456236 UTM 4533605



Desvío senda de Valdehierro (variante senderista). Se gira a la derecha, entrando por la pista. La variante de BTT sigue de frente, carretera arriba.
Detour of the Valdehierro route (hiker's variant). We turn right going in through the track. The BTT variant continues straight ahead up the road.

6 WP 30T 457204 UTM 4532858



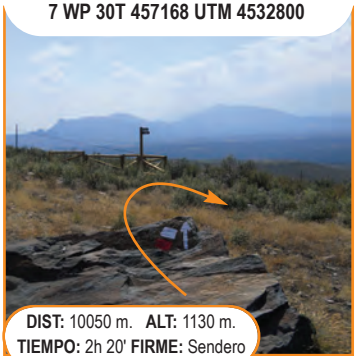
Se sigue ascendiendo hacia las antenas, dejando un ramal a la izquierda.
We continue to go uphill to the antennas, leaving a branch on our left.

6 WP 30T 456247 UTM 4533494



Se sigue por la pista principal, dejando un ramal a la derecha.
We continue through the main track leaving behind a branch to our right.

7 WP 30T 457168 UTM 4532800



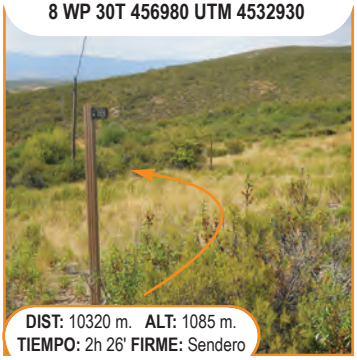
Se abandona el carril asfaltado para tomar una senda que desciende y pasa por debajo de los postes de la luz.
We leave the asphalt trail to take a path that goes downhill and passes under the electricity posts.

7 WP 30T 456365 UTM 4533302



Se abandona la pista principal y se gira a la izquierda, hacia las antenas de Matachines, por una senda con linde de alambrera.
We will abandon the main track and turn left to the Matachines' antennas through a path with a wire boundary.

8 WP 30T 456980 UTM 4532930



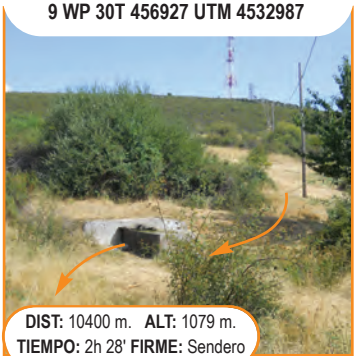
Se cruza un amplio cortafuegos y se sigue, un poco a la derecha, hasta encontrar la Fuente la Rana y entrar en otro estrecho sendero en leve descenso.
We cross a wide firewall and continue a bit to the right until we find the "Fuente de la Rana" (the frog's fountain) and go into a narrow path in a soft descent.

8 WP 30T 456927 UTM 4532987



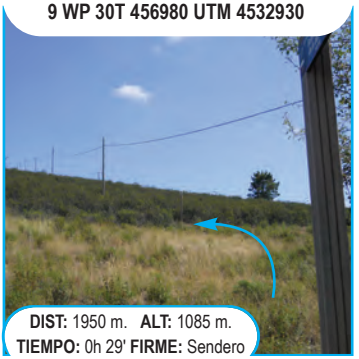
Fuente la Rana. Se sale al cortafuegos y se sigue de frente por debajo de los postes de la luz, en fuerte ascenso.
Fuente la Rana. We exit the firewall and continue straight ahead under the electricity posts in a strong uphill.

9 WP 30T 456927 UTM 4532987



Fuente la Rana. Nos desviamos a la izquierda para seguir por el sendero adelante.
Fuente la Rana. We take a detour to the left to continue through the path straight ahead.

9 WP 30T 456980 UTM 4532930



Se sale al cortafuegos y se sigue senda arriba, en ascenso, bajo el tendido eléctrico.
We go to the firewall and continue path up in an uphill under the power lines.

10 WP 30T 456365 UTM 4533302



Entronque con la pista de Valdehierro; se gira a la derecha y se sigue por ella.
Crossroad with the Valdehierro track, we turn right and continue through it.

10 WP 30T 457204 UTM 4532858



Se sale a las talanqueras, cercanas a las Antenas de Matachines y se gira a la izquierda tomando el carril que desciende.
We exit to the gates near the Matachines' antennas and turn left taking the trail that goes down.

11 WP 30T 456247 UTM 4533494



Se sigue por la pista hacia adelante, sin desvíos.
We continue through the track straight ahead without any detours.

11 WP 30T 457204 UTM 4532858



Se sigue por el carril asfaltado, en descenso, hacia el Collado de Fragüela.
We continue through the asphalt trail in descent to the Fragulea Hill.

12 WP 30T 456236 UTM 4533605



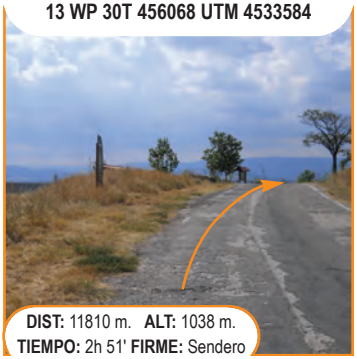
Entronque con la carretera de Puebla de la Sierra-Robledillo; se gira a la izquierda y se va por el arcén de la carretera hacia Robledillo.
Crossroad with the Puebla de la Sierra – Robledillo road, we turn left and use the verge of the road to Robledillo.

12 WP 30T 457214 UTM 4533461



Collado Fragülea. Se gira a la derecha en redondo entrando en la pista del Riato. Entronque además con la variante de BTT.
Fragulea Hill. We turn right in a circle entering the Riato track. Also the cross road with the BTT variant.

13 WP 30T 456068 UTM 4533584



Pasamos por delante del desvío de la Etapa Robledillo-Cervera, y seguimos de frente hacia el Descansadero.
We pass in front of the detour of the Robledillo – Cervera stage and continue straight ahead to the resting area.

13 WP 30T 458613 UTM 4534179



Pasamos por el encima del Riato, y seguimos por la pista en leve ascenso.
We pass over the Riato and continue through the track in a light ascent.

14 WP 30T 456029 UTM 4533620



Robledillo de la Jara. Se gira a la derecha dejando la carretera y entrando al pueblo por la zona alta.
Robledillo de la Jara. We turn right leaving the road and going in the town through the upper area.

14 WP 30T 460271 UTM 4531637



Atazar. Se sigue por la carretera dejando a la izquierda el desvío a las Eras.
Atazar. We continue through the road leaving to the our left the detour to the Eras.

15 WP 30T 456055 UTM 4533747



Robledillo de la Jara. Se abandona la calle para bajar enlazando las calles de Jesús del Valle y la Cuesta de San Pedro.
Robledillo de la Jara. We leave the street to go down linking with the Jesus del Valle and Cuesta de San Pedro streets.

15 WP 30T 460333 UTM 4531690



Se sale a la Avenida de la Presa, y se gira a la izquierda subiendo por ella hasta la Iglesia.
We exit to the Presa Street and turn left going up until we get to the church.

16 WP 30T 455921 UTM 4533739



Robledillo de la Jara. Se baja por las calles citadas hasta desembocar ante el Panel de la Etapa.
Robledillo de la Jara. We go down through the mentioned streets until we end up at the Stage Panel.

16 WP 30T 460573 UTM 4531778



Atazar. En la iglesia, se baja por el camino del Cementerio donde se encuentra el panel de la etapa.
Atazar. At the church we go down through the road to the Cemetery where the stage panel is located.



etapa 4

ROBLEDILLO DE LA JARA
CERVERA DE BUITRAGO



4

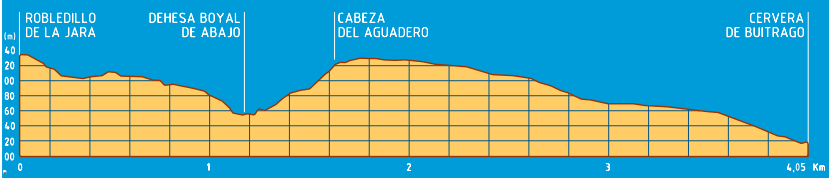
ROBLEDILLO DE LA JARA
CERVERA DE BUITRAGO



etapa 4: ROBLEDILLO DE LA JARA - CERVERA DE BUITRAGO

Distancia total:	4,05 km.
Horario:	1h 0'
Desnivel subida:	82,08 m.
Altura máxima:	1043,05 m.
Desnivel bajada:	206,1 m.
Altura mínima:	916,75 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS CERVERA DE BUITRAGO

Altitud: 919 m.

Extensión: 11,7 km^2

Población: 188 habitantes.

Distancia desde Madrid: 65 km.

Acceso por carretera: A-1 hasta La Cabrera donde se toma la dirección a El Berrueco M-127, y desde aquí se va a Cervera.

DESCRIPTION

We are before a round trip route since the old track of the Senda del Genaro not longer runs beside the riverbanks of the Atazar reservoir, but leaving from Robledillo turns around at Cervera de Buitrago to then take the other stage from Robledillo to El Hospitalillo.

It is a very easy to do route, its trajectory is almost in a straight line.

Estamos ante una corta etapa de ida y vuelta. La vieja traza de la Senda del Genaro ya no recorre los márgenes del Embalse del Atazar sino que, partiendo de Robledillo, da la vuelta al llegar a Cervera de Buitrago. Luego toma la otra etapa, desde Robledillo a El Hospitalillo.

Es un recorrido de fácil realización en su trayectoria, que es prácticamente rectilínea.



Ayuntamiento de Cervera de Buitrago

It presents levels of downhill and uphill at the entrance of the Dehesa Boyal de Abajo and then downhill and uphill to the Cervera and Robledillo towns. The most interesting views are given by the resting area of Robledillo de la Jara and the hill that goes down to Cervera de Buitrago.

At the feet of the Robledillo de la Jara resting area, we find the Start Panel of this route that starts precisely a bit further away, for which at the side of the road we take a service path of a water conduction that we will recognize by the mushroom looking millestones that mark along the path.

It is a light downhill to the Dehesa Boyal that in old days was a space of free exploitation of exclusive use for the labour cattle of the neighbours all though not always the uses adjust to this definition, in the downhill we can see on the left the Matachines hill that is a whole reference before the range that form the Cancho la Cabrera and La Escrita, places that we will see better when we do the uphill to Cervera de Buitrago.

La ruta presenta repetidos desniveles de bajada y subida: al entrar en la Dehesa Boyal de Abajo y, más tarde, los tramos que nos llevan a los pueblos de Cervera y Robledillo. Las vistas más interesantes nos las aportan la zona del descansadero de Robledillo de la Jara y la cuerda que baja hacia Cervera de Buitrago.

Al pie mismo del Descansadero de Robledillo de la Jara se ubica el panel de inicio de esta etapa, que arranca, precisamente, un poco más allá. Al pie de la carretera, tomamos un camino de servicio de una conducción de agua, que reconoceremos por las setas de hormigón que jalonan el trazado.

El descenso liviano hacia la Dehesa Boyal, se define como un espacio de aprovechamiento gratuito para uso exclusivo de las reses de labor de los vecinos, aunque no siempre los usos se ajustaban a esta definición. En la bajada podemos ver, a la izquierda, el cerro de Matachines, que es toda una referencia, al frente la cordal que forman el Cancho la Cabeza y la Escrita, lugares que veremos mejor cuando hagamos la subida hacia Cervera de Buitrago.



Alojamiento rural en Cervera de Buitrago

We will recognize the arrival at the Dehesa Boyal by the channelled stream and the pontoon that we have to cross and that will leave us in the access to the dehesa, we continue ahead on the access road until we hit the Descansadero "resting place" that is in the shady spot of the Dehesa where holm oak and oaks are abundant.

From the Descansadero the route takes height by a good uphill tram, we pass a gate and we will be in the depths of the Cabeza del Aguadero and Cabeza Mala range. The views from the range are impressive. The reservoir is shown to us in all its greatness, the Dehesa de Santillana, El Berrueco at the other side, marking part of the path that we still have to do, and behind, La Cabrera Mountains.

In front we have the Cancho la Cabeza and the Escrita, a passing road for the villagers and their mules on their way to the plain lands of Guadalajara and the other way around; to the left of our route we have Matachines and Cabeza Anton.

After the lands covered with rosemary we find the track that went to the Atazar, we cross it and take the next track downhill to Cervera de Buitrago, marked with a direction milestone of Senda del Genaro, going in the town through the area of the Cervera's tourist accommodations, we continue through the street going down to the fountain and the main road that crosses the town and where we will find the Start panel of the route.

We make our way back using the same road to Robledillo de la Jara.

WHAT TO SEE AND VISIT

Cervera de Buitrago

The council is divided in two spaces by a road that goes to the nautical station located in the riverbank of the Atazar reservoir.

The topographic configuration of this council goes from the 1.028 meters of elevation of Valdecornoque in the North, to the 974 meters of elevation of Cerrillo de la Jara in the South. This gives as consequence two geomorphologic configurations, on one side

La llegada a la Dehesa Boyal se reconoce por el arroyo encauzado y el pontón que debemos cruzar. Seguimos de frente hasta darnos de bruces con el Descansadero que hay en la umbría de la Dehesa, donde abundan las encinas y los quejigos.

A partir del Descansadero, la ruta toma altura mediante un buen tramo de subida; pasada una portillera, estaremos en plena cordal de Cabeza del Aguadero y Cabeza Mala. Las vistas desde aquí son impresionantes: el embalse se nos muestra en toda su enormidad; la Dehesa de Santillana; El Berrueco al otro lado del embalse, marcando parte del recorrido que aún nos queda pendiente; y detrás, los sierros de La Cabrera.

Enfrente tenemos el Cancho la Cabeza y la Escrita, lugar de paso de paisanos y acémilas camino de las tierras planas de Guadalajara; a la izquierda de nuestro recorrido, Matachines y Cabeza Antón.

Pasado el Romeral, nos encontramos con la pista que iba hacia El Atazar. La cruzamos y tomamos la siguiente, que va por la derecha en descenso, hacia Cervera de Buitrago, marcada con un hito direccional de la Senda del Genaro. Entramos en el pueblo de Cervera por la zona de los alojamientos turísticos y seguimos por la calle abajo, hacia la fuente y carretera general que cruza el pueblo, a cuyo pie encontraremos el panel de inicio de la etapa.

La vuelta se realiza por el mismo camino, hasta Robledillo de la Jara.

PARA VER Y VISITAR

Cervera de Buitrago

El término está partido en dos espacios por una carretera que lleva a la estación náutica, que se ubica a la orilla del Embalse del Atazar.

La configuración topográfica de este término discurre desde la cota de 1.028 metros de Val-

the West slope a bit abrupt and that goes downs to some old sinkholes now flooded by the Atazar reservoir and in whose outgrow settles the Cervera's core, being the Atazar reservoir located at the South-east of the council, occupying a good part of its area.

The importance as a livestock area that is verified by the different livestock roads that cross the municipal council of Cervera de Buitrago: La Colada Real del Abrevadero, the Fuente del Valle, the Vallejo Rubio and the denominated Caleriza.

The population settles in one only core over rough, broken and steep land. The rockrose bushes fill most part of the area being abundant at the hill slopes. It stands out, the wide grazing lands, an oak forest and a small area of prairies alternating with crops around the town.

According to tradition the Cervera name comes from the many deer that bred in the area that take up the boyal grove and the vineyards. The term "de Buitrago" was added in the XIX because of its dependency to the domain of the same name, all though its origin we have to look for in the repopulation that had place during the Reconquest and it was shepherds native of Sepulveda that were in charge of repopulating and exploiting such lands.

It had its origin in the Arabic domination era. It would be more pertinent to relate the primitive settlement of Cervera with the Reconquest era and the repopulation, although it doesn't seem that it had a numerous population and that also suffered as the rest of the mountain towns the flight of a good part of their inhabitants to the more industrialized metropolis.

Santa Maria de los Remedios Parish Church

It is a construction dated to 1.538 although very reformed and which from its old nave we preserve the original transept. In it we find the incomplete mudejar style alfarje (roof made out of wood) that covers such structure and a half point arch constructed with big granitic voussoir arches.

decornoque, en el Norte, a la cota de 974 metros del Cerrillo de la Jara, al Sur. Por un lado, la Este, más abrupta; por otro, la vertiente Oeste, poco abrupta, que desciende hasta unas antiguas navas, hoy inundadas por el Embalse de El Atazar. En ella se asienta el núcleo de Cervera.

La importancia como zona ganadera nos la constatan las diferentes vías pecuarias que cruzan el término municipal de Cervera de Buitrago: La Colada Real del Abrevadero; la de Fuente del Valle; la de Vallejo Rubio; y la denominada Caleriza.

La población se asienta en un solo núcleo sobre terreno áspero, quebrado y en pendiente. Los matorrales de jara llenan la mayor parte del territorio, abundando en las vertientes de la sierra. Destacan los amplios pastizales, un bosque de robles y una reducida área de prados, alternando con cultivos, en torno al pueblo.

Según la tradición, el nombre de Cervera proviene de los muchos ciervos que se criaban en el terreno que ocupa el soto boyal y las viñas. Se le añadió "de Buitrago", en el siglo XIX, por su dependencia del Señorío del mismo nombre, aunque su origen lo debemos buscar en las repoblaciones que hubo en la Reconquista.

Fueron pastores originarios de Sepúlveda quienes se encargaron de repoblar y explotar tales predios.

Con un origen situado en la época de dominación árabe, sería más acertado relacionar el primitivo poblamiento de Cervera con la época de la Reconquista y la colonización de estas tierras, aunque no parece que contara con una numerosa población.

Además, ha padecido, como el resto de los pueblos serranos, la huida de buena parte de sus moradores hacia las urbes industrializadas.

Cattle Crush

Typical construction used by the neighbours to immobilize the animals to mark them and practice different heals to the livestock in a more safer and comfortable way such as we find in many of the North Mountain towns making up a general identity sign of the livestock tradition of these towns, because we can see diverse types of this instrument along El Berrueco or Mangiron; the cattle crush in Cervera de Buitrago is dated to the Middle Ages.

Iglesia Parroquial de Santa María de los Remedios. Es una edificación datada en 1.538, aunque muy reformada, de cuya antigua planta se conserva la cabecera original. En ella encontramos la cabecera con alfarje (techo de madera) mudéjar incompleto, que cubre dicha estructura, y un arco de medio punto construido con grandes dovelas de granito.



Museo de los Sentidos de Cervera de Buitrago

La Marina Nautical Area

It is a modern nautical installation in it they give sailing, windsurf, canoeing and rowing classes. Also you can rent all the necessary equipment to practice any of these sports.

Potro. Construcción típica utilizada por los vecinos para inmovilizar a los animales y así herrarlos o practicarles determinadas curas, más cómodamente sin peligro. Como tal lo encontramos en muchos pueblos de la Sierra Norte, constituyendo una generalizada seña de identidad de la tradición ganadera de estos pueblos. Podemos ver diversos tipos de este instrumento en El Berrueco o Mangirón; el de Cervera Buitrago data de la Edad Media.

Área Náutica La Marina. Es una moderna instalación náutica situada a orillas del Embalse de El Atazar. En ella se imparten cursos de vela, windsurf, piragüismo o remo. También puede alquilarse todo el equipo necesario para practicar estos deportes náuticos.


Rainbow

etapa 4 ROBLEDILLO DE LA JARA CERVERA DE BUITRAGO

Rutómetro

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: Robledillo - Cervera	***Punto de llegada:*** Cervera de Buitrago
Punto de Salida: Robledillo de la Jara	
Distancia: 4.05 km	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV 485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 456070 UTM 4533578



Robledillo de la Jara. Se sale de las inmediaciones del panel de la etapa, al pie de la carretera y el Descansadero, y se gira a la derecha sobre el panel para tomar un camino en descenso.
Robledillo de la Jara. We exit the vicinities of the stage panel at the foot of the road and the resting area. We turn right passing the panel to take a road downhill.

2 WP 30T 455788 UTM 4532973



Bifurcación. Se toma el ramal de la izquierda, cruzando un cierre de alambre.
Crossroad. We take the branch on the left crossing a wire gate.

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 455445 UTM 4530364



Cervera de Buitrago. Se cruza la carretera y se sube por las calles principales hacia lo alto del pueblo.
Cervera de Buitrago. We cross the road and go up through the main streets to the upper part of town.

2 WP 30T 455876 UTM 4530360



Se sale a la vieja pista que iba hacia El Atazar; se cruza y se sigue por el camino que hay a nuestra izquierda y que desfila por el alto del cordal.
We exit to the old track that used to go to El Atazar, we cross it and continue through the road on our left and that passes through the highest part of the hill.

3 WP 30T 455651 UTM 4532624



Se cruza el pontón para entroncar con un camino amplio; se sigue por el ramal de la izquierda.
We cross the pontoon to connect with a wide road, we continue through the left branch.

3 WP 30T 455741 UTM 4531780



Se sigue por la pista cruzando la portilla y comenzamos el descenso hacia el Descansadero.
We continue through the track crossing the gate and start the descent to the resting area.

4 WP 30T 455676 UTM 4532560



Bifurcación. Se toma el ramal derecho pasando por delante del Descansadero y emprendiendo un fuerte ascenso.
Crossroad. We take the right branch passing in front of the resting area and starting a strong ascent.

4 WP 30T 455676 UTM 4532560



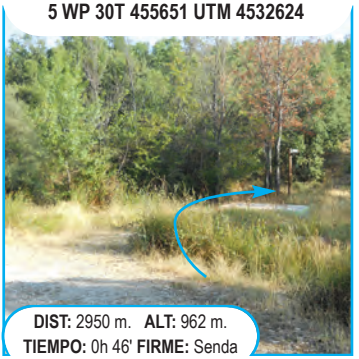
Tras el descenso se llega al Descansadero, y se sigue de frente por la pista.
After the descent we arrive to the resting area and continue ahead through the track.

5 WP 30T 455741 UTM 4531780



Se cruza la portilla y se sigue recto.
We cross the gate and continue straight ahead.

5 WP 30T 455651 UTM 4532624



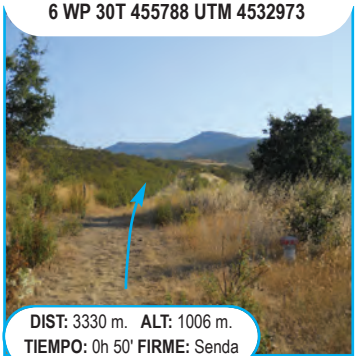
Se abandona la pista y se sigue por el pontón que existe a la derecha; se toma una fuerte rampa en ascenso.
We abandon the track and continue through the pontoon that is on the right, we take a strong slope uphill.

6 WP 30T 455876 UTM 4530360



Entronque con pista. Se cruza y se baja por la siguiente, pista que nos introduce en el pueblo.
Link with the track. We cross and go down through the next track that takes us into town.

6 WP 30T 455788 UTM 4532973



Se sigue de frente por la franja que sirve de camino de servicio.
We continue straight ahead through the strip of land that serves as service road.

7 WP 30T 455445 UTM 4530364



Cervera de Buitrago. Se baja por las calle del pueblo, hasta desembocar en la carretera general, donde se encuentra el panel de inicio. Fin de etapa.
Cervera de Buitrago. We go down through the town's streets until we end up at the general road, where the start panel is located. End of the stage.

7 WP 30T 456070 UTM 4533578



Robledillo de la Jara. Se sale a la carretera general que va de Robledillo de la Jara a Puebla de la Sierra y se gira a la izquierda. Final de Etapa.
Robledillo de la Jara. We exit to the general road that goes from Robledillo de la Jara to Puebla de la Sierra and turn left. End of the stage.



etapa 5

ROBLEDILLO DE LA JARA
EL HOSPITALILLO



5

ROBLEDILLO DE LA JARA
EL HOSPITALILLO

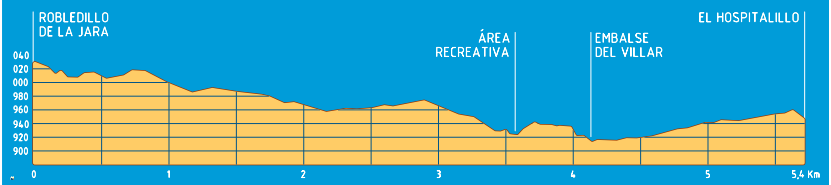




etapa 5: ROBLEDILLO DE LA JARA - EL HOSPITALILLO

Distancia total:	5,4 km.
Horario:	1h 24'
Desnivel subida:	93,69 m.
Altura máxima:	1048,45 m.
Desnivel bajada:	185,01 m.
Altura mínima:	900,41 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS ROBLEDILLO DE LA JARA

Altitud: 1042 m.
Extensión: 20,3 km^2
Población: 107 habitantes.
Distancia desde Madrid: 65 km.
Acceso por carretera:
A-1 hasta la salida 60, donde se continua por la M-127 hasta Robledillo de la Jara, pasando previamente por El Berrueco.

DESCRIPTION

The profile of the route changes substantially, we leave behind hills and mountains and now the GR 300 Senda del Genaro passes through a livestock road that unites the Robledillo de la Jara town with the recreational area of Casasola; from this moment the route will go through parts of track

Con este tramo, el perfil de la ruta cambia substancialmente, dejando atrás las lomas y los cerros. Ahora, el GR 300 Senda del Genaro desfila por una vía pecuaria que une el pueblo de Robledillo de la Jara con el área recreativa de Casasola. A partir de este momento la ruta alternará tramos de senda y de asfalto hasta concluir en El Hospitalillo.



and parts of paved roads until we get to El Hospitalillo.

We are by these reasons in front of a route with wide roads and very plain profiles.

The start of this route we have to look for it in the core of the town, at the end of the Cuesta de San Pedro, where the Start Pannel of this stage is located. We depart from this point taking the road to the Cemetery, for which we cross the town's access street and we continue down street, following the directional milestones of the GR 300 Senda del Genaro, as well as for the GR marks.

After leaving a detour, we find ourselves in plain urban planning a crossroad in which we take the branch we have in front arriving in a couple of steps or pedal moves (because the stage is apt for both modalities: hiking and BTT) to the Funeral Home and the Cemetery.

After that the path of the livestock road begins with solid grounds, (WP3; 340 mts) which we will take passing under the measurement gauge bars and without any lost we will follow the wide track that starts taking us through what ones were labour and pasture lands.

Estamos, por tanto, en una ruta de amplios trazados y perfiles muy planos.

La cabecera de esta etapa hay que buscarla en el centro del pueblo, al final de la Cuesta de San Pedro, en donde se sitúa el panel de inicio. Se parte de este punto tomando el camino al Cementerio, para lo cual cruzamos la calle de acceso al pueblo y seguimos hacia abajo, guiados por los hitos direccionales y por las propias marcas del GR 300.

Tras dejar atrás un desvío, nos encontramos, en plena traza urbana, un cruce en el que tomamos el ramal que tenemos en frente, llegando en unas zancadas o pedaladas (la etapa es apta para las dos modalidades: senderismo y BTT) hasta el Tanatorio y el Cementerio.

Tras ellosl comienza el trazado de la Vía Pecuaria, con firmes de tierra (WP3; 340 mts). La tomamos, pasando por debajo de las barras de medición de gálibo, y ya sin pérdida alguna, seguiremos el trazado por la amplia pista que nos va llevando por las que fueron tierras de labor y pasto.



Casa típica situada en Robledillo de La Jara

The landscape is open being able to see some elements of the livestock life like the sheds, or the livestock closing gates, located to our right, far away from the Alborrero stream riverbed.

We continue through the track that after some turns leaves us as a boundary line the pine forest of Casasola, we follow the path without any possible detour, now in a low descent and in this way until we finish at about almost 4 kilometres of walking (WP4) before the M-127 road, that we have to cross, the hikers should extreme precautions doing it, the cyclists will go by the right margin of the road to the Mangiron detour.

Once we have crossed the road, we will soon see at the other side the signposting of the GR in the surroundings of the Casasola Area, we border this area to the West, turning on it and facing the gullies that open over the water arm that goes from the Villar reservoir to the Atazar reservoir. If you have a minute it is worth sitting down to admire not only the dam but also the engineering works of the area.

The turn around the pine forest of Casasola will soon come to an end, because some fences will soon indicate the development of the path that will go down hill, searching for the Villar dam that we are going to be able to contemplate during our way down.

Once we are again at the M-127 road, we cross with precaution the El Villar's Dam wall and soon after exiting it the Senda del Genaro goes in through a narrow path in an ascent as a short cut that will take us out again to the M-127 (WP9; 4,9 km) From this moment on a part of the route will follow the margin of the paved road, it is because of this we have to extreme precautions.

We pass in front of the Canal de Isabel II installations (WP9; 4,9 km) and leave the paved branch that goes to Mangiron, to continue until a bit ahead we find to our left the birth of a road that will take us directly to the El Hospitalillo Start Pannels, and end point of our route.

El paisaje es abierto, pudiendo ver algunos elementos de la vida ganadera, como los tinados o los cierres para ganados, situados a nuestra derecha, más allá del cauce del arroyo Alborrero.

Se sigue por la pista que, tras varios requiebros, nos coloca como lindero al pinar de Casasola. Seguimos por la pista sin posibilidad de desvío, ahora en leve descenso hasta concluir, tras casi 4 kilómetros andados (WP4), ante la carretera M-127, que debemos cruzar, los peatones, con mucho cuidado. Los ciclistas se van por el margen derecho de ésta, hacia el desvío de Mangirón.

Un vez cruzada la carretera, pronto veremos, al otro lado, en el entorno del Área de Casasola, las señalizaciones del GR. Bordeamos el área hacia el Oeste, virando sobre ella y dando cara a los barrancos que se abren sobre el brazo de agua que va del Embalse del Villar a El Atazar. Si tenéis un minuto, merece la pena sentarse y contemplar, no solo la presa, sino las obras de ingeniería de la zona.

El volteo sobre el pinar de Casasola pronto se termina, pues unas talanqueras nos indican el desarrollo de la senda, que se echa, ladera abajo, buscando la presa del Villar, que podremos contemplar durante la bajada.

Una vez de vuelta a la carretera, cruzamos con precaución el muro de la presa de El Villar y, al poco de salir de él, la Senda del Genaro se mete por una trocha en ascenso, a modo de atajo, que nos saca de nuevo a la M-127 (WP8; 4,6 km). A partir de este momento, un tramo de la ruta irá por el margen de la carretera, por lo que se deben extremar las precauciones.

Se pasa por delante de las instalaciones del Canal de Isabel II (WP9; 4,9 km) y se deja el ramal asfaltado que va a Mangirón. Seguimos hasta que, un poco más adelante, encontremos a nuestra izquierda el nacimiento de un camino que nos lleva directos a los paneles de inicio de El Hospitalillo, punto final de la etapa.

WHAT TO SEE AND VISIT

Robledillo de la Jara

As a town it is located at the foothills of the Cerros de la Mujer Muerta. It is a territory crossed on the North-South by a range of mountains that oscillates and divides the council in to two slopes: an oriental one that drops its waters into the Riato's basin, inflowing of the Lozoya, all though the present orography with the presence of the Reservoir makes it hard to guess these matters.

The other slope, the occident one, is located over own Lozoya River that is massed in this area by two big dams: El Villar and El Atazar in which several streams like: Aborrero and the Dehesa pour out its waters to, locating in between both of them the Robledillo settlement in a clear terrain.

The present configuration of the urban planning and of the land link it in diference to the rest of the hillock towns that form the Atazar Reservoir Association, with extraction of firewood and forest exploitation, due that the livestock equipments are outside of the town and the sustenance orchards have a low incidence in the surrounding landscape formed by scrub, rockrose and broom.

The presence of pine forests is located in the reforestation area, that is the one to go up from the Riato's Mill to Matachines; in the lower valleys and squeezed in the native oak forests appear, mixed with strawberry trees and holm oaks.

The presence of livestock roads like the Cañada Real de La Hiruela that crosses the council on the north-east after crossing the Lozoya by the medieval bridge of El Villar indicates to us the importance that this town had in the wool explotation that also initially was known as Robledillo. We suppose that such place name was related to the abundant oak forests that filled the territory, after the qualification "de la Jara" would come that was took only when it was necessary to distinguish it from other towns also named Robledillo, and that comes from the called "Quarto de la Xara" to which Robledillo belonged to during the administrative division of the Buitrago Lands.

About the birth of the town it is argued that it was founded around the XII or XIII centuries,

PARA VER Y VISITAR

Robledillo de la Jara

El pueblo se sitúa en las estribaciones de los llamados Cerros de la Mujer Muerta. Es un territorio atravesado, en dirección Norte-Sur, por una barrera montañosa que oscila y que divide el término en dos vertientes. Una, la oriental, que vierte sus aguas en la cuenca del Riato, afluente del Lozoya, aunque, la actual orografía, marcada con la presencia del Embalse, es difícil adivinar estas cuestiones. La otra vertiente, la occidental, se ubica sobre el propio río Lozoya, embalsado en esta zona por las dos grandes presas: El Villar y El Atazar. En ellas vierten sus aguas varios arroyos, como el Aborrero y el de la Dehesa, situándose entre ambos el poblamiento de Robledillo, en un terreno despejado.

La actual configuración del urbanismo y de la tierra lo vinculan, a diferencia del resto de los pueblos serranos que configuran la Mancomunidad del Embalse del Atazar, con labores de carboneo y explotación forestal, puesto que los equipamiento ganaderos se hallan fuera del pueblo. Además, los huertos de subsistencia tienen escasa incidencia en el paisaje circundante, formado por monte bajo, jara y retamas.

La presencia de pinares se localiza en la zona de repoblación, que es la zona de subida desde el Molino del Riato hacia Matachines. En los valles más bajos y encajonados aparecen los robledales autóctonos, mezclados con madroños, encinas...

La presencia de Vías Pecuarias, como la Cañada Real de La Hiruela, que atraviesa el término por el noroeste, tras cruzar el Lozoya por el puente medieval de El Villar, nos indica la importancia que tuvo este pueblo en la explotación lanar. Inicialmente se conocía como Robledillo, suponemos tal topónimo referido a los abundantes bosques de robles que poblaron este territorio. Luego vendría el calificativo "de la Jara", que se tomó, únicamente cuando se hizo nece-

after the Reconquest of Buitrago by Alfonso VI in 1083 and for that Robledillo as many other hillock towns must have had to emerge as a temporal settlement for shepherds and it became permanent with the pass of time, leaving it in administrative way linked to the Buitrago Village, which was all passed in the XIV century to the Mendoza House, in which one of its members, Iñigo Lopez de Mendoza, the famous Marquis of Santillana, named Robledillo in one of his “serranillas” (popular verses).

The XVII century was a time of great complexity and economic crisis, decadence and religious fervour, that in the case of Robledillo is showed with the six different brotherhoods that existed, after the century passed, Robledillo recuperates and reaches in 1787 a population of 244 that survive due

sario para diferenciarse de otros Robledillos, y que procede del llamado "Quarto de la Xara", al que pertenecía Robledillo dentro de la división administrativa de la Tierra de Buitrago.

En cuanto al nacimiento del pueblo, se argumenta que fue fundado en torno a los siglos XII ó XIII, tras la reconquista de Buitrago por Alfonso VI en 1083. Por tanto, Robledillo, como tantos otros pueblos serranos, debió surgir como asentamiento temporal de pastores que se hizo permanente con posterioridad, quedando sujeto administrativamente a la Villa de Buitrago. En el siglo XIV pasó a la Casa de los Mendoza, uno de cuyos miembros, Íñigo López de Mendoza, el famoso Marqués de Santillana, nombró a Robledillo en una de sus populares serranillas.



Taberna Museo Etnográfico, Robledillo de La Jara

to the wool livestock, the “churra” breed, goats and pigs also the agriculture (wheat, rye, vineyards) and small irrigated orchards, beekeeping, firewood extraction and forest exploitation.

In the XIX century, the successive sales of Church lands supposed a fundamental change to the land and economic structure, from what it was concentrated only in a few

El siglo XVII fue un siglo de gran complejidad, crisis económica, decadencia y fervor religioso que, en el caso de Robledillo, se demuestra con las seis cofradías diferentes que existían. Pasado el siglo, Robledillo se recupera alcanza en 1787 los 244 habitantes. Sobreviven en base a la ganadería lanar (raza churra), al cabrío y al porcino, a la agricultura (trigo, centeno, viñas y

hands what produced a leap in the dimension of the properties and the production that with the introduction of new crops as the potato and the improvement of techniques, allowed the development of an agriculture that was not only limited to the self consume anymore, which made that it was maintained or even that the population grew to important levels until well into the XX century, that suffers as well as all the rural areas the fleet of population to more industrialized towns, with the following descent of population and abandonment of production.

San Pedro Apostol's Parish Church

Over some ancient ruins, the new church of Robledillo was built in the XIX century (1893), with lots of remains of the walls introducing more bricks in some of its parts, what disassociates it from other area constructions with a certain neomudejar aspect; of the ancient times remains a font and a renaissance holly water stoup.

Remains of the Nuestra Señora del Villar Hermitage

When we pass by the road from the El Villar Dam to Robledillo, to the left, the deserted medieval town of El Villar, we see some walls that belonged to a medieval era hermitage (XV century). Its destruction almost to its totality was due to the Spanish Civil War; in its surroundings there are tomb stones that are previous to the Middle Age and for that the highlight of its archaeological interest.

Centre of Mycology Interpretation

Inaugurated recently in an old “lavadero” (washing place) expanded and conditioned offers information to all the visitors that come to the Lozoya Valley in search of mushrooms. Besides it programs different activities.

Ethnographic Tavern-Museum

One of the houses of Robledillo was been converted into a restaurant, inside we are shown besides an authentic ethnographic school, due that in the lower floor and in the upper floor there are four thematic spaces where we can see how the people that lived

pequeños huertos de regadío), a la apicultura y al carboneo y explotación forestal.

En el siglo XIX, las sucesivas desamortizaciones de los bienes de "manos muertas" supusieron un cambio fundamental para la estructura económica y de la tierra, la cual se concentró en muy pocas manos. Se produjo un salto de escala en la dimensión de las propiedades y la producción que, con la introducción de nuevos cultivos, como la patata, y la mejora de las técnicas, permitió el desarrollo de una agricultura que ya no se limitaba al autoconsumo. Esto hizo



que se estabilizara o que incluso creciera, la población que se mantuvo en niveles importantes hasta entrado el siglo XX, en el que sufre, al igual que todas las zonas rurales, la huida hacia las urbes industrializadas, con el consiguiente descenso de la población y el abandono de la producción.

Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol.

Sobre unas antiguas ruinas, la nueva iglesia de Robledillo se levantó en el siglo XIX (1893). Con bastantes restos de los muros, introduciendo bastante ladrillo en algunas de sus parte, lo cual la desmarca de otras construcciones de la zona, al darle cierto aspecto neomudéjar. De los tiempos de antaño se conservan una pila bautismal y otra de agua bendita renacentistas.

in these homes did their everyday life, so we can not only see what was the "sleeping chambers" but also the other rooms in which many other labours such as the slaughtering was done.

El Villar Reservoir



The El Villar Reservoir is born after the complication that the other reservoir that was down stream at the Ponton de la Oliva ment, which never started to function in its full capacity. Because of this it is thought out to mass waters up stream, and it was this way that at the doors of a great narrowing that the Lozoya River suffered at that site, a vaulted dam was constructed that was a great technological challenge ant that it was done by the Canal de Isable II hand by hand with the Engineer Elzeario Boix, starting to fully function the dam in 1873 after four years of work.

In a dam that has suffered several remodelling works with at 107 meter long wall and 50 of height it can pickup up to 22,4 cubic hectometres of the Lozoya's River and the area that the reservoir covers is 136 hectares.

Both the Villar reservoir as also the Puente Viejas are worth visiting to admire the untamed landscape that frames them. A deep depression formed by the wild waters of the Lozoya's river, before paying tribute to the Jarama River, it has been well-used to establish the union between both reservoirs.

Restos de la Ermita de Nª. Sra. del Villar. Cuando pasamos por la carretera, desde la presa de El Villar hacia Robledillo, a la izquierda vemos unos muros que corresponden a una ermita de época medieval (siglo XV). Su destrucción casi total corresponde a la época de la Guerra Civil. En sus inmediaciones hay losas sepulcrales que son anteriores a la Edad Media y por ello destaca su interés arqueológico.

Centro de Interpretación de la Micología. Inaugurado recientemente, y situado en un antiguo lavadero acondicionado y ampliado, ofrece información a aquellos visitantes que acuden al Valle del Lozoya en busca de setas. Además, programa distintas actividades.

Taberna-Museo Etnográfico. Una de las casas de Robledillo ha sido convertida en un restaurante, cuyo interior se nos presenta, además, cómo una auténtica escuela de etnografía. En sus dos plantas hay cuatro espacios temáticos donde se muestra cómo desarrollaban su vida diaria los habitantes de esta casa. Así, podemos ver, no sólo los que eran los "cuartos de dormir", sino las otras dependencias en que se hacían muchas más labores, como la matanza.

Embalse de El Villar. El Embalse de El Villar nace tras la complicación que supuso el que había aguas abajo, en el Pontón de la Oliva, y que nunca llegó a funcionar a pleno rendimiento. Por lo cual se plantea embalsar aguas río arriba, en las puertas de un gran estrechamiento que en ese lugar sufría el río Lozoya. En este punto se construyó una presa abovedada que era todo un reto tecnológico y que llevo adelante el Canal de Isabel II de la mano del ingeniero Elzeario Boix. Entro en funcionamiento en 1873, tras cuatro años de trabajo.

Es una presa que ha sufrido varias remodelaciones y cuyo muro, de 107 metros de largo y con 5 metros de altura, puede recoger hasta 22,4 hectómetros cúbicos de agua del río Lozoya. La superficie que ocupa el embalse es de 136 hectáreas.

Tanto el embalse del Villar como el de Puentes Viejas son dignos de ser visitados para admirar el paisaje bravío que los enmarca. Una profunda depresión, formada por las impetuosas aguas del río Lozoya antes de rendir tributo al río Jarama, se ha aprovechado para establecer la unión entre ambos embalses.



etapa 5 ROBLEDILLO DE LA JARA
Rutómetro EL HOSPITALILLO

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: Robledillo de la Jara - El Hospitalillo	
Punto de Salida: Robledillo de la Jara	***Punto de llegada:*** El Hospitalillo
Distancia: 5,4 km	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV 485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 455933 UTM 4533730



Robledillo de la Jara. Se sale del cruce de la calle principal y se toma el camino del Cementerio.
Robledillo de la Jara. We exit the intersection of the main street and take the road to the cemetery.

2 WP 30T 455814 UTM 4533767



Robledillo de La Jara. Cruce. Se sigue recto hacia el Cementerio.
Robledillo de la Jara. Intersection. We continue straight ahead to the cemetery.

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 452267 UTM 4532820



El Hospitalillo. Se sale por el camino que va en dirección al Embalse del Villar.
Hospitalillo. We exit by the road that goes in direction to the Villar's reservoir.

2 WP 30T 452305 UTM 4532919



Se sigue por la vía pecuaria paralela a la M-127.
We exit through the M-127 road and continue with precaution on the verge of the road a few meters.

3 WP 30T455650 UTM 4533778



DIST: 340 m. **ALT:** 1011 m.
TIEMPO: 0h 8' **FIRME:** Pista

Se deja atrás el cementerio y se sigue recto por la Vía Pecuaria, camino del Área Recreativa del Villar.
We leave behind the cemetery and continue straight ahead through the livestock road, in our way to the Recreational Area of Villar.

3 WP 30T 452407 UTM 4533240



DIST: 320 m. **ALT:** 940 m.
TIEMPO: 0h 9' **FIRME:** Pista

Instalaciones del Canal de Isabel II y desvío hacia Mangirón; se pasa ante ellos camino de la Presa del Villar.
Canal de Isabel II installations and detour to Mangiron, we pass in front of them on our way to the Villar's Dam.

4 WP 30T 453147 UTM 4533020



DIST: 3460 m. **ALT:** 927 m.
TIEMPO: 0h 48' **FIRME:** Sendero

Entronque con la carretera M-12. Se cruza para adentrarnos en el pinar del Área Recreativa de Casasola. Las BTT se irán por carretera dirección a la Presa del Villar.
Crossroad with the M-12 road. We cross to go into the Recreational Area of Cassasola's pine forest. The BTT variants will go through the road in direction to the Villar's Dam.

4 WP 30T 452526 UTM 4533335



DIST: 700 m. **ALT:** 939 m.
TIEMPO: 0h 12' **FIRME:** Senda

Se abandona la M-127 para girar a la derecha por un estrecho sendero en descenso. Las BTT sigue por la carretera hacia la Presa del Villar.
We leave the M-127 road to turn right through a narrow downhill path. The BTT will continue through the road to the Villar's Dam.

5 WP 30T 452820 UTM 4533221



DIST: 3940 m. **ALT:** 933 m.
TIEMPO: 0h 56' **FIRME:** Sendero

Una vez en el Área Recreativa de Casasola, se bordea ésta hasta dar con la senda que baja abruptamente a la Presa del Villar.
Once we are at the Recreational Area we go around it until we find the path that abruptly goes down to the Villar's Dam.

5 WP 30T 452639 UTM 4533359



DIST: 900 m. **ALT:** 904 m.
TIEMPO: 0h 17' **FIRME:** Asfalto

Entronque con la M-127, donde se conecta con las variantes BTT. Se gira a la derecha y se cruza la Presa del Villar.
Crossroad with the M-17 where it connects with the BTT variants. We turn to the right and cross the Villar's Dam.

6 WP 30T 452765 UTM 4533251



Presa del Villar. Se baja hasta la presa y se cruza hasta la otra orilla, acompañados por la variante de BTT.
Villar's Dam. We go down to the dam and cross to the other side, accompanied by the BTT variant.

6 WP 30T 452765 UTM 4533251



Las bicicletas siguen por la carretera, y los senderistas suben por las escaleras de la derecha hacia el Área Recreativa de Casasola.
Bicycles continue through the road and hikers go up the stairs on the right to the Cassasola Recreational Area.

7 WP 30T 452639 UTM 4533359



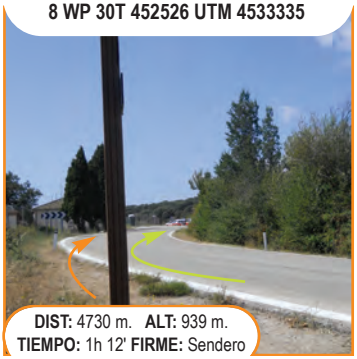
Se abandona la carretera M-127 por la izquierda para tomar una senda empinada; las BTT siguen por la carretera.
We abandon the M-137 road to the left to take an uphill path, the BTT will continue through the road.

7 WP 30T 452820 UTM 4533221



Se sube hasta el Área Recreativa de Casasola y se bordea por la derecha según se sale de la Senda.
We go up to the Casasola Recreational Area and go around it through the right as we get out of the path.

8 WP 30T 452526 UTM 4533335



Una vez se gana la carretera M-127, se sigue por ella hacia las instalaciones del Canal de Isabel II, juntándose los dos usos de la Senda, (BTT y sendero).
Once we gain the M-127 road we continue through it to the Canal de Isabel II installations, joining both uses of the Senda (BTT and Hiker).

8 WP 30T 453147 UTM 4533020



Se bordea el Área Recreativa de Casasola y se cruza la M-127 para tomar la Vía Pecuaria que va hacia Robledillo.
We go around the Recreational area and cross the M-127 road to take the livestock path that goes to Robledillo.

9 WP 30T 452407 UTM 4533240



DIST: 4870 m. **ALT:** 940 m.
TIEMPO: 1h 15' **FIRME:** Sendero

Se pasa por delante de las instalaciones del Canal de Isabel II y se sigue por la carretera M-127 adelante.
We pass in front of the Canal de Isabel II installations and continue ahead through the M-127 road.

9 WP 30T 455650 UTM 4533778



DIST: 5090 m. **ALT:** 1011 m.
TIEMPO: 1h 10' **FIRME:** Pista

Robledillo de la Jara. Se sigue por el camino de frente que pasa por delante del Cementerio.
Robledillo de la Jara. We continue through the road ahead that passes in front of the cemetery.

10 WP 30T 452305 UTM 4532919



DIST: 5310 m. **ALT:** 951 m.
TIEMPO: 1h 21' **FIRME:** Sendero

Se deja el arcén de la M-127 para desviarnos a la izquierda por un camino paralelo a la carretera.
We leave the verge of the M-127 to detour to the left through a parallel road to the main road.

10 WP 30T 455814 UTM 4533767



DIST: 5250 m. **ALT:** 1010 m.
TIEMPO: 1h 14' **FIRME:** Pista

Robledillo de la Jara. Cruce de caminos; se sigue recto hacia la Iglesia.
Robledillo de la Jara. Road intersection, we continue straight ahead to the church.

11 WP 30T 452267 UTM 4532820



DIST: 5430 m. **ALT:** 955 m.
TIEMPO: 1h 24' **FIRME:** Pista

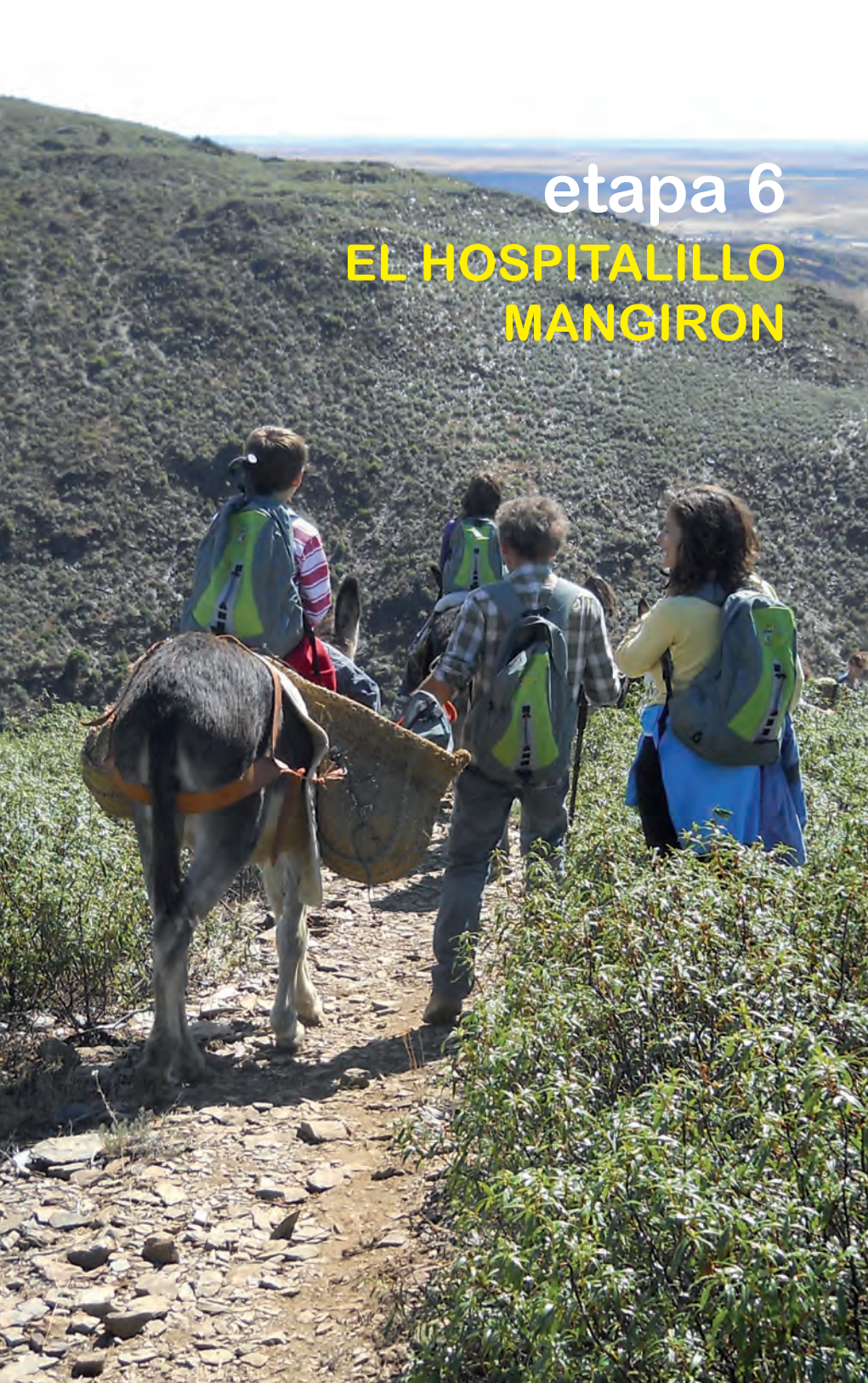
El Hospitalillo. Se llega hasta la portilla y el panel de inicio de la próxima etapa. Final de etapa.
El Hospitalillo. We get to the gate and the start panel of the next stage. End of stage.

11 WP 30T 455933 UTM 4533730



DIST: 5430 m. **ALT:** 1026 m.
TIEMPO: 1h 20' **FIRME:** Pista

Robledillo de la Jara. Calle Cuesta de la Iglesia. Punto final de la Etapa.
Robledillo de la Jara. Cuesta de la Iglesia street. End point of the stage.



etapa 6

EL HOSPITALILLO
MANGIRON



6

EL HOSPITALILLO MANGIRON



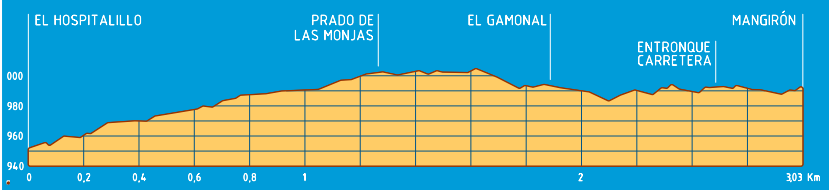
Mangirón

El Hospitalillo

etapa 6: EL HOSPITALILLO - MANGIRON

Distancia total:	3,03 km.
Horario:	0h 44'
Desnivel subida:	115,32 m.
Altura máxima:	1008,55 m.
Desnivel bajada:	28,33 m.
Altura mínima:	921,56 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS PUENTES VIEJAS (MANGIRÓN)

Altitud: 1012 m.
Extensión: 58 km^2
Población: 660 habitantes.
Distancia desde Madrid: 70 km.
Acceso por carretera (Mangirón): A-1 salida 67 y se toma la carretera M-135.

DESCRIPTION

As soon as we go down the mountain we enter specially from Robledillo into more plain and wooded areas with a radical change of landscape and paths. In this occasion we are before a round trip stage, with almost any lost and substantial steep.

En cuanto bajamos de la sierra entramos, sobremanera a partir de Robledillo, en zonas más planas y arboladas, con un cambio radical de paisaje y de trazados. En esta ocasión estamos ante una etapa, también, de ida y vuelta, sin apenas pérdida y sin desnivel apreciable.



Potro de granito, Mangirón

The GR 300 Senda del Genaro enters the lands of a wide “dehesa” which makes this stage a beautiful route without any difficulty to transit for the hikers or cyclists.

The head start point of this route is located in a place known as El Hospitalillo, that is situated at a point of the M-127 road; pk 11,5 between El Berrueco and the detour to Magiron M-126 road.

At this point a few stages converge, the one that comes from Robledillo de la Jara and goes in direction to El Berrueco and the one we are now going to take to the Mangiron or Mangiron town (it can be written both ways)

The start panel is located on the same side of the M-127 at the other side of which we arrived with the stage before, we cross the road with extreme precaution and we go into a small esplanade where there are a pair of buildings, at this same spot is the Start Panel and behind it a road starts which is marked with the directional milestone of Senda del Genaro.

La Senda del Genaro entra en los predios de una gran dehesa, lo que hace de esta etapa un maravilloso recorrido sin dificultad alguna y por la que transitan, tanto senderistas como ciclistas.

La cabecera de esta etapa se halla en el lugar conocido como El Hospitalillo, que se sitúa en un punto de la carretera M-127 (pk 11,5) entre El Berrueco y el desvío hacia Mangirón, carretera M-126.

En este punto convergen varias etapas: la que viene de Robledillo de la Jara, la que luego marcha en dirección a El Berrueco, y la que ahora abordamos hacia el pueblo de Mangirón.

El inicio está situado al lado mismo de la M-127, al otro lado de por donde hemos llegado en la etapa anterior. Cruzamos la carretera con sumo cuidado y nos adentramos en la pequeña explanada, donde hay un par de edificios. En ese mismos punto está el panel de inicio, y detrás nace un camino jalonado con un hito direccional de la Senda del Genaro.



Crucero El Gusín, Mangirón

So the path goes in between granitic walls that close up the old grasslands scattered with trees. Oaks and holm oaks splash our route, a junction with a wide road in which we turn through a detour that opens to the right and that goes into the wooded area and that is marked by gates to be able to see very well the turn that starts going North. (WP3; 470 mts)

From this moment the path is less narrow because it goes in more open paths, surrounded in all case by a granitic wall closure that we can see to the right and that we will loose sight of at the Prado de las Monjas, place where we can see the wideness of the Dehesa.

Some paths open through out our track, but our route continues with out a loss going North, passing from this moment to the granitic borders that close the meadows that are to our left, and after Gamonal we will go in a beautiful road closed on both sides by this ancient granitic slates that give the route a medieval air.

It is true that this stage breaks almost radically with the ones before, so much as for slopes as for the composition of the environment, here we are in the open valley, swarming with "dehesas" and bigger spaces dedicated to livestock, planted almost in its totality with oaks and holm oaks, even though the presence of livestock is residual or testimonial.

When the path goes in between two walls, it offers us a beauty of forms and vegetable structures; moss and lichen colonize all over this granitic layer, presenting arabesque sets of thousand forms and tonalities.

We continue walking and soon we come out at the birth of the Livestock Road (WP4; 2,5 km) a few steps more and we are at the M-126 road, that we have to cross, extreme out the precautions, we take a road that goes next to the main road and that takes us without any problems into Mangiron, just in front of the Descansadero.

Se va pues, la ruta, por entre muros de granito que cierran las antiguas praderías, con densidad de mata arbórea. Robles melojos (rebollos) y encinas salpican nuestro recorrido. En un entronque con un camino amplio, se gira por un desvío que se abre a la derecha, y que se adentra entre la arboleda. El punto exacto para poder ver bien el giro que toma rumbo Norte (WP3; 470 mts) lo marcan las talanqueras.



A partir de este momento el sendero va menos encajonado; entra en veredas más abiertas, circundadas por un largo cierre de piedra granítica. Lo podemos ver a la derecha, y lo perdemos de vista a la altura del Prado de las Monjas, lugar en el cual podemos entrever lo amplio de la Dehesa.

Se nos abren al paso algunos senderos, pero nuestra ruta sigue sin pérdida, rumbo Norte, pasando, a partir de este momento a las lindes graníticas que cierran los prados que nos quedan a la izquierda. Desde el Gamonal, entraremos en una bella calleja, cerrada a ambos lados por esas vetustas lajas de granito que dan al trazado su aire medieval.

WHAT TO SEE AND VISIT

Puentes Viejas is a council conformed by Cincovillas, Paredes de Buitrago, Serrada de la Fuente and Mangiron –nowadays the municipal head office -, which territory or a great part of it is under the waters of the El Villar and Atazar reservoirs.

Like many of the area towns its historic reality has been united in a great way to the Middle Ages with Buitrago, being one of the settlements that constituted the great grazing community denominated Comunidad de Tierra y Villa de Buitrago (land and village community of Buitrago). In the XIV century the primitive community was donated to the House of the Mendoza. This situation was kept until the abolishment of the feudal regime, besides that the news of the settlement come to us by the hand of the censes done in the XVI y XVII centuries, that as we have seen in other cases the demographic intensity went down with the pass of times and the emigration process that the Spanish rural areas suffered.

The first piece of information come from the XVI and XVII population censes. In the years 1554, 1656 and 1670 the population of these towns descended in a clear process of demographic decadence. Agriculture was very poor with a very modest production of wheat and rye complemented all by garden produce and fruit production. Livestock had more importance especially wool because Mangiron and Paredes had two Dehesas Boyales and Serrada one, where the Council's labour livestock would graze from the other two, firewood was obtained eventually and the Dehesa Santillana with centenary oaks.



Lo cierto es que esta etapa rompe, casi radicalmente, con las anteriores, tanto en desniveles como en la composición del propio entorno. Aquí estamos en el valle abierto, plagado de dehesas y espacios más grandes dedicados a la ganadería; sembrado casi todo el conjunto de robles y encinas. Aunque la presencia de ganado es testimonial.

La senda, cuando discurre entre los dos muros, nos ofrece toda una belleza de formas y estructuras vegetales; musgos y líquenes colonizan todo este manto granítico, presentando juegos arabescos de mil formas y tonalidades.

Seguimos caminando y pronto desembocamos en el nacimiento de la Vía Pecuaria Cordel de Las Eras a Valondo (WP4; 2,5 km). Unos pasos más y nos situamos ante la carretera M-126, que debemos cruzar, extremando las precauciones. Tomamos un camino que va a la vera de la carretera, y nos adentra, sin problema alguno en Mangirón, justo al pie del Descansadero.

PARA VER Y VISITAR

Puentes Viejas. Puentes Viejas es un municipio formado por Cincovillas, Paredes de Buitrago, Serrada de la Fuente y Mangirón -hoy sede municipal-, cuyo territorio, o buena parte de él, se halla bajo las aguas de los embalses de El Villar y El Atazar.

Como otros pueblos de la zona, su realidad histórica ha estado unida, sobremanera en la Edad Media, a la de Buitrago, siendo una de las poblaciones que constituyeron la comunidad de pastos denominada "Comunidad de Tierra y Villa de Buitrago". En el siglo XIV la primitiva comunidad fue donada a la Casa de los Mendoza. Esta situación se mantuvo hasta la abolición del régimen señorial en el siglo XIX.

Los primeros datos de población proceden de los censos de los siglos XVI y XVII. En los años 1554, 1656 y 1670, la población de estas localidades fue descendiendo, en un claro proceso de decadencia demográfica. La agricultura era

Santiago Apostol Parish Church (Mangiron)

Built over mudejar remains, it is composed by a single rectangular nave. Has a chorus that is dated in 1679 and only preserves a beautiful brick door with a mudejar-castellanoleones style, in its southern wall, protected by a crystal modern porche.

We are in front of a facade probably from the end of the XIII century, very similar to the ones that are plentiful in Segovia, Avila, Valladolid and Salamanca.

Mirabel Tower

At the vicinities of Mangiron in direction to El Berrueco, near the Jobalo River and very clos to the Santillana village we find this interesting defence watchtower that is dated to the XVI century. It has a cylindrical shape and was constructed with a base of irregular granitic stones and sand mortar, finished off with a coat of arms that corresponds with "the lineage of no specific collective"

It is 8 m high with a base of 5,3 meters, completely hollow, it was divided in two

muy pobre, con una producción muy modesta de trigo y centeno de secano, complementado todo ello por hortalizas y frutales. La ganadería tenía mayor importancia, sobre todo la lanar, ya que Mangirón y Paredes contaban con las dehesas de Boyales y Serrada, donde pastaba el ganado de labor del Concejo y de las que se obtenía eventualmente carbón, y con la dehesa de Santillana, con encinas centenarias.

Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol (Mangirón). Levantada sobre restos mudéjares, es de planta rectangular de una sola nave. Tiene coro a los pies, que data de 1679, y sólo conserva una bonita puerta de ladrillo, de estilo mudéjar



Museo de la piedra. Mangirón

castellanoleonés, en su muro meridional, protegido por un porche moderno acristalado. Tiene cuatro roscas ligeramente apuntadas y de igual anchura, que descansan sobre las jambas a través de impostas hechas con ladrillos a sardinel. Por encima, corre un friso de facetas, constituido por hilada de tres ladrillos superpuestos.

stories, I has three square windows each one facing each flank and in the upper part it has the same repetition of holes.

Stone Museum

The old "lavadero" of Magiron, that is a central point for this settlement and that is picked up in the Mangiron's Protected Assets Catalog because of its architectural importance, nowadays is the accommodation for the present Stone Museum where by means of panels we are shown the quarry labours.



Estamos ante una portada, seguramente de finales del siglo XIII, similar a las que abundan en Segovia, Ávila, Valladolid y Salamanca.

Torre de Mirabel. En los alrededores de Mangirón, en dirección a El Berrueco, cerca del río Jóbalo y muy próxima a la aldea de Santillana, se encuentra esta interesante atalaya defensiva que data del siglo XVI. Es de planta cilíndrica y construida en base a piedra irregular granítica y argamasa arenosa, y rematada con un blasón que nos corresponde "con el linaje de ningún colectivo". Tiene una altura de casi 8 metros, con un base de 5,3 metros. Completamente hueca, estaba divida en dos pisos y presenta tres ventanas cuadradas abiertas a cada flanco. En la parte superior se repite la misma estructura de huecos.

Museo de la Piedra. El antiguo lavadero de Magirón, punto central en este poblamiento y que se encuentra recogido dentro del Catálogo de Bienes Protegidos de Mangirón por su importancia arquitectónica, es la sede del Museo de la Piedra donde, por medio de paneles, nos muestran las labores de cantería.



etapa 6 Rutómetro

EL HOSPITALILLO MANGIRON

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: El Hospitalillo - Mangiron	***Punto de llegada:*** Mangiron
Punto de Salida: El Hospitalillo	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV*
Distancia: 3.03 km	*485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 452260 UTM 4532836



El Hospitalillo. Seguimos paralelos a la carretera y al cierre de la finca, camino del cruce con la carretera R-127.
El Hospitalillo. We continue parallel to the main road and the private property closure, way to the intersection with the R-127 road.

2 WP 30T 452199 UTM 4532800



Se cruza la carretera M-127 y se bordea la nave tomando un camino que está por encima.
We cross the M-127 and go around the factory taking a road that is next to it.

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 451190 UTM 4534906



Mangiron. Se parte del Descansadero; se cruza la carretera y se toma por un lateral de esta.
Mangiron. We start at the resting area. We cross the road and take a lateral of it.

2 WP 30T 451315 UTM 4534612



Se cuza la carretera M-126 y se toma por el camino que se abre a la derecha.
We cross the M-126 road and take the road that opens to the right.

3 WP 30T 451933 UTM 4532674



Se gira a la derecha, entrando por entre la talanquera, dejando el camino que llevábamos.
We turn right going in by the gate leaving the road that we were taking.

3 WP 30T 451334 UTM 4534484



Se sigue de frente entrando en un camino que va entre muros.
We continue straight ahead entering a road that goes in between walls.

4 WP 30T 451334 UTM 4534484



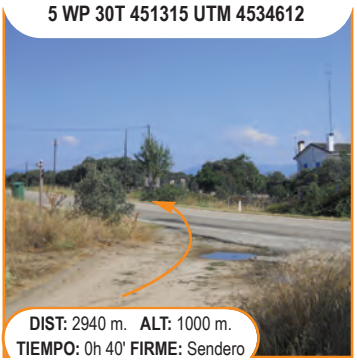
Mangiron: Punto de derivación entra la Senda Genaro y la Vía Pecuaria (naranja).
Mangiron. Derivation point between the Senda del Genaro and the livestock road. (orange).

4 WP 30T 451933 UTM 4532674



Entronque con camino; se gira a la izquierda en dirección al Hospitalillo.
Intersection with a road, we turn left in direction to El Hospitalillo.

5 WP 30T 451315 UTM 4534612



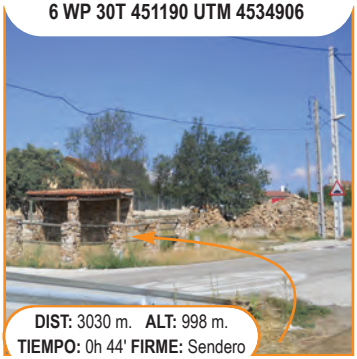
Mangiron. Se cruza la carretera M-126 y se sigue por el ramal izquierdo para tomar el camino que nace un poco más allá y que va paralelo a esta.
Mangiron. We cross the M-126 road and continue through the left branch to take the road that starts a bit further ahead and that goes parallel to this one.

5 WP 30T 452199 UTM 4532800



El Hospitalillo. Se sale a la zona del panel de inicio, al pie de la carretera de El Berrueco.
El Hospitalillo. We exit to the start panel area at the foot of the road to El Berrueco.

6 WP 30T 451190 UTM 4534906



DIST: 3030 m. **ALT:** 998 m.
TIEMPO: 0h 44' **FIRME:** Sendero

Mangiron. Descansadero y fin de la etapa.
Mangiron. Resting area and end of the stage.

6 WP 30T 452260 UTM 4532836



DIST: 3030 m. **ALT:** 964 m.
TIEMPO: 0h 41' **FIRME:**

El Hospitalillo. Fin de la etapa.
El Hospitalillo. End of the stage.



etapa 7

EL HOSPITALILLO
EL BERRUECO



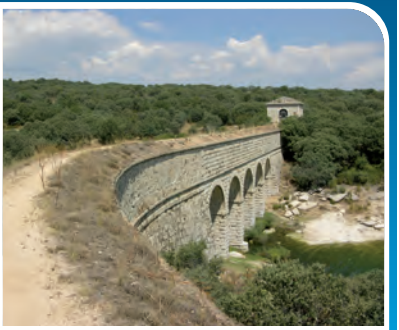
7

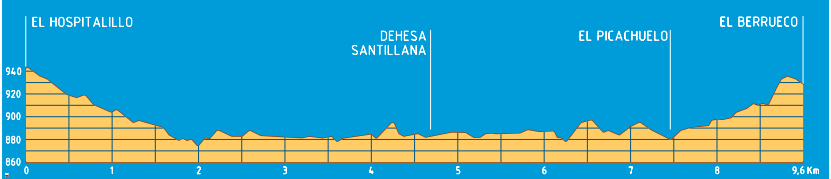
EL HOSPITALILLO
EL BERRUECO



etapa 7: EL HOSPITALILLO - EL BERRUECO

Distancia total:	9,6 km.
Horario:	2h 25'
Desnivel subida:	128,88 m.
Altura máxima:	956,16 m.
Desnivel bajada:	147,13 m.
Altura mínima:	877,34 m.





Descripción

DATOS DE INTERÉS
PUENTES VIEJAS

Altitud: 1012 m.
Extensión: 58 km^2
Población: 660 habitantes.
Distancia desde Madrid: 70 km.
Acceso por carretera:
A- 1 salida 67 y se toma la carretera M- 135

DESCRIPTION

Hospitalillo is again our start point of a new stage, in this occasion we repeat again a very plane and a bit monotonous profile, because we will go through the service road of Canal de Isabel II and in a high percentage far from the Atazar's reservoir river bank.

El Hospitalillo es, de nuevo, el punto de comienzo de otra etapa. En esta ocasión vuelve a repetirse un perfil bastante plano, y hasta un poco monótono, ya que desfilaremos por el camino de servicio del Canal de Isabel II, y en un alto porcentaje, alejados de la orilla del embalse del Atazar.

Es una etapa dura, pero no por el desnivel o la complejidad del trazado, pues se desarrolla por un camino



It is a hard stage, not because of the slopes o complexity of the route for the hiker because it is done through a completely paved road, except in the final tram that gives entrance to the El Berrueco Town.

This last stage takes us near the start point of El Berrueco, for which there is only one possible road in which the GR 300 route of El Genaro passes. And that begins after going through the entrance that gives access to the Canal del Villar – Canal de Isabel II's service road. We go right in to the Valhondo's surroundings, having, if we stand on a rock of the road a beautiful perspective not only of the reservoir but also of our route.

After a few hundred meters, the route enters a more plane profile to take contact with the service channel that starts getting splashed by different hydraulic elements such as the Almenaras or ventilation shafts and also with an almost new element of the ancient granitic milestones with the "Genaro" carved and painted in blue.

The warning we have to take in consideration is that the viaducts that in old days we used to travel, now stay closed, so you will see that all the signals both "Genaros and the GR 300 indicate to keep following the paved road in front, even

completamente asfaltado, salvo en su tramo final, que da entrada al pueblo de El Berrueco.

Esta última etapa nos acerca al punto de partida, El Berrueco. Para ello sólo hay un camino factible y por él discurre el GR 300 "Senda del Genaro". Comienza traspasando la portillera que da acceso al camino de servicio del Canal del Villar-Canal de Isabel II. Entramos en los contornos del Valhondo, teniendo, a poco que nos subamos a alguna piedra del camino, una bella perspectiva, no solo del embalse, sino también de nuestro recorrido.

Tras unos cientos de metros, la traza entra en un perfil más plano para tomar contacto con el canal de servicio, que se ve salpicado por distintos elementos hidráulicos, como las Almenaras o respiraderos y, como no, con los viejos mojones graníticos con el "Genaro" tallado y pintado en azul.

Como advertencia, debemos tener en cuenta que los viaductos por los que transita la senda, permanecen cerrados. Por tanto, veréis que la señalética ("Genaros" y la del GR 300) nos indica que sigamos por el camino asfaltado adelante, aunque nos perderemos algunos via-



Almenara del Canal de Isabel II

though we miss some viaducts that stay more to the reservoir's shore, we can see them in the distance being able to contemplate the Tejera's almenaras (WP8) and Recombo (WP11). These buildings serve as overflow channels and water control areas such is the case of Recombo in which its vicinity has a 58 meters long viaduct.

We can also see the ventilation shafts, potbellied towers that we see in a repeated way through out the land bordering of the channel and of course the masterpiece is the Alameda's viaduct with 5 eyes of about 6 meters of light each one and 103 meters long which allows pass of the channel over the Alameda's stream.

We are going to contemplate all these to our left, on the right where the grove becomes intense and vast we find the famous "dehesa de Santillana" and some beautiful buildings that we don't see, all though when we travel through the M127 between El Berrueco and the Villar's Dam we can see them at the foot of the road.

Our route follows the paved lane in front, that constantly is marked by granitic milestones "genaros" and additional direction milestones of the GR 300 Genaro's Route; and now t he viaducts are closed to the pass, so we fallow the paved lane infront, in the 7,4 kilometer (WP11) there is a detour to the Restaurant and Trailer park Picachuelo.

So, we continue following the service road, leaving behind the detour to the restaurant, in these last few trams we walk with very franc views of the landmark, the woodland and the broom don't bother us anymore and we can now see a good part of our route, at least the lines in which the GR 300 Genaro's route passes and also Cervera de Buitrago and its nautical station.

We cross the gate at 7,8 km to continue through the road in front that goes in direction to a new suburb, before we get to the houses we detour to the left to pass between some gates (WP13; 8,1 km) that shows us the entrance, we go deep between orchards and fields, an old road that starts taking some height until it comes out to the M-127 road at the El Berrueco's doors. (WP15).

ductos, más próximos a la orilla del embalse. Los veremos desde la distancia, pudiendo contemplar las almenaras de Tejera (WP8) y Recombo (WP11). Estos edificios sirven como aliviaderos y zonas de control de las aguas. En las inmediaciones de Recombo, veremos un viaducto de 58 mts. de longitud.

También podemos ver los respiraderos, unas torretas panzudas que encontramos de forma repetida por los aledaños del canal. La obra cumbre es el viaducto de la Alameda, con 5 ojos de unos 6 metros de luz cada uno y 103 metros de longitud, lo que permite el paso del canal por encima del arroyo de la Alameda.

Todo esto, lo vamos a poder contemplar a nuestra izquierda; a la derecha, donde el encinar se hace intenso e inmenso, se encuentra la famosa dehesa de Santillana y unos hermosos edificios, que sólo veremos cuando pasamos por la M-127, entre El Berrueco y la Presa del Villar).

Nuestra ruta sigue, carril asfaltado adelante, continuamente jalonada por hitos de piedra y direccionales del GR 300. Ahora los viaductos están cerrados al paso, por tanto, seguimos adelante. En el kilometro 7,4 (WP11) un desvío nos lleva hacia el Restaurante y el Camping del Picachuelo.

Se sigue por el camino de servicio, dejando atrás el desvío hacia el Restaurante. En estos últimos kilómetros circulamos ya con vistas más francas sobre el contorno, sin que nos moleste el arbolado y la retama. Podemos ver buena parte de nuestro recorrido, al menos las cuerdas por las que circula la Senda del Genaro y, como no, Cervera de Buitrago y su estación náutica.

Cruzamos la portillera (7,8 km) para seguir por la carretera que va en dirección a una nueva urbanización. Antes de llegar al grueso de las casas nos desviamos a la izquierda y pasamos entre unas talanqueras (WP13; 8,1 km) que

We will walk a few meters by the left margin of the road until we get to El Berrueco, going in through the Esperilla and Procesion streets the way to the parochial church where we will take the street that takes us directly, following the GR marks to the Picota Square where this intense route named "Senda de Genaro" and signposted as GR 300 comes to an end.

WHAT TO SEE AND VISIT

Atazar Reservoir

From El Hospitalillo, the Atazar reservoir will not longer be a more or less faraway reference, from this place and in direction of El Berrueco the reservoir will become more present.

We are before a reservoir one of the biggest in Spain, which construction began in 1965 and extended after 1972, with the curiosity that it was the last reservoir that Francisco Franco unveiled.

It is a reservoir with 426 Hm^3 capacity and 1070 Ha area, being composed by slate, schist and quartzite the ground where the reservoir is built and which flora goes from the predominant groves and the black pine stains in the higher areas, with an important presence in some areas like the Cerugea or Matachines and Riato with reforestation of black pine, umbrella pine or stone pine, without forgetting the rich woodland in the bottom of the valleys.



nos muestran el camino de entrada (una ayuda para los despistados). Nos adentramos ahora entre pequeños huertos y prados, por un viejo camino que va tomando un poco de altura hasta desembocar en la carretera M-127, a las puertas de El Berrueco (WP15).

Caminaremos unos metros por el margen izquierdo de la carretera hasta llegar a El Berrueco. Entrando por las calles Esperilla y Procesión, camino de la Iglesia parroquial, donde tomaremos la calle que nos lleva, de forma directa, siguiendo las marcas del GR, hasta la plaza de la Picota, donde finaliza este tramo y con él, la Senda del Genaro (GR 300).

PARA VER Y VISITAR

Embalse del Atazar

A partir de El Hospitalillo, el embalse del Atazar ya no será una referencia más o menos lejana, sino que, a partir de este lugar y en dirección al Berrueco, el embalse se va hacer más presente.

Estamos ante uno de los mayores embalses de España, cuya construcción se inició en 1965, prolongándose más allá de 1972.

Como curiosidad: fue el último embalse que inauguró Francisco Franco.

Tiene una capacidad de 426 Hm^3 y una superficie de 1070 Ha.

Terrenos pizarrosos, esquitos y cuarcitas, componen el suelo sobre el que se asienta el embalse, con una vegetación donde predominan los jarales y las manchas de pino negro en las zonas más altas.

Con una presencia importante en algunas áreas como las de Cerugea, Matachines y Riato, los pinares provienen de reploblaciones de pino negral o resinero y de pino albar o silvestre. Tampoco debemos olvidar la rica variedad arbórea en los fondos de los valles.

Santillana's Dehesa

One of the things that calls great attention to the traveller when we get up to El Berrueco or to Mangiron is to contemplate some eye-catching constructions next to the road, this are precisely the Santillana's Dehesa lands, in its closed to the public territories due to it being a private property, there the Santillana Village used to stand and according to the legends it disappear with out any apparent motive, because this village had a parochial church what with the pass of time became the Santa Juliana's Hermitage and which was the centre to venerate the Virgen del Socorro.

All that disappeared in the XIX century and conforms a beautiful Dehesa rich in hunting values that was mentioned in the book of hunting by Alfonso X (Monteria de Alfonso X).

Dehesa de Santillana

Uno de los elementos que llaman la atención al viajero, sobremanera cuando arriba a El Berrueco o a Mangirón, son unas llamativas construcciones a la par de la carretera. Son los predios de la Dehesa de Santillana. En sus terrenos cerrados al público (se trata de una finca particular) se hallaba la aldea de Santillana que, según cuentas las leyendas, desapareció sin motivo aparente. Como tal aldea contaba con iglesia parroquial que, con el paso del tiempo, se convirtió en la Ermita de Santa Juliana, en cuyo seno se veneraba la Virgen del Socorro.

Todo ello, desaparecido en el siglo XIX, conforma una preciosa dehesa, rica en valores cinegéticos, que fue mencionada en el Libro de Montería de Alfonso X.



Respiradero Canal Isabel II


SENDA DEL GENARO
El Berrueco
GR 300
SENDA DEL GENARO
Presa
del Villar
GR 300

etapa 7 EL HOSPITALILLO EL BERRUECO

Rutómetro

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: El Hospitalillo - El Berrueco	***Punto de llegada:*** El Berrueco
Punto de Salida: El Hospitalillo	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV*
Distancia: 9.6 km	*485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 452260 UTM 4532815



DIST: 0 m. **ALT:** 959 m.
TIEMPO: 0h 0' **FIRME:** Sendero

El Hospitalillo. Se cruza la portilla y se toma el camino de Servicio del Canal de Isabel II.
El Hospitalillo. We cross the gate and take the Canal de Isabel II service road.

2 WP 30T 453291 UTM 4531643



DIST: 1890 m. **ALT:** 930 m.
TIEMPO: 0h 27' **FIRME:** Sendero

Se pasa la pasarela y se sigue por el Camino de Servicio adelante.
We pass the barrier and continue through the service road straight ahead.

VUELTA / RETURN

1 WP 30T 452864 UTM 4526652



DIST: 0 m. **ALT:** 937 m.
TIEMPO: 0h 0' **FIRME:** Asfalto

El Berrueco. Se sale de la plaza del Ayuntamiento tomando las calles que se dirigen a la Iglesia parroquial.
El Berrueco. We exit the City Hall's square taking the streets that go to the Parish Church.

2 WP 30T 453126 UTM 4526832



DIST: 370 m. **ALT:** 933 m.
TIEMPO: 0h 7' **FIRME:** Camino

Iglesia de El Berrueco. A la izquierda etapa a El Hospitalillo. A la derecha etapa El Berrueco-Patones.
El Berrueco's Church. To the left we have the stage El Hospitalillo. To the right we have the stage El Berrueco – Patones.

3 WP 30T 453190 UTM 4531407



Con carácter general se ha de seguir la senda asfaltada (Camino de Servicio) hasta el final del tramo.
With general character we must continue following the paved road (service road) until the end of the section.

3 WP 30T 453040 UTM 4526916



El Berrueco. Entronque con la calle Procesión. Se gira a la derecha para tomar la carretera de El Berrueco-El Hospitalillo yendo unos metros por el arcén.
El Berrueco. Intersection with the Procesion Street. We turn to the right to take the road that goes from El Berrueco to El Hospitalillo, having to walk a few meters on the verge of the road.

4 WP 30T 453611 UTM 4530306



Almenara de Tejera. Se sigue por el Camino de Servicio.
Almenara de Tejada. We continue through the service road.

4 WP 30T 453080 UTM 4527029



Se deja la carretera para entrar por un camino a la derecha.
We leave the road to go in through a road on our right.

5 WP 30T 453857 UTM 4530006



Dehesa Boyal. Se sigue recto por el canal de servicio.
Dehesa Boyal. We continue straight ahead through the service channel.

5 WP 30T 453483 UTM 4527458



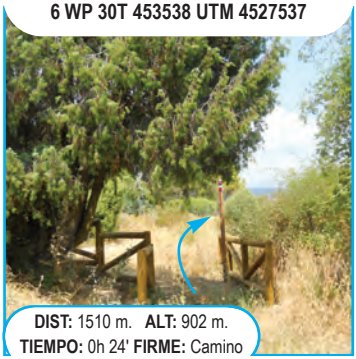
Se cruza un camino y se sigue por la senda adelante.
We cross a road and continue through the path ahead.

6 WP 30T 453934 UTM 4529435



Almenara Recombo. Se sigue por el camino de servicio.
Almenara Recombo. We continue through the service road.

6 WP 30T 453538 UTM 4527537



Se entronca con carretil asfaltado; se gira a la derecha siguiendo el carril que baja hacia el Embalse.
We link with a paved road. We turn right following the road that goes down to the reservoir.

7 WP 30T 453570 UTM 4528393



Punto de desvío hacia el Camping y Restaurante El Picachuelo. La Senda del Genaro sigue de frente.
Point to detour to the Trailer park and the Restaurant "El Picachuelo". The Senda del Genaro continues straight ahead.

7 WP 30T 453742 UTM 4527840



Portilla de cierre del Canal de Isabel II, se sigue de frente pasando la portilla por un lateral.
Closing gate of Canal de Isabel II, we continue straight ahead passing the gate by one of its sides.

8 WP 30T 453742 UTM 4527840



Portilla de cierre del Canal de Isabel II, se sigue de frente pasando la portilla por un lateral.
Closing gate of the Canal de Isabel II, we continue straight ahead passing the gate from one of the sides.

8 WP 30T 453570 UTM 4528393



Desvío para el camping y el restaurante "El Picahuelo". La Senda del Genaro, sigue de frente.
Detour to the trailer park and the restaurant " El Picachuelo". The Senda del Genaro continues straight ahead.

9 WP 30T 453538 UTM 4527537



Se abandona el carril asfaltado para entrar por un camino a la izquierda.
We leave the paved road to enter through a road on our left.

9 WP 30T 453934 UTM 4529435



Almenara Recombo. Se sigue por el Camino de Servicio.
Almenara Recombo. We continue our way through the service road.

10 WP 30T 453483 UTM 4527458



Se cruza el camino y se sigue de frente por un sendero que va entre fincas.
We cross a road and continue ahead by a path that goes in between private properties.

10 WP 30T 453857 UTM 4530006



Dehesa Boyal. Se sigue de frente por el Camino de Servicio.
Dehesa Boyal. We continue straight ahead through the service road.

11 WP 30T 453080 UTM 4527029



Entronque con la carretera del Hospitalillo-El Berrueco, se gira a la izquierda y se continúa por el arcén de ésta.
Crossroad with the road main road of Hospitalillo – El Berrueco, we turn left and continue through the verge of the road.



Con carácter general para todo el recorrido, se sigue por el Camino de Servicio del Canal de Isabel II, dejando los caminos laterales que van por encima de los viaductos.
With general character for the totality of the route, we continue through the service road of Canal de Isabel II, leaving alone the lateral roads that go over the viaducts.

12 WP 30T 453040 UTM 4526916



DIST: 9120 m. **ALT:** 938 m.
TIEMPO: 2h 14' **FIRME:** Sendero

Se abandona la carretera para entrar a las calles Esperillas y Procesión.
We leave the road to enter into the Esperillas and Procesion streets.

12 WP 30T 453611 UTM 4530306



DIST: 5700 m. **ALT:** 883 m.
TIEMPO: 1h 35' **FIRME:** Camino

Almenara Tejera, se sigue por el Camino hacia adelante.
Almenara Tejera. We continue through the road straight ahead.

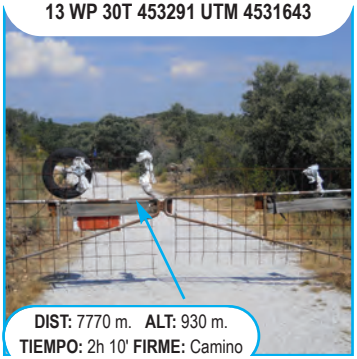
13 WP 30T 453126 UTM 4526832



DIST: 9290 m. **ALT:** 933 m.
TIEMPO: 2h 18' **FIRME:** Sendero

El Berrueco. Ante la iglesia se sigue por el lateral derecho hacia la plaza de la Picota. Por la izquierda se va hacia la etapa 1, Patones.
El Berrueco. In front of the church we continue through the lateral right road to the Plaza de la Picota. Through the left we would go to the Stage 1 "Patones"

13 WP 30T 453291 UTM 4531643



DIST: 7770 m. **ALT:** 930 m.
TIEMPO: 2h 10' **FIRME:** Camino

Se pasa la portilla y se sigue por el camino adelante.
We pass the gate and continue the road straight ahead.

14 WP 30T 452864 UTM 4526652



DIST: 9660 m. **ALT:** 937 m.
TIEMPO: 2h 25' **FIRME:** Sendero

El Berrueco. Plaza La Picota. Final de etapa.
El Berrueco. Plaza de la Picota. End of the stage.

14 WP 30T 452260 UTM 4532815



DIST: 9660 m. **ALT:** 959 m.
TIEMPO: 2h 20' **FIRME:** Camino

El Hospitalillo. Al pie de la portilla concluye la etapa, donde encontramos el panel de inicio.
El Hospitalillo. At the foot of the gate our stage comes to an end, here we will find the start panel.

variantes

RUTAS

BTT



Variantes
RUTAS BTT

INTRODUCCIÓN

Due to the different difficulties that the cyclists can find along the way in some parts of the Senda del Genaro or the difficulty of the path's shared used, a series of alternative paths or routes have been proposed (as an example: in the Patones – El Atazar stage) specific for the users of BTT.

We have to warn that while the path for hikers GR 300 is completely signposted, the variants only have directional indicators at the beginning of each part and at the junction with the original path.

Even though outside of the vacation periods, with more density of users and with a peaceful driving the hiker path is practicable, the complexity of the technique of some parts makes recommendable the preference in using the variants by the cyclists.

Each user has to be responsible of their own capacities and aptitudes when facing risks or putting others in a dangerous situation.

In the CD that goes with this guide it is included in diverse formats the tracks of the most important variants.

Debido a las diversas dificultades que pueden encontrar los ciclistas en algunos tramos de la Senda del Genaro, o a la dificultad de su uso compartido, se han propuesto una serie de variantes o recorridos alternativos (por ejemplo, en la etapa Patones-El Atazar) específicos para los usuarios de la BTT.

Debemos advertir que, mientras el trazado senderista del GR300 está completamente señalizado, las variantes sólo tienen indicadores direccionales en el arranque de cada tramo y en el entronque con el recorrido original.

Aunque, fuera de los periodos vacacionales, con mayor densidad de usuarios y usuarias, y con una conducción tranquila, el trazado senderistas es realizable, la complejidad técnica de algunos tramos hace recomendable el uso preferente de las variantes por parte de los ciclistas.

Cada usuario ha de ser responsable de sus capacidades y aptitudes a la hora de afrontar riesgos o poner a otros en situación de peligro.

En el CD que acompaña esta guía se incluyen, en diversos formatos, los tracks de las variantes mas importantes.

BTT

PATONES DE ARRIBA – ATAZAR BTT STAGE

Stage 1, "El Berrueco – Patones de Arriba" it has several alternative paths for BTT. The first one we will find it at about 2300 meters from the start, coinciding with the WP8 of the stage 1 Route plan. At this point the hiker goes to the left and the cyclist will continue through the path, facing a hard uphill that will take him to the WP11.

BTT ETAPA PATONES DE ARRIBA-ATAZAR

La Etapa 1, "El Berrueco-Patones de Arriba", cuenta con varios recorridos alternativos para la BTT. El primero lo encontramos a unos 2300 m del inicio, coincidiendo con el WP8 del Rutómetro de la Etapa 1. En ese punto el senderista se va a la izquierda y el ciclista seguirá por la pista, afrontando un fuerte repecho que, en ascenso, le va a llevar al WP11.



From here the hikers and cyclists share the path until the WP12, where what we denominate “BTT 1 Variant” begins (see the route plan of the variant). Cyclists will find a signpost that indicates with the correspondent support (arrow with circles) that their itinerary continues through the firewall ahead, going to Cabeza de Cerugea. We are talking about a long uphill with beautiful views.

Once we have conquered the Cabeza de Cerugea summit, which is crowned by an antenna, we follow the path going down to the other variant, facing the Cancho la Cabeza. We make our descent through another path: a firewall very inclined that leaves us at the M-133 road (pk 6,5)

At this clear mountain pass several path alternatives are born, each one with its peculiarities and difficulties that we are going to explain. All of them depart from the Wp3 and arrive at the Wp 5 of the route plan “BTT 1 Variant”.

Desde aquí, senderistas y ciclistas comparten recorrido hasta el WP21, en el que da inicio la que denominamos "Variante BTT 1" (ver, a continuación el rutómetro de la variante). Los ciclistas encontrarán una señalización que les indicará, mediante el soporte correspondiente (flecha con círculos), que su itinerario continúa por el cortafuegos adelante, camino de Cabeza de Cerugea. Se trata de una subida larga y muy pendiente, con hermosas vistas a una y otra vertientes.

Una vez ganada la Cabeza de Cerugea, cuya cumbre corona una antena, se sigue por la pista, bajando hacia la otra vertiente, dando cara al Cancho la Cabeza. El descenso lo hacemos por otro camino: un cortafuegos, muy inclinado, que nos deja ante la carretera M-133 (pk 6,5).

En este claro collado nacen diversas alternativas al trazado de esta variante, cada uno con sus peculiaridades y dificultades que exponemos a continuación. Todas ellas salen del Wp3 y llegan al Wp 5 del rutometro de la etapa "Variante BTT 1".



Alternative A: Cyclists can cross the road and go up through the path that continues ahead by the Cabeza de Peña Alta. It is another very hard uphill that requires the use of all the possible gear ratio. After that we have a strong downhill to a wide stream bed, before facing another hard uphill through a firewall that goes to Braña Grande. To this wide stream bed – mountain pass, the three alternatives we are suggesting arrive to and come together in an only path to Patones.

Alternative B: Starts at the PK 6.5 of the M-133, after getting down from Cabeza de Peña Alta. Cross the road and instead of taking the uphill (alternative A) continue through the path on the right that goes to the Cordal del Alto de Braña Grande. Once we have found a chain we can see that on the left a path begins, a bit narrow and technique that goes to the stream bed already mentioned in which all the alternatives meet.

Alternative C: We believe it is the most feasible and practical. Once we arrive to the M-133 we continue on it turning left in direction to El Atazar. After descending about 2 kilometres, in a closed turn, a track opens on the right that in a smooth way starts going up to the pine forest to take us to the meeting with all the alternatives proposed.

From this moment on there will only be one path that after a strong uphill and afterwards descent changes the course we had and heads after crossing another chain that blocks the way to the vehicles, another more pronounced downhill through an intermediate valley that will leave us at the WP28 of the Stage 1 route plan.

Alternativa A. Los ciclistas pueden cruzan la carretera y subir por la pista que sigue al frente, por Cabeza de Peña Alta. Se trata de otro fortísimo repecho, que pide meter todo el desarrollo posible. Tiene luego una fuerte bajada, hacia una amplia vaguada, antes de afrontar una ultima y fortísima pendiente, por un cortafuegos, hacia Braña Grande. A esta amplia vaguada-collado llegan las tres alternativas que planteamos, y que confluyen en un único trazado hacia Patones.

Alternativa B. Nace en el PK 6.5 de la M-133, tras bajar de Cabeza de Cerugea. Cruza la carretera y, en lugar de afrontar la subida (alternativa A), continúa por la pista de la derecha, que va hacia el Cordal del Alto de Braña Grande. Una vez encontremos una cadena vemos que, a la izquierda, nace un sendero, un tanto estrecho y técnico, que se dirige hacia la vaguada antes citada, en la cual se encuentran todas la alternativas.

Alternativa C. Creemos que es la más práctica y factible. Una vez llegamos a la carretera M-133, seguimos por ella, girando a la izquierda, rumbo a El Atazar. Tras descender unos dos kilómetros, en una cerrada curva, se abre una pista a la derecha que, de forma suave, va subiendo por el pinar hacia el punto de encuentro con las alternativas propuestas.

A partir de este momento solo habrá un trazado que, tras una fuerte subida y posterior descenso suave, cambia el rumbo que llevábamos y enfila, tras cruzar otra cadena que corta el paso a los vehículos, una bajada más pronunciada, por un valle intermedio, que nos dejará ante el WP28 del rutómetro de la Etapa 1.

BTT PATONES DE ARRIBA – ATAZAR STAGE

From Patones, the variant follows the same road as the Senda del Genaro, up through the Real Street to the water deposit area. The Senda del Genaro will go to the left through the Eras going to the Cancho la Cabeza. Our route will follow the signposts of the GR 10, very old and hard to notice after getting to the water deposit it takes us in a descent through a track that leaves us at the beekeeping exploitation. We turn a little to the left to take the path that goes over the bees. From this moment the path connects with a service path of the Canal de Isabel II – Canal del Jarama, with the Corral del Alto Mountain to our left. We continue on the paved road in ascent, after the GR 10 signposts, very badly painted, that will take us to a plain area over the Canal de Cabarrus. At the end of the section we will see down below the houses of Ponton de la Oliva. We now turn to the left to take a strong downhill and in this way skirt around over the small hydraulic central of Atazar.

We arrive at the M-134 that we cross to take a track that opens to our left, next to a rickety route panel. We go into a long valley that searches for the Lozoya River. It is a lovely downhill with a most attractive ride. At the Las Chozas we will be alongside the river, pedalling without any problems thanks to the wide track with the river as our companion. The Lozoya turns and bends, after skirting around the Cabeza de Molino it takes us to a signpost of the Senda del Genaro (Wp 19 route plan that describes the “Patones de Arriba – Atazar” stage).

At this point we have two options, follow the ford like the signposts indicate or to llok for the Embalse de la Parra bridge.

BTT ETAPA PATONES DE ARRIBA-ATAZAR

Desde Patones, la variante sigue el mismo camino que lleva la Senda del Genaro, por la calle Real arriba, hacia la zona del depósito de agua. La Senda del Genaro se habrá ido por la izquierda, por las Eras hacia el Cancho la Cabeza. Nuestra ruta sigue las marcas del GR 10, ya muy viejas y poco perceptibles y, tras ganar el depósito de agua, nos lleva, en descenso, por un sendero "trialero" que nos deja ante una explotación apícola. Se vira un poco a la izquierda, para tomar la pista que sube por encima de las abejas. A partir de ese momento, el recorrido entronca con una pista de servicio del Canal de Isabel II - Canal del Jarama, con el Cerro del Corral del Alto a nuestra izquierda. Seguimos por el carril asfaltado, en ascenso, tras las marcas del GR 10, a base de pintadas mal hechas, que nos llevan a una zona plana, por encima del Canal de Cabarrús. Al final del tramo veremos, abajo, las casas del Pontón de la Oliva. Se vira, ahora, a la izquierda, para tomar una fuerte bajada y, de esta manera, bordear por encima de la minicentral del Atazar.

Se llega a la carretera M-134, que cruzamos para tomar una pista que sale a la izquierda, junto a un desvencijado panel de ruta. Nos adentramos en un largo valle que va en busca del río Lozoya. Se trata de una bajada bonita con un "ciclado" de lo mas atractivo. A la altura de Las Chozas llegaremos a la par del río, pedaleando sin problemas por la amplia pista, con el río como compañero. El Lozoya va dando vueltas y más vueltas, tras bordear la Cabeza del Molino, y nos lleva hasta una señal de la Senda del Genaro (Wp 19 del rutómetro que describe la etapa "Patones de Arriba-Atazar").

En este punto se nos plantean dos opciones: seguir por el vado, como indica la señalización, o buscar el puente del Embalse de la Parra.

No matter which one we chose, immediately we will find ourselves at the WP21 of the stage 2. In this point the route continues through a narrow path that skirts around the Lozoya Gullies. Although the BTT variant chooses to take the path that goes up through the Era del Cura to Almohadilla a long and maintained path but of easy realization.

Hayamos optado por una u otra, enseguida nos encontraremos en el WP21 de la Etapa 2. En ese punto, el recorrido sigue por una senda estrecha que bordea los barrancos del Lozoya. La variante de BTT, sin embargo, opta por tomar la pista que sube por la Era del Cura hacia la Alomohadilla; larga y mantenida, pero de fácil realización.



We will get to the moment in which we will find the path that comes from Atazar in direction to Alpedrete. At this point we turn right through a plain ride over the pine forest of the Casucho stream.

We continue road ahead until we find a fork. There both options are valid, both will meet again. We recommend the path that is to our left, because of its more rural character and less busy. After a few kilometres we connect again with the trail we left behind and continue through the principal track that takes us to the Atazar town. It is a long path with some plain rides and some uphills. The Atazar town even though we can see it soon it will be a while until we get there.

Llegará un momento en que nos encontraremos con la pista que viene del Atazar, en dirección a Alpedrete. En ese punto se gira a la derecha, yendo, en pleno llaneo, por encima del pinar del arroyo del Casucho.

Seguimos, pista adelante, hasta encontrarnos con una bifurcación. Ante ella, cualquiera de las dos opciones son válidas, ambas se encuentran más adelante. Recomendamos el recorrido que nace a la izquierda, por su carácter más rural y menos transitado. Tras unos kilómetros, conectamos con la pista que hemos dejado, y seguimos por la pista principal, que nos lleva hacia el pueblo del Atazar. Se trata de un largo recorrido con "llaneos" y alguna que otra subida. El pueblo de Atazar, aunque lo veremos muy pronto, se hará de rogar.


SENDA DEL GENARO
El Berrueco
GR 300 / GR 10
SENDA DEL GENARO
Patones
GR 300 / GR 10
Cancho de la Cabeza
PR-M 14
SENDAS
SENDA DEL GENARO
respete las señales y no se salga del camino
GIANT
XTC

variantes BTT 1 EL BERRUECO PATONES DE ARRIBA

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: El Berrueco - Patones de Arriba	***Punto de llegada:*** El Berrueco
Punto de Salida: Patones de Arriba	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV*
Distancia: 10.3 Km. ***Horario:*** 1h 13'	*485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 455476 UTM 4525331



Empezamos el rutómetro en este punto que corresponde con el Wp de 19 del rutómetro de la etapa El Berrueco-Patones, se toma el camino que va hacia Cabeza de Cerugea.
We start our route map at this point matching with the Wp 19 of the El Berrueco-Patones stage's route map. We take the road that goes to Cabeza de Cerugea.

2 WP 30T 456033 UTM 4525634



En el cortafuego, la Senda del Genaro gira a la derecha y la variante de BTT sigue recta hacia Cabeza de Cerugea.
At the firewall, the Senda del Genaro turns right and the BTT variant continues straight to Cabeza de Cerugea.

VUELTA / RETURN



Subida continuada hasta desembocar de nuevo en el cortafuegos, tras cruzar un cierre de alambre de espino.
Continued uphill, until we reach again the firewall, after crossing a wire closure.



Vistas sobre el Embalse del Atazar.
Views over the Atazar Reservoir

3 WP 30T 457706 UTM 4527367



DIST: 3790 m. **ALT:** 1092 m.
TIEMPO: 0h 39' **FIRME:** Pista

Carretera M-133, en esta opción se baja por la carretera durante casi 2 km, tomando el ramal de la izquierda.
M-133 road, in this option we go down through the road almost 2 km taking the branch on the left.



Las otras dos opciones mencionadas en el rutómetro. Opción A (flecha verde) y opción B (flecha roja). Lo recomendable es bajar por la carretera M-133 como se indica en la otra casilla.
The other two options mentioned in the route map. Option A (green arrow) and option B (red arrow). It is recommended to go down through the M-133 road like it is indicated in the other cell.

4 WP 30T 458360 UTM 4527587



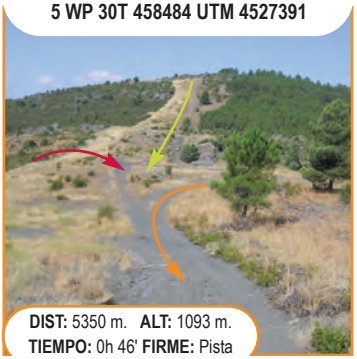
DIST: 5100 m. **ALT:** 1053 m.
TIEMPO: 0h 43' **FIRME:** Pista

En las proximidades del PK 7, de la carretera M-133 nos desviamos a la derecha tomando un camino en ascenso.
At the vicinities of the PK7, we leave the M-133 road and detour to the right taking a road in ascent.



Se sigue subiendo hasta el collado donde se juntas las diversas opciones.
We continue going up to the mountain pass where the other diverse options meet.

5 WP 30T 458484 UTM 4527391



DIST: 5350 m. **ALT:** 1093 m.
TIEMPO: 0h 46' **FIRME:** Pista

Vaguada, confluencia de las opciones. Una vez llegado a este punto la ruta sube hacia el Alto de Braña Grande.
Stream bed point of confluence of the options. In this point the route goes uphill to the Alto de Braña Grande.



Una vez en la vaguada se debe subir por el cortafuegos arriba.
Once on the stream bed we must go up through the firewall.

6 WP 30T 458939 UTM 4527346



lo alto del Cordal.
At the stream bed we continue through the right side track to the Cordal summit.



Se pasa la cadena para seguir adelante.
We pass the chain to continue ahead.

7 WP 30T 458623 UTM 4525648



Bifurcación. Se sigue por la pista de la izquierda en descenso.
Junction. We follow the track of the left downhill.



Vista de la bajada hacia el Barranco de Patones.
View from the downhill to the Patones Gully.

8 WP 30T 458262 UTM 4524951



Entronque con el GR 300. Senda del Genaro, se sigue por la derecha, hasta Patones.
Junction with the GR 300, Senda del Genaro, we continue to the right until we get to Patones.



Este es el Wp 28 del rutómetro de la Topoguía correspondiente a la Etapa El Berrueco-Patones. La flecha naranja nos indica el trayecto que trae la Senda del Genaro.
This is the Wp 28 of the route map corresponding to the El Berrueco – Patones stage in the topographic guide. The orange arrow indicates the path that the Senda del Genaro has.

9 WP 30T 458444 UTM 4524273



DIST: 10300 m. **ALT:** 836 m.
TIEMPO: 1h 13' **FIRME:** Pista

Punto de llegada a Patones. Fin de la variante de BTT propuesta.
Arrival point to Patones. End of the BTT variant proposed.



Panel de Inicio y final de Ruta en Patones.
Start point panel and end of the route in Patones.

variantes BTT 2 PATONES DE ARRIBA EL ATAZAR

Itinerario: **Senda del Genaro**	***GR:*** *300*
Municipios: Patones de Arriba - El Atazar	***Punto de llegada:*** El Atazar
Punto de Salida: Patones de Arriba	***Mapa:*** *IGN-MTN25: 484-II- IV*
Distancia: 2.7 km ***Horario:*** 3h 42'	*485-I- III*

IDA / DEPARTURE

1 WP 30T 458444 UTM 4524273



DIST: 0 m. **ALT:** 848 m.
TIEMPO: 1h 47' **FIRME:** Sendero

Patones de Arriba. Panel de Inicio de la Senda del Genaro- GR 300 se siguen las indicaciones del GR que nos adentran en el pueblo.
Patones de Arriba. Start panel of the Senda del Genaro - GR 300, follow the indications of the GR that take us into town.

2 WP 30T 458598 UTM 4524264



DIST: 400 m. **ALT:** 811 m.
TIEMPO: 0h 6' **FIRME:** Hormigón

En la parte alta de la calle, el GR 300 gira a la izquierda , y la variante de BTT se va a la derecha para empatar con el camino que sale del pueblo.
At the high part of the street, the GR 300 turns left and the BTT variant goes to the right to pair with the road that comes from the town.

VUELTA / RETURN

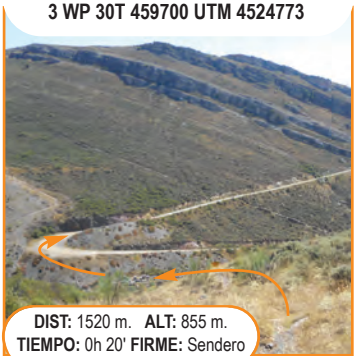


Se sigue el mismo trayecto que el GR 300 por el seno del pueblo de Patones.
We follow the same path as the GR 300 through the core of Patones.



Se sigue por el camino arriba hacia la EDAR de Patones, tomando este sendero marcado como GR 10.
We continue through the road uphill to the EDAR of Patones taking this path marked as GR 10.

3 WP 30T 459700 UTM 4524773



Se baja por un senda muy técnica hacia la zona de abejas para tomar la pista que se ve al frente.
We go down through a very technical path to the area of the beehives to take the track that we see ahead of us.



Una vez en la zona de la abejas se sube ladera arriba bicicleta de la mano hasta la pista y se sigue de frente (se ve al fondo la zona de bajada).
Once at the bee area we go uphill walking with our bicycle next to us to the path and then we continue straight ahead (we can see the downhill area at the back).

4 WP 30T 461838 UTM 4526260



Tras ciclar por todo el camino de Servicio del Canal Isabel II se baja hacia la minicentral de El Atazar hasta la M-134.
After ridding through out all the service road of the Canal de Isabel II we go down to the small hydraulic central of El Atazar until we get to the M-134 road.



Entronque carretera M-134, se gira a la izquierda para tomar le Senda hacia el Lozoya.
Junction M-134 road, we turn left to take the Path to the Lozoya.

5 WP 30 T462350 UTM 4529178

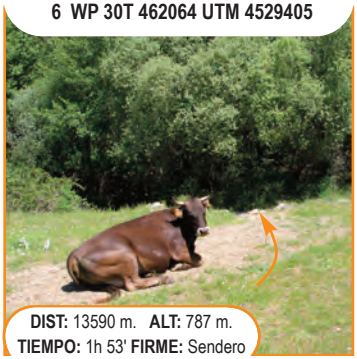


Punto de encuentro con la Senda del Genaro (WP 19 de la Senda del Genaro) y dos opciones, por la derecha para cruzar por el vado del Lozoya, de frente por el puente del Embalse de la Parra.
Meeting point with the Senda del Genaro (WP 19 of the Senda del Genaro) and two options, through the right to cross by the Lozoya ford, in front by the Embalse de la Parra's bridge.



Opción embalse. Si el río va muy lleno, se sigue de frente por la pista hasta este puente que se cruza hacia el WP 21 de la Senda del Genaro Etapa Patones-Atazar.
Reservoir Option: If the river's waters are too high, we continue straight ahead through the track to the bridge which we will cross to the WP 21 of the Senda del Genaro Patones – Atazar stage.

6 WP 30T 462064 UTM 4529405



Opción vado. Se cruza el vado del Lozoya, si no va muy lleno el río y se sigue por la pista adelante.
Ford option: We cross the ford if the waters are not to high and continue through the path ahead.



Pista que va hacia el Wp 21 del rutómetro de la Etapa Patones - El Atazar.
Track that goes to the Wp 21 of the Patones – El Atazar stage route map.

7 WP 30T462435 UTM 4529492



Si viniéramos del puente del embalse de La Parra. Llegaríamos a este punto donde debemos virar a la derecha pasando el puente.
If we had come through the La Parra Bridge, we would get to this point where we have to turn to the right passing the bridge.



Punto de confluencia, variante Embalse de La Parra y la ruta del Vado, se sigue recto por la pista adelante que va en ascenso.
Point of confluence, variant of the La Parra reservoir and Vado route, we continue straight ahead through the track in front that goes in ascent.

8 WP 30T 463970 UTM 4530472



Entronque con la pista que viene de Alpedrete, se sigue por la margen izquierda por la que se rueda unos cuantos kilómetros.
Junction with the track that comes from Alpedrete, we continue through the left margin in which we ride for a few kilometres.



Vista sobre los cordales de El Atazar.
View of the El Atazar mountain range.

9 WP 30T462396 UTM4530738



DIST: 22130 m. **ALT:** 956 m.
TIEMPO: 3h 19' **FIRME:** Sendero

Bifurcación podemos tomar cualquiera de ellas, el track indica el recorrido por el ramal de la izquierda.
A fork in which we can take either one of the paths, the track indicates the path on the left side branch.



Se sale a la pista que habíamos desechado y seguimos de frente.
We get to the track that we previously didn't take and continue straight ahead

10 WP 30T 460611 UTM 4531582



DIST: 26840 m. **ALT:** 983 m.
TIEMPO: 3h 39' **FIRME:** Pista

Se sigue por la pista adelante en dirección al pueblo de El Atazar.
We continue through the track ahead in direction to the Atazar Town.



En las inmediaciones de El Atazar, nos encontramos de nuevo con la Senda del Genaro, entrando ambas dos rutas juntas en el pueblo.
At the surrounding area of El Atazar we find again the Senda del Genaro route going in both routes into town.

11 WP 30T 460578 UTM 4531768



DIST: 27700 m. **ALT:** 988 m.
TIEMPO: 3h 42' **FIRME:** Sendero

Vista del recorrido que hemos traído hasta El Atazar.
View of the road we have used to El Atazar



Final de etapa en El Atazar.
End point at El Atazar.

Servicios: Alojamientos, restaurantes y otros
Services: Accommodations, restaurants and others

El Atazar

Alojamientos rurales / Rural Accommodations

Alojamientos Turísticos Los Cerrillos
Camino del Cerrillo, 1, 3 y 5
Información y reservas / Information and reserves: 620.878.713
e-mail: losbalconesdelatazar@hotmail.com
Tres Alojamientos adosados, capacidad para 4 personas cada uno, divididos en dos plantas, con chimenea y terraza con barbacoa. Merendero común.
Three lodgings joint with capacity for 4 people each one, divided in two floors with terrace-view point and chimney. Open air café - common dinner.

Alojamientos Turísticos Las Eras
C/ Eras, 27
Información y reservas / Information and reserves: 620.878.713
e-mail: losbalconesdelatazar@hotmail.com
Tres alojamientos de 2-3 personas cada uno, independientes o comunicados entre sí, con chimenea.
Three lodgings for 2-3 people each one, independent or communicated between them, with chimney.

Alojamientos Turísticos La Casa del Cura
C/ Higueras, 10 - 12
Información y reservas / Information and reserves: 620.878.713
e-mail: losbalconesdelatazar@hotmail.com
Dos alojamientos de 4-6 personas cada uno, casa antigua rehabilitada de arquitectura tradicional, con chimenea, patio común y barbacoa.Two lodgings for 4-6 people each one, traditional architecture house rehabilitated with chimney, common patio and grill.

El Jaral
C/ Moral, 6
Información y reservas / Information and reserves: 627.552.595
Web: www.eljaral.com
Tres alojamientos para 2-4 personas cada uno, con chimenea y jacuzzi. Casa de nueva construcción hecha en pizarra.Three accommodations for 2-4 people each one, with chimney and jacuzzi. New construction house built with slate.

Restaurantes / Restaurants

Mesón El Atazar
Avda. Presa de El Atazar, 1
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.024
Comida casera tradicional como las migas, los judiones y el chuletón.Home cooked traditional food like migas, judiones and chuleton.

Asador Los Riscos de El Atazar
Travesía de la Cuesta, 3
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.140 – 913.130.899
Asador al más puro estilo segoviano, construido en pizarra. Especializado en asados de cordero y cabrito.
Grill to the most pure segoviano style, built with slate. Specialized in roasted lamb and roasted little lamb.

El Berrueco

Alojamientos rurales / Rural Accommodations

La Casona de la Dehesa
Avda. Generalísimo, 22.
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.218
Tipo: Hotel rural/ Rural hotel
Web: www.lacasonadeladehesa.es
Seis habitaciones dobles. Situado frente a la Dehesa el Boyal, tiene dos suites con jacuzzi.
Six double bedrooms. Located in front of the Dehesa Boyal, it has two suites with jacuzzi.

El Castillo
C/ El Castillo
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.136
Web: www.cbaquanor.es / email: cbaquanor@cbaquanor.es
Complejo de 6 casas rurales con capacidad para 5 personas cada una.
A six house rural complex, with capacity for 5 people each one.

La Iglesia
C/ La Iglesia, s/n
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.136
Web: www.cbaquanor.es / email: cbaquanor@cbaquanor.es
Dos alojamientos con capacidad para 2 personas cada uno.
Two accommodations, with capacity for 2 people each one.

La Dehesa
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.136
Web: www.cbaquanor.es
email: cbaquanor@cbaquanor.es
Edificio de 14 alojamientos tipo estudio y dúplex abuhardillado con capacidad para 2 personas cada uno de ellos. A building with 14 accommodations, divided in lofts and sloping ceiling duplex, with capacity for 2 people in each one.

Camping El Picachuelo
Ctra. Berrueco-Cervera Km 1.500
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.136
Web: www.cbaquanor.es / email: cbaquanor@cbaquanor.es
Tiene una capacidad de 600 plazas distribuidas en 140 puntos de acampada/ 115 caravanas. Con piscina, bar-cafetería, supermercado, duchas con agua caliente, pistas de tenis, fútbol, baloncesto, zona infantil…
It has capacity for 600 places distributed in 140 points of camping and 115 for caravans. With swimming pool, bar-cafeteria, supermarket, hot running water showers, tennis courts, soccer courts, basketball, children's area...

Alojamiento Antigua Casa de Teléfonos
M-133, 28189 Patones, España
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.136
Web: www.cbaquanor.es / e-mail: cbaquanor@cbaquanor.es
En pleno casco urbano se encuentra la antigua casa de teléfonos de El Berrueco.
Este alojamiento está formado por dos casas de una sola planta adosadas e independientes con capacidad para 2 plazas cada una. Disponen de salón con cocina americana, habitación con cama de matrimonio, cuarto de baño completo con bañera, microondas, ropa de cama, calefacción menaje y TV. Se adminten animales. Located in the downtown area we find the El Berrueco's old phone house. This lodging is formed by two houses of a single floor, semi-detached houses totally independent from each other with a capacity for 2 people each one. Both have American kitchens, bedroom with double bed, complete bathroom with bathtub, microwave oven, bedding, heating, household items and TV. Animals are admitted.

Restaurantes / Restaurants

Bar Restaurante El Molino
C/Calzada, 17
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.111 y 918.686.146
Especialidad en Jabalí con setas, Bacalao a la crema, Lomo de Buey a la brasa. Cordero asado. Setas de cardo al ajillo, carnes rojas a la brasa, asados y raciones variadas
Grill red meat, roasts, wild board with mushrooms, and a variety of portions.

El Picachuelo
Ctra. M-127
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.074
Web: www.elpicachuelo.com / e-mail: josepicachuelo@yahoo.es
Arroz con bogavante, pescados del día, vinos de la tierra.
Rice with lobster, daily fresh fish, wines of the land.

Kiosco " Piscina Municipal de El Berrueco"
Avda, Generalísimo s/n.
Tlfno.: 918.686.226
Web: www.barterrazapiscina.es
Raciones variadas / Variety of portions.

Bar la Casona de la Dehesa
Avda. Generalísimo 22
Tlfno.: 918.686.218
Carnes rojas a la piedra, fabada y raciones variadas / Red meats stone cooked, fabada, variety of portions.

Bar Ali Estanco
C/ Real, 35
Tlfno.: 918.686.115
Especialidad en raciones y aperitivos / Specialized in portions and aperitives.

Copas / Drinks

Pub Pin-pan-puff
C/ Pez, 8
Ambiente agradable y buena música / Good music and enviroment.

Cervera de Buitrago

Alojamientos rurales / Rural accommodations

El Lavadero
C/ Iglesia, 3.
Información y reservas / Information and reserves: 647.966.040
Web: www.cerveradebuitrago.org
Antiguo lavadero reformado en 2 apartamentos para 2 personas, completamente equipados y con chimenea.
Old lavadero reformed into 2 apartments for 2 persons, completely equipped and with chimney.

Camping Cervera de Buitrago
C/ Iglesia s/n.
Información y reservas / Information and reserves: 918.686.136
Web: www.cbaquanor.es

250 plazas distribuidas en 50 puntos de acampada y 50 caravanas. Piscina, bar-cafetería, supermercado, lavandería… 250 places distributed in 50 points of camping and 50 points for caravans. With swimming pool, bar-cafeteria, supermarket and laundry mat.

Descansadero El Egío
C/ Pozo, 33
Información y reservas / Information and reserves: 647.966.040
Web: www.cerveradebuitrago.org
12 alojamientos para 4 personas cada uno y 4 alojamientos para 6 personas cada uno. Calefacción central, agua caliente, cocina y baños individuales.12 accommodations for 4 people each one and 4 accommodations for 6 people each one. Central heat, hot running water, kitchen and private bathrooms.

Los Camarotes
C/ Iglesia, s/n
Información y reservas / Information and reserves: 647.966.040
Web: www.cerveradebuitrago.org
Ocho alojamientos rurales tipo dúplex abuhardillado, con capacidad para dos personas cada uno. Cada alojamiento dispone de dos plantas, en la planta bajo cubierta se encuentran el dormitorio y la bañera de hidromasaje. La planta baja consta de salón con TV y chimenea, cocina americana y aseo. Fabulosas vistas al embalse de El Atazar. 8 rural accommodations sloping ceiling duplex, with capacity for 2 people each one. Each accommodation has two floors, in the upper floor the bedroom and hydro massage bathtub. In the lower level a sitting room with TV, chimney, American kitchen and half bathroom. Great views of the Atazar Reservoir.

Albergue municipal de Cervera
Avda. de la Iglesia, s/n
Tel. 918.686.136
www.cbaquanor.es / email: cbaquanor@cbaquanor.es
Dispone de 60 plazas en habitaciones de 15, 12 y 8 persona cada una.
It has capacity for 60 places, distributed in rooms for 15, 12 and 8 people.

Restaurantes/ Restaurants

Bar - Restaurante El Lago
Iglesia, 10
28193 Cervera de Buitrago
Tlfno.: 918.687.136 / 619. 286.262
Web: www.cerveradebuitrago.org
Especialidad en asados en horno de leña y postres caseros. Ofrece al visitante la posibilidad de alojamiento en 10 habitaciones como pensión de primera categoría.Cierra el mes de septiembre.
Specialized in log oven roasting and home made dessertss. It offers the visitor the posiblility of accomodations in 10 bedrooms as a first catergory pension. Closes during the month of September.

Actividades Náuticas/ Nautical Activities

Nortesport
Instalaciones Náuticas La Marina/ Nautical Instalations La Marina
28193 Cervera de Buitrago
Tlfno.: 918.687.153 / 616.585.826
Web: www.sierranorte.com/nortesport
Especializada en actividades náuticas, Nortesport ofrece la posibilidad de alquilar Kayaks, canoas, etc. u organizar rutas guiadas por el embalse. Esta empresa también imparte cursos de inicación o perfeccionamiento. sSpecialized in nautical activities, Nortesport offers the possibility of renting Kayaks, canoes, etc. or organize guided tours through the reservoir. This company also gives initiation or perfecting courses.

ATV Cervera
Iglesia, s/n
28193 Cervera de Buitrago
Tlfno.: 619.286.262
Web: www.cerveradebuitrago.org
Actividades para empresas, piraguas, mountain bike, equitación, alquiler de quad. Organiza excursiones guiadas y rutas a caballo y cicloturismo. Además dispone de circuito cerrado donde monitores especializados imparten clases de iniciación en esta materia.We offer activities for companies, canoe, mountain bike, horseback riding, ATV's rentals. We organize guided tours, horseback ridding routes, bicycle touring. Also has a closed circuit where specialized monitors give out initiation classes.

Club Náutico de Cervera
Tlfno.: 918.687.988
Fax: 913.501.356
Web: www.cerveradebuitrago.org
Ofrece la práctica de diversas actividades náuticas, y también imparte clases de iniciación a la vela.
We offer the practice of different nautical activities and also we give out sail initiation classes.

Meridiano Raid
Área Náutica "La Marina"
Tlfno.: 917.337.906 / 635.445.033
Web: www.meridianoraid.com / e-mail: info@meridianoraid.com
Alquiler y venta de piraguas y material deportivo. Organización de eventos deportivos y raids de aventura. Rocódromo artificial para escalada, descenso de barrancos, orientación… Sale and rent of canoes and sports materials. Organization of sport events and adventure raids. Climbing wall, ravine descent, orientation.

Patones

Alojamientos rurales / Rural accommodations

Alojamientos rurales de Patones
C/ Las Escuelas y C/ Baile, 6-8.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.134 / 918.432.906
Web: www.patones.net / e-mail. alojamientosrurales@patones.es
Diez apartamentos rurales con capacidad que varían entre dos y cuatro personas.
10 Rural apartment with capacities that vary between 2 and 4 people.

Hotel Rural El Tiempo Perdido
C/ Travesía del Ayuntamiento, 7.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.152
Web: www.tiempoperdido.es / e-mail: elpoleo@ozu.es
Cinco habitaciones dobles y dos suites. Dispone de los restaurantes el Poleo y el Jardín de El Poleo.
5 double bedrooms and 2 suites. It has 2 restaurants: El Poleo and El Jardín del Poleo.

Hotel Rural La Fuente
C/ Despeñadero, 7.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.949 - 659.399.069 - 646.545.433
Web: www.hotelrurallafuente.es / e-mail: contacto@hotelrurallafuente.es
Cuatro habitaciones dobles, zonas comunes, sauna, zona wifi y cocina...
4 double bedroom, commune areas, sauna, Wi-Fi area and kitchen...

Casa Rural El Ensueño
C/ Buenavista, 6.
Patones de Arriba.
Información y reservas / Information and reserves: 649.507.556
Web: http://casaruralelensueno.blogspot.com
Capacidad 6 plazas / Capacity for 6 people.

Patones de Arriba

Restaurantes/ Restaurants

Restaurante El Abuelo Manolo
C/ Buenavista, 29.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.947
Parrilladas, migas, asados de cordero y cochinillo / Grills, migas, roasted lamb and suckling pig.

Restaurante El Alquimista
C/ Chopo, 22.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.938
Pintxos y platos de temporada, postres caseros y salón de Té. / Pintxos and season dishes, home-made desserts and Tea room.

Restaurante El Bodegón
Trv. del Arroyo, 5.
Información y reservas / Information and reserves: 620.257.271
30 plazas [Reservar]
Judiones y rabo de toro / Butter beans and bull's tail.

Restaurante La Cabaña
C/ Las Azas, 11
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.140
65 plazas [Reservar] / 65 places [Reservation in advance needed]
Migas con uvas, carnes a la brasa y tarta de chocolate caliente.
Migas with grapes, grilled meat and hot chocolate cake.

Restaurante La Terraza de la Cabaña
C/ Las Azas, 11
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.037
65 plazas [Reservar] / 65 places [Reservation in advance needed]
Migas con uvas, carnes a la brasa y tarta de chocolate caliente.
Migas with grapes, grilled meat and hot chocolate cake.

Restaurante El Chiscón
Trav. De la Iglesia 2.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.166
30 plazas / places
Migas, carnes, tarta de queso y arándanos / Migas, meat, cheese cake and cranberries.

Restaurante Las Eras
C/ Las Eras, s/n.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.126
100 plazas [Reservar] / 100 places [Reservation in advance needed]
Asados, carnes a la brasa y repostería casera / Roasts, grilled meat and home made desserts.

Restaurante El Poleo
Trv. del Arroyo, 3.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.101
50 plazas [Reservar] / 50 places [Reservation in advance needed]
Endivias caramelizadas con queso de cabra fundido. Restaurante.
Caramelized chicory with goat's grilled cheese, Restaurant.

Restaurante El Jardín de El Poleo
Trv. del Arroyo, 3.
nformación y reservas / Information and reserves: 918.432.101
70 plazas [Reservar] / 70 places [Reservation in advance needed]
Judiones con matanza, cabrito asado y profiteroles / Butter beans with cold meats, grilled lamb and profiterole.

Restaurante El Rey de Patones
C/ Azas, 16.
nformación y reservas / Information and reserves: 918.432.037 / 696936492
60 plazas [Reservar] / 60 places [Reservation in advance needed]
Migas, fabes, carnes a la brasa y postres artesanales / Migas, fabes, grilled meats and handmade desserts.

Terraza El Rey de Patones
C/ Azas, 16.
nformación y reservas / Information and reserves: 918.432.037 / 696936492
60 plazas [Reservar] / 60 places [Reservation in advance needed]
Ensalada de higos caramelizados y crepes rellenos de boletus.
Caramelized fig salad and crepes filled with boletus.

El Rincón de Patones
Trv. del Arroyo, 16.
nformación y reservas / Information and reserves: 918.432.042
80 plazas [Reservar] / 80 places [Reservation in advance needed]
Migas, cabrito y carnes rojas y lujuria de chocolate / Migas, lamb, red meats and chocolate lust.

Restaurante La Terraza de Patones
C/ Pizarro, s/n.
Información y reservas / Information and reserves: 607.488.901
60 plazas [Reservar] / 60 places [Reservation in advance needed]
Migas con huevo de corral, carnes al carbón de encina y tarta de queso.
Migas with farmyard eggs, holm oak grilled meats and cheese cake.

Patones de Abajo

Restaurante La Colmena
Av. de Madrid, 48.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.078
40 plazas [Reservar] / 40 places [Reservation in advance needed]
Judiones, cordero asado y tarta de queso / Butter beans, roasted lamb and cheese cake.

Bar Manolo
Av. de Madrid, 82.
Información y reservas / Information and reserves: 918.432.091
60 plazas / 60 places
Raciones y bocadillos / Portions and sandwiches (bocadillos).

Bar Melones
Av. de Madrid, 83.
Tlfno.: 918.432.107
Raciones y bocadillos, venta de pan y otros productos / Portions and sandwiches (bocadillos), bread sale and other products.

Puentes Viejas / Cinco Villas

Alojamientos rurales / Rural accommodations

El Pinar
C/ de la Iglesia, 16
Información y reservas / Information and reserves: 914.675.816 / 649.035.875
Alojamiento para 4 personas, una casita de piedra (antigua casa de la maestra), situada en la zona del embalse. Es un lugar para disfrutar de la paz y el descanso.
Accommodations for 4 people in a small stone house (old teacher's house) located in the reservoir area. It is a place to enjoy of peace and rest.

Mangirón

Alojamientos rurales / Rural accommodations

Posada El Aprisco
Avda del Villar, 21
Información y reservas / Information and reserves: 918.680.356
Tipo. Hotel rural / Rural hotel
Web: www.elaprisco.com
5 habitaciones dobles con una capacidad de 10 personas. Casona rehabilitada y decorada con muebles originales restaurados.5 double rooms with a capacity for 10 people in total. Casona (mansion) rehabilitated and decorated with the original restored furniture.

Saika Rural
Camino de las Eras, 4 (Mangirón)
Información y reservas / Information and reserves: 918.681.305 / 627.502.688
Web: www.saikarural.com
5 alojamientos de 1 ó 2 habitaciones con capacidad de 6 a 8 personas. Uno de ellos está perfectamente habilitado para discapacitados. 5 accommodations of 1 or 2 bedrooms with capacity for 6 to 8 people. One of them is perfectly habilitated for the disable.

Campamento Juvenocio / Camp Juvenocio
Avda. del Villar, 30
Información y reservas / Information and reserves: 918.681.166

Restaurantes / Restaurants

El Aprisco
Avda del Villar, 21. (Mangirón)
Información y reservas / Information and reserves: 918.680.356
Web: www.elaprisco.com
Todos los días comida casera / Every day home cooked meals.

Restaurante El Lagar
C/ Oriente, 2
Información y reservas / Information and reserves: 669.165.268
Web: www.restaurante-el-lagar-mangiron.es
Carnes y pescados / Meat and fish

Paredes de Buitrago

Alojamientos Rurales / Rural accommodations

Alojamientos La Luna y el Sol
C/La luna, 39-41
Información y reservas / Information and reserves: 622.232.328
Web: www.elbulin.es / reservas@elbulin.es
2 Alojamientos con capacidad para 4 y 6 personas cada uno / 2 lodging with capacity for 4 and 6 people each one

Restaurantes/ Restaurants

Bar de Paredes
C/ Rincón de la Iglesia
Tlfno.: 918.687.105
Tapas y raciones / Tapas and portions.

Serrada de la Fuente

Alojamientos Rurales / Rural accomodations

La Posada de Peñaparda
Plaza Constitución s/n (Serrada)
Información y reservas / Information and reserves: 638.532.153
Web: www.laposadapenhaparda.es
5 alojamientos para 10 personas, es una casa rural ideal para grupos.
5 accommodations for 10 people it is an ideal rural house for groups.

Centro de Turismo Las Runas
C/ Baja, 38 (Serrada)
Información y reservas / Information and reserves: 608.335.084 / 669.761.119
Web: www.lasrunas.es
Alojamiento para 4 personas, una casita de piedra situada en la zona de los embalses, un lugar perfecto para disfrutar de la paz y el descanso.Accommodations for 4 people, a little stone house located in the reservoirs area, a perfect place to enjoy of peace and rest.

Restaurantes / Restaurants

La Posada de Peñaparda
Plaza de la Constitución s/n
Información y reservas / Information and reserves: 638.532.153
Web: www.laposadadepenhaparda.es
Especialidades en carnes de la sierra, judiones y picadillo. Exposiciones de elementos tradicionales. Abierto de Viernes a Domingo. Entre semana bajo petición. Speciality in “carnes de la sierra”, butter beans and picadillo. Exhibit of traditional elements. Open from Friday to Sunday. During the week only by petition.

Bares

Bar la Plaza
C/ Real s/n
Despacho de pan y droguería. Todos los días / Bread sale and drugstore. Every day.

Robledillo de la Jara

Alojamientos rurales / Rural accomodations

La Posada de Robledillo
C/ de la Fuente, 24
Información y reservas / Information and reserves: 918.687.152
Web: www.laposadaderobledillo.com
Cuenta con 6 acogedoras habitaciones dobles con baño y una buhardilla con mucho encanto.
Has 6 cosy bedrooms with bathroom and an attic with a lot of charm.

Alojamientos rurales Robledillo
Información y reservas / Information and reserves: 918.687.180
Web: www.sierranorete.com/laestancia / e-mail: alojamientosrobledillodelajara@hotmail.es
6 alojamientos totalmente equipados, con capacidad para 4 personas cada uno.
6 accommodations fully equipped, with capacity for 4 people each one.

La Posada de Robledillo
C/ de la Fuente, 24
Información y reservas / Information and reserves: 918.687.152
Web: www.laposadaderobledillo.com
La planta baja de la antigua clínica del pueblo acoge un cuidado restaurante. Bien junto a un rincón hortelano, o entre tinajas y aperos de labranza se puede disfrutar de los platos que componía la cocina típica de los arrieros. Menú degustación los fines de semana.
The lower plant of the town's clinic takes in an impeccable restaurant. Next to an orchard corner or in between earthenware jars and agriculture tools you can enjoy of the dishes that composed the typical food of the "arrieros" (muleteers). Degustation menu on the weekends

Taberna - Museo
C/ La Fuente, 12
Tlfno.: 659.571.393 / 918.687.046
Web: www.robledillodelajara.es/museo-taberna.html
Recetas tradicionales serranas, de las que destacan los judiones y el conejo al tomillo.
Traditional serrana recipes from which the butter beans and the conejo al tomillo (rabbit cooked with thyme) are highlighted.

Embalse del Atazar

GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO Y COMERCIO

ESPAÑA

INSTITUTO DE TURISMO DE ESPAÑA

ISBN 978-84-614-6270-4